

Работа для водителей CDL Class A на

**FLATBED** и **STEPDECK**

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ  
**\$2100 - \$3200**

ГИБКИЙ ГРАФИК  
И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

**LDPX** 609-225-5188  
Минимальный опыт работы - 2 года

# РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама  
**ABSOLUTE Smile**  
см. стр. 58  
215-355-4007

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

**7**

February 14, 2018

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

В бизнесе с 2001 года

**COMFORT Home Care**

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.**

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

**ВЫСОКАЯ ОПЛАТА САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА**

**215-355-8350**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

**HOT FOOT SHOES**

PRESEASON **SALE**

**20% OFF** UPTO

**GIUSEPPE ZANOTTI DESIGN**

**45 YEARS Anniversary**

In-Store Boutique! TALK & WALK

**ALL WINTER CLEARANCE UP TO 75% OFF**

NEW LOCATION • JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 Country Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

пн. 10 - 9, вт. 10 - 6, ср. - сб. 10 - 9, вс. 10 - 6

\*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Certain merchandise excluded

**ДЕТСКИЕ САДИКИ**

У нас ваш ребенок будет счастлив!

www.russian-childcare.com ВОЗРАСТ - ОТ 10 МЕС. ДО 10 ЛЕТ

**Sunshine** 215-364-9871  
545 Harding Avenue, Feasterville, PA (угол Bustleton & Street Road за магазином TJ Max)

**Sunny Days** 856-320-2001  
1210 Chambers Ave, Cherry Hill, NJ 08002

**AZBUKA** 215-464-0702  
9090 Old Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115

**ALPHABET** Bucks County: 215-364-3426  
621 Kutcher Road, Southampton, PA 18966

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

**ABSOLUTE Smile**

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

**В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!**

**БЕЗБОЛЕЗНЕННО И ДОСТУПНО**

215-335-4007  
215-331-7585  
215-774-5050

**ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ**

**КУПОН ИМПЛАНТЫ СКИДКИ ДО 50%**  
Exp. date: 02/28/18

**ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ, ЛУЧШЕЕ КАЧЕСТВО!**

**GREG PROSMUSHKIN, P.C. LAW OFFICES**

Я приложу все усилия, чтобы добиться для вас наилучшего результата!

Автомобильные аварии  
DUI (вождение в нетрезвом состоянии)  
Дорожные штрафы  
Уголовное право  
Семейное право  
Иммиграционное право  
Банкротство/Foreclosures  
Оформление SSI и Disability

**215-673-7733**

**ДОКТОР - ДЕРМАТОЛОГ**  
ОЛЕГ АНТОНОВ

♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ  
♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

**267-788-1424**

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

WWW.VICTORIAFLOWERSPHILLY.COM

Since 2005

**VICTORIA Flower Company**

10869 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116 **215-677-1969**

САМЫЙ БОЛЬШОЙ ЦВЕТОЧНЫЙ МАГАЗИН В N.E. PHILADELPHIA

WWW.VICTORIAFLOWERCOMPANY.COM

РАБОТАЕМ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

**Доктор Ирина Жукова, MD, PhD**  
КАНДИДАТ МЕДИЦИНСКИХ НАУК  
ТЕРАПЕВТ - КАРДИОЛОГ

Bustleton Diagnostic and Imaging Center  
Internal Medicine/Cardiology

9867 Bustleton Avenue, Suite B, Philadelphia, PA 19115  
215-969-3322 215-698-9295

ПРИНИМАЕМ ВСЕ МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВКИ см. стр.3

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

**ХИТЕРЫ КОНДИЦИОНЕРЫ ГЕНЕРАТОРЫ**

**AAA Brothers**  
УСТАНАВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ:

- Отопительные системы
- Увлажнители и очистители воздуха
- Водонагреватели

**215-914-1080**

Любые формы оплаты и финансирование

**Алик**

R-410A REFRIGERANT ENERGY STAR

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**215-869-5312**

**Rising Stars**  
в Bucks County

Day Care, Camp, Preschool, Kindergarten, Afterschool program.

**267-252-8529 ★ 215-757-8350**

# ALLCARE

MEDICAL EQUIPMENT  
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm  
Чт. 9am – 7pm  
Пт. 10am – 5pm  
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ♦ ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ♦ ИВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- ♦ РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ♦ ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- ♦ СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- ♦ КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ♦ ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП ВРАР > МАШИНЫ
- ♦ ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ САХАРА В КРОВИ.

**НОВИНКА!\***

Очень легкий складной скутер, легко перевозится в багажнике, незаменим для длительных прогулок, путешествий, посещения магазинов

Зарядки аккумулятора хватает на 15 миль



\*не покрывается медицинскими страховками



COMMODES  
переносные  
стулья с  
выносным  
ведром



**Внимание!** Мы принимаем **United Health Care, PPO Workers Compensation Plans,**

**а также:** Medicare, Pennsylvania Medical Assistance, Amerihealth, Cigna Health Spring, Cigna, Humana, Coventry Cares, Health America, Health Partners, Health Partners Medicare, Keystone First! Keystone VIP, Advantra, First Choice, Aetna Better Health, Aetna-USHealthcare HMO/PPO, Keystone Health Plan East, Keystone 65, Personal Choice, Pennsylvania Blue Shield Blue Cross, Federal Blue Cross, Highmark BCBS, Gateway Health Plan, Gateway Medicaid, Evercare, Wellcare, Tricare, HealthNet

[www.independenthc.com](http://www.independenthc.com)

## Independent Home Care Agency

**ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?**



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.  
**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

**ЗВОНИТЕ НАМ!**  
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service),** вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

**9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115** **215-821-3078**  
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



### СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

**НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!**

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Саша Меркам, РТА**

9922 Roosevelt Blvd  
Philadelphia, PA 19115

Tel 215-464-8900  
Fax 215-464-6046

Наш офис находится в помещении HealthSmart Medical Center/Alliance Physicians



[www.absolutetherapycare.com](http://www.absolutetherapycare.com)

## ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ **БЕСПЛАТНО** БАССЕЙН, ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ, ПАРНУЮ И САУНУ?



ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ В KleinLife

- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка HEALTH PARTNERS
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS и многие, многие другие...

**Kleinlife**

Звоните **215-698-7300**

[www.kleinlife.org](http://www.kleinlife.org)

Formally known as Klein JCC

Healthy Life

Northeast Philadelphia

Raymond & Miriam Klein Building - 10100 Jamison Avenue - Philadelphia, PA 19116

## Доктор Ирина Жукова, MD, PhD

### КАНДИДАТ МЕДИЦИНСКИХ НАУК ТЕРАПЕВТ - КАРДИОЛОГ

Выпускница 1-го Московского Медицинского Института имени И.М. Сеченова

Кандидатская диссертация по лечению артериальной гипертензии – Кардиологический Центр Академии Медицинских Наук России (Е.И. Чазов)

Работала более 10 лет клиническим кардиологом в центре

Прошла подготовку в ординатуре (клинический терапевт) в HANNEMANN UNIVERSITY и UNIVERSITY of PENNSYLVANIA

Прошла подготовку клинического кардиолога в BAYLOR COLLEGE of MEDICINE, HOUSTON (MICHAEL E. DEBAKEY) и UNIVERSITY of PENNSYLVANIA

### Bustleton Diagnostic and Imaging Center Internal Medicine/Cardiology

9867 Bustleton Avenue, Suite B, Philadelphia, PA 19115

**215-969-3322**

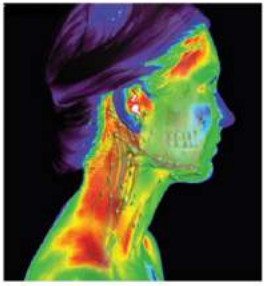
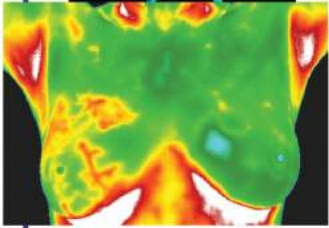
**215-698-9295**



ПРИНИМАЕМ ВСЕ МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВКИ

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ

# Тепловидение



## Новое диагностическое обследование в Health Smart Medical Center

Медицинская термография — метод обследования пациентов с помощью специального прибора, позволяющего улавливать тепловое инфракрасное излучение и преобразовывать его в изображение. Термография позволяет выявить патологические процессы в различных областях и органах тела.

Термография широко используется в медицине как дополнительный к маммографии метод диагностики. Этот метод также может помочь раннему обнаружению патологии сосудов, щитовидной железы, уха, горла и носа, мышечно-скелетной системы, желудочно-кишечного тракта, периферической нервной системы, кожи, сосудистых и неврологических осложнениях диабета и других состояний.

Не покрывается страховкой.

Информация и  
назначение визита

**267-753-0302**  
**215-464-6015**

yourthermography.com

**HealthSmart**  
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,  
Philadelphia, PA 19115  
Рядом с Best Buy и  
MNAP Diagnostic Center

# Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА  
ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

**ПРИНИМАЕМ:**

- Independence Blue Cross
- Blue Sheild (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

**МЫ ОТКРЫТЫ:**  
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM  
ВТ., СР., ПТН.: 9AM-5PM  
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**



# HealthSmart Medical Center

В центре проводятся: ультразвуковое обследование,  
DEXA Scan — тест на остеопороз,  
компьютеризированные тесты слуха и функции легких

## Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии детей и взрослых
- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, гипертонии, сердечно-сосудистых, желудочно-кишечных и др. заболеваний.
- Лечение гормональных проблем женщин и мужчин с использованием натуральных препаратов, изготовленных по индивидуальному заказу.
- Коррекция остеопороза натуральными препаратами.
- "Мужской климакс" — проблемы предстательной железы, нарушение потенции.
- Программа "Замедление старения".
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.

## Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ  
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области  
«Терапия — Внутренние Болезни»

Certified Medical Examiner  
For The Commercial Truck Drivers

## Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

- Анализы на дисбаланс витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок
- Уникальные лабораторные анализы на совместимость лекарств в организме, анализ на предраковые и раковые заболевания кишечника

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115  
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

**215-464-6040**

В мире

**Бюджет принят**

Конгрессмены США приняли новый бюджет, который рассчитан на 2 года. Бюджет одобрен сенатом и палатой представителей. В палате представителей документ получил одобрение 240 конгрессменов, против него проголосовали 186 законодателей. В 650-страничном документе предлагается увеличить примерно на \$300 млрд расходы на оборону и на проекты федерального правительства. Накануне лидер демократического меньшинства в палате представителей Нэнси Пелоси выступила с восьмичасовой речью, в которой она зачитывала истории т.н. «мечтателей», т.е. нелегальных эмигрантов, привезенных в Америку детьми.

**Их там нет**

8 февраля американские войска уничтожили колонну российских наемников численностью, по различным оценкам от 300 до 500 человек, с танками, артиллерией и легкой бронетехникой, которая была направлена для захвата нефтяных месторождений в районе сирийского Дейр-эз-Зора. Эту территорию отвоевали и удерживают курды, которым помогают американцы. Накануне представители курдов, а затем и американские военные связывались с российской стороной, пытаясь предотвратить кровопролитие. «Во-первых, нас там нет», – ответили российские военные, – «а во-вторых, мы никуда не наступаем».

**Пытались узнать секреты**

Российские кибершпионы, пытающиеся выведать секреты военных беспилотников и других секретных военных техно-

логий США, пытались заполучить адреса электронной почты ключевых контрактных работников. В поле зрения хакеров попали как сотрудники малых компаний, так и таких гигантов оборонной промышленности, как Lockheed Martin, Raytheon, Boeing, Airbus Group и General Atomics. Работа большей части людей, оказавшихся в поле зрения хакеров, носит секретный характер. Тем не менее, как показывает проведенный информангентством анализ, до 40 процентов из них кликнули на фишинговую ссылку хакеров. Это было первым шагом для потенциального доступа кибершпионов к личному аккаунту электронной почты или компьютерным файлам.

**Попались на крючок**

Гражданин России, предложивший в прошлом году продать похищенные ранее файлы Агентства национальной безопасности (АНБ) США и компрометирующую информацию на Дональда Трампа, смог обмануть американские спецслужбы на 100 000 долларов, сообщает The New York Times со ссылкой на свои источники. Деньги, переданные в номере отеля в Берлине в сентябре прошлого года, должны были стать первой частью транша в 1 миллион долларов. Затем спецслужбы США отказались от дальнейших переговоров из-за опасений, что они будут вовлечены в операцию против американских властей, организованную российской стороной. ЦРУ отказалось комментировать информацию.

**«Зеленый» автобус**

Американская фирма Proterra, специализирующаяся на «зеленом» транспорте, выпустила электробус Catalyst E2 с запасом хода от 312 до 563 километров. Комплект батарей способен обеспечить 13-

метровому автобусу названный запас хода без подзарядки. Catalyst E2 вмещает 40 пассажиров, разгоняется с нуля до 32 км/ч за 6,8 секунды. На полную зарядку (с использованием спецстанции) уходит менее 5 часов. Proterra уже подсчитали, что за годы работы и несколько сотен проданных электробусов, которые в сумме уже проехали свыше 4 млн км, им удалось сохранить около 2 миллионов литров дизельного топлива и уменьшить (возможный) объем выбросов углекислого газа на 4,5 тысячи тонн.

**Успешный запуск Falcon Heavy**

6 февраля с мыса Канаверал, Флорида, была успешно запущена тяжелая ракета-носитель Falcon Heavy. Ранее ее запуск откладывался на несколько часов в связи с повышенной скоростью ветров в верхних слоях атмосферы. Ракета оборудована тремя ускорителями и 27 двигателями, чтобы обеспечить тягу более 2 миллионов кг. Хотя обычно при тестовых запусках ракет в качестве полезного груза используются стальные или бетонные блоки, глава SpaceX Илон Маск решил поместить в ракету электромобиль Tesla, за рулем которой будет сидеть манекен.

**Ухудшилось качество российской нефти**

Покупатели и трейдеры в Европейском союзе жалуются на резкое падение качества российской нефти сорта Urals, что может привести к падению спроса на нефть из России. Об этом пишет агентство Reuters со ссылкой на восемь источников на энергетическом рынке. Основной проблемой является повышенное содержание серы в нефти, которую Россия поставляет на нефтеперерабатывающие

заводы в Германии, Чехии, Словакии и Венгрии. Трейдер на рынке Urals заявил, что нефтяники не могут переработать нефть такого качества. Поэтому встал вопрос уменьшения количества закупаемой в РФ нефти или снижения ее цены. Источники Reuters утверждают, что РФ в 2018 году переориентировала крупные потоки наиболее качественной нефти из ЕС в Китай, чтобы укрепиться на китайском рынке. Из-за этого качество основного российского экспортного сорта резко упало.

**«Кремлевский список» в действии**

Обнародованный в конце января Минфином США так называемый «кремлевский список» уже непосредственно сказывается на деятельности российских компаний. Лица, которые вошли в «черный список», на практике столкнулись с дополнительными трудностями, в частности, с мерами повышенного контроля со стороны западных партнеров и банков. По сведениям оппозиционера Михаила Касьянова, как минимум трех бизнесменов из списка попросили закрыть счета в зарубежных банках, а еще одному рекомендовали забрать сына из частной школы в Швейцарии.

**Методы «либералов»**

Жена Дональда Трампа-младшего 12 февраля, была доставлена в больницу, после того, как открыла почтовый конверт с белым порошком. Письмо было адресовано её мужу. Ранее, весной 2016 года конверт с подозрительным порошком и угрозами был доставлен сыну кандидата в президенты. В письме говорилось, что детям Дональда Трампа будет «очень плохо», если кандидат от Республиканской партии не выйдет из президентской гонки.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ

www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель

Виталий Рахман

Менеджер

Ирина Вольская

Редактор

Владимир Крастошевский

Дизайнеры

Зорина Кункина

Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 \* 215-354-0842

215-240-4396 \* 1-888-349-8877

Fax: 215-354-1323

e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

**Новости Филадельфии и Нью-Джерси****◆ Альянс обрабатывающих предприятий Филадельфии**

В Филадельфии создан Альянс обрабатывающих предприятий (Manufacturing Alliance of Philadelphia – MAP). Этот альянс представляет собой региональный торгово-промышленный союз, объединяющий владельцев и менеджеров предприятий обрабатывающей промышленности. Целью альянса является освещение и обсуждение проблем обрабатывающей индустрии Большой Филадельфии, играющей важную роль в развитии экономики всего региона. Члены альянса тесно взаимодействуют с правительственными органами другими агентствами в разрешении вопросов, связанных с развитием обрабатывающей и подсобной индустрии, улучшением инвестиционной политики и подготовкой квалифицированных кадров. Образование промышленного альянса положило конец разрозненности обрабатывающих предприятий и позволило выступать единым фронтом в развитии промышленного производства в Филадельфии.

**◆ Музей, отражающий викторианскую эпоху Филадельфии**

В Филадельфии осталось немало строений, свидетелей викторианской эпохи, однако полное представление о том, как эта эпоха отразилась на жизни Филадельфии, можно получить только в аутентично, подлинно восстановленном викторианском здании музея истории. В 17 комнатах музея можно проникнуть в особенности архитектуры, садовых хозяйств викторианского стиля и оценить живопись и бытовые изделия этой эпохи.

В музее даются театральные постановки, проводятся семинары и лекции по от-

дельным вопросам истории. Обновленный музей ждет посетителей.

**◆ Бюджетные схватки в законодательном органе штата**

Губернатор Пенсильвании, демократ Том Вольф (Tom Wolf), намерен поднять налог на натуральный газ, поступающий в штат из месторождения Marcellus Shale, чтобы увеличить поступления в бюджет штата. Законодательное собрание, которое контролируется сегодня представителями республиканской партии, категорически возражает против этого плана губернатора. Согласно бюджетному плану предусматривается серьезное увеличение затрат на различные социальные нужды – субсидии школам, увеличение пенсионных фондов, помощь детям, больным и инвалидам и т.п. Свой план губернатор в ближайшее время обсудит на совместном заседании обеих палат Законодательного собрания. Во что выльется компромиссное решение и как оно отразится на бюджете Филадельфии, пока не ясно.

**◆ Перестрелка с фатальным исходом**

Согласно сообщению полиции в среду прошлой недели в Северной Филадельфии был убит 32-летний мужчина. Это произошло в четвертом часу дня в результате массовой драки, возникшей на парковке перед школой Lincoln High School. В драке, как считает полиция, участвовало несколько десятков школьников из соперничающих школ.

Во время драки началась стрельба, по крайней мере, из трех пистолетов. Тяжелораненный Ральф Кеннеди (Ralph Kennedy) был отправлен в госпиталь (Nazareth Hospital), но спасти его не удалось. Полиция ведет следствие.

**◆ Предупреждение о цунами – ложная тревога**

Предупреждение о надвигающемся цунами на все восточное побережье США, отправленное во вторник прошлой недели на адреса многих мобильных телефонов, оказалось ложной тревогой. Об этом сообщила Национальная служба погоды (National Weather Service – NWS). Лэнс Фанк (Lance Franck), метеоролог отделения NWS в Нью-Джерси, подтвердил, что никакой угрозы цунами в действительности не было. NWS установила, что ложный сигнал о цунами был послан Национальным центром предупреждения цунами (National Tsunami Warning Center) в Аляске в порядке теста с целью проверки системы оповещения.

**◆ Общественность о легализации марихуаны**

Согласно последнему опросу, проведенному Университетом Фарлей Дикинсона (Farleigh Dickinson University), более 42 процентов жителей штата Нью-Джерси одобряют легализацию применения марихуаны для лечебных целей. Губернатор Нью-Джерси Фил Мёрфи (Phil Murphy) намерен провести в кратчайшее время законопроект о легализации марихуаны. Предполагается, что налоговые отчисления, связанные с реализацией этого наркотического средства, будут вносить в казну штата до 300 миллионов долларов ежегодно. Намерение губернатора встретило возражение у религиозных лидеров, консервативно настроенных законодателей и даже среди его однопартийцев. Вместе с тем сторонников легализации лечебной марихуаны очень много, в частности тех, кто считает, что пора перестать криминализировать обладание некоторым количеством этого наркотика.

Не было бы поздно

Быть правым некрасиво. Есть в правоте что-то надменное, высокомерное. Особенно если ты был прав практически в одиночку. Некоторые приличные люди могут почувствовать себя обиженными: да, мы, может быть, и заблуждались, но даже в нашей ошибке было больше сокровенной человечности, чем в вашей расчетливой правоте. И никем не доказано, что ваша правота копает глубже, чем наша слепота. В общем, всегда можно вывернуться, если мысль парит достаточно высоко. Решающим в споре обычно оказывается не пронизательность суждений и точность предвидения, а массовость разделяемых заблуждений. Наказывать принято не того, кто навлек беду, а того, кто о последствиях громко предупреждал.

Сегодня уже нет необходимости доказывать, что бесконтрольный прием ближневосточных беженцев в 2015 году был для Европы стихийным бедствием. Нынче днем с огнем не найти пропагандистов “культуры привечания”, хотя еще год назад казалось, что именно этот тип европейца скоро будет доминирующим на континенте. Теперь политики Европы соревнуются в дисциплине выпроваживания, побивая друг друга цифрами депортируемых, то есть вчерашних приветствуемых. И как всегда, в первых рядах сиюминутного прогресса – немецкий канцлер Ангела Меркель. Она успешно преодолевает трудности, которых без нее, скорее всего, вовсе не было бы. О необходимости защищать европейские ценности от чьих-то посягательств она сегодня говорит так же убежденно и с тем же задором, как и два года назад, когда божилась, что жить в Германии, отказывающейся нуждающимся в убежище, она не желает и не будет. Но дело сделано. Благоглупости никогда не проходят даром, иначе их бы звали добродетелью. Зубы дракона посеяны и уже дают обильные всходы.

Некоторое головокружение от успехов, например, проявляется в росте бытового антисемитизма. Германия – как говорится, дама с прошлым, и эксцессы подобного рода здесь всегда вызывали опасные ассоциации. Долгое время немецкое общество боялось предрассудка антисемитизма как чумы. Сказывалась оккупационная американская прививка. Но вот стала быстро меняться демографическая ситуация в Германии, и это не могло не сказаться на здешней культурной матрице. Многие с облегчением почувствовали, что юдофобия не так страшна, как ее малюют, и в мире, где сбиты все вехи и ориентиры, она многое непонятное делает понятным.

Опасения не преувеличены, правительство, которого формально пару дней назад еще не было, уже решило объявить борьбу этому уродливому перекошу. Для начала всех ближневосточных искателей убежища в Германии свозят за государственный счет в бывшие лагеря смерти – пусть посмотрят, как это делалось в цивилизованной стране с образцовым порядком. Спорить всерьез об эффективности такой меры не приходится – новоселы с Ближнего Востока в своем отношении к Холокосту разбиты на три основные группы: одни уверены, что никакого Холокоста не было и все это ев-

# О СУМЕРКАХ ЕВРОПЫ

рейские штучки, другие готовы признать, что Холокост, может быть, и был, но исключительно по вине самих евреев, а третьи полагают, что Холокоста не было, но скоро непременно будет. Думать, что вид газовых камер вызовет приступ большой совести у тех, кто прошел через чистилище “арабской весны” и пекло “освобождения” Алеппо, могут только люди, оторванные от реальности.

Новый антисемитизм – лишь одно из побочных проявлений процесса. Уже не раз приходилось объяснять разницу между мультикультурализмом и этническим фестивалем. “Мультикультура” – это не веселый костюмированный праздник национальной кухни, не чередование на сцене экзотических ансамблей песни и пляски, не дети разных народов из песни Долматовского, не взаимное обогащение культур. Это распад единого правового пространства, когда на одной стороне городской площади относиться к женщине как к домашнему животному предосудительно и даже наказуемо, а на другой – освящено вековой традицией и в общем заслуживает поощрения как проявление национальной самобытности. Приводить примеры давно обрыдло, им несть числа, но вот вам один из самых свежих: суд в Пиннеберге, в земле Шлезвиг-Гольштейн, разрешил сирийскому беженцу воссоединиться со своей второй семьей, оставшейся в Сирии, причем судьи руководствовались исключительно интересами матери и ребенка. Действительно, с какой стати четверо детей от первой жены имеют право жить с родителями в Германии, а дети от второй и последующих жен этого права лишены? Заметьте, вердикт не предусматривает непременно развода с одной из жен – напротив, все они и впредь будут жить на гостеприимной германской земле одной большой и здоровой семьей, ячейкой нового немецкого общества.

Не потенциальный террор исламистов, не угроза пересадки в Европу локальных конфликтов (вроде трений между турками и курдами или, как недавно в Кале, резни между афганскими и эритрейскими беженцами), а именно распад единого правового пространства, исчезновение ценностных ориентиров и поведенческих правил, обязательных для всех, надежно превращают Германию, а с ней и весь Старый Свет, в гуляй-поле, открытое для любых вариантов развития. Ясно только, что без серьезного сопротивления старых народов, без гражданских конфликтов, в той или иной степени насильственных, такой процесс не обойдется и уже не обходится.

Первые признаки общественного разлада и грядущих гражданских войн, холодных или горячих, налицо. Их проявления многообразны и не всегда рационализированы – где-то они прорываются на поверхность Брекзитом, где-то ростом сепаратистских настроений, где-то взрывным распространением популизма по поводу и без, каких-то нечаянных антикриминальных или антикоррупционных бунтов и кампаний гражданского неповиновения, еще где-то неосознанный протест выражается в смехаческих формах уличного карнавала и студенческого капустника, но их общим знаменателем

всегда является ощущение тупика, утрата ориентиров общественного развития, резкая и необъяснимая смена форм национального бытия, отсутствие вразумительных социальных проектов, отмена будущего. Когда есть будущее, можно многим пожертвовать в настоящем. Когда оно отменено по непонятным причинам, все в настоящем вызывает только бесконечное раздражение.

Глава немецких социал-демократов Мартин Шульц так объяснил необходимость участия своей партии в правящей коалиции вместе с ХДС Ангелы Меркель: “Сейчас, когда Европу захлестнула волна правого популизма, мы не можем позволить себе роскоши оставаться в стороне от правительства”. Мартин Шульц – типичный продукт своего времени, порождение брюссельской аппаратной идеологии. Ждать от него понимания сложной причинно-следственной связи бессмысленно. Между стараниями его и его единомышленников и волной правого популизма, и впрямь накрывшей Европу, существует между тем прямая зависимость. Чем больше Меркель и Шульц – тем больше правого популизма.

Безнадежно заблуждается тот, кто думает, что рост национализма и скептицизма по отношению к ЕС связан прежде всего с неизжитыми пороками коммунистического прошлого, что государства Восточной и Центральной Европы – что-то вроде трудновоспитуемых подростков, чья недоразвитая сознательность не позволяет усвоить высокие истины, доступные любому западноевропейцу. Дело не в родимых пятнах тоталитаризма. По очень многим позициям различий между странами региона больше, чем совпадений. Поляки, например, более завзятые атлантисты, чем французы или греки, а чехи имеют более укорененные демократические навыки, чем немцы или испанцы. Да и кто доказал, что всплеск националистических настроений на востоке Европы сильнее, чем в других ее медвежьих углах?

Давно прошли времена, когда соотношение сил между правыми и левыми партиями было по большому счету равновесным, а политические циклы регулярно сменялись. Сегодня взгляд на политическую карту Европы может вызвать только оторопь. Все парламентские и прочие выборы на континенте заканчиваются еще большим поправением, а если к власти в порядке исключения приходят какие-то социалистические мечтатели (вроде несистемной партии “Сириза” в Греции), они круто правят по ходу правления. Государств, выбирающих более или менее социалистический путь развития, в Европе не осталось как явления. По всему пространству континента, от Австрии до Дании, в правительствах активно участвуют некогда нерукопожатные правые радикалы. И там, где они еще не победили с разгромным счетом, надо видеть процесс, который пошел, а не промежуточное состояние. Даже в такой левацкой стране, как Франция, социалисты вытеснены на край политики и вынуждены довольствоваться ролью маргиналов. Про коммунистов вообще говорить не приходится. Кто из вас помнит времена, когда в университе-

тах на полном серьезе обсуждались перспективы еврокоммунизма, а ученые обществоведы взвешивали выгоды и недостатки так называемого “исторического компромисса” – варианта, при котором в правящие коалиции теоретически включались представители местных компартий – в частности, там, где их доля в электорате доходила до трети голосов, как в Италии и Франции?

В начале марта состоятся долго ожидаемые выборы в Италии. Никого левее центра среди победителей точно не будет, их просто нет в колоде. Выветрились даже когда-то влиятельные социалисты времен Беттино Кракси. Центристы из группировки Маттео Ренци или нынешнего премьера Паоло Джентилони могут рассчитывать в лучшем случае на четверть голосов. По всем опросам три четверти итальянских избирателей – это правое поле, на котором играет много популистских команд. Большая часть голосов, скорее всего, достанется союзу трех партий – “Вперед, Италия!”, Лига Севера и “Итальянские братья”. Их единственным реальным соперником оказывается “Движение пяти звезд” известного скомороха Джузеппе Грилло по прозвищу Беппе. Стоит ли особо подчеркивать, что это выдержанное пятизвездочное движение мечтает о выходе из Евросоюза и из НАТО?

Отчего же так получается? Отчего в благой и в экономическом отношении за пределами успешной Чехии на недавних президентских выборах победил не солидный академик и носитель масариковской традиции Иржи Драгош, а словоблуд и пустозвон Милош Земан, гордый ставленник Кремля? Может, это Путин такой удачливый и умелый прощельга, который у нас на глазах поднял Европу на дыбы и всю ее перестелил под себя? Позволю себе усомниться. Что провалено во всех остальных сферах, не может быть эффективным в любом отдельно взятом деле. Рано или поздно скажется структурный дефект, который превращает любое усилие в труху. Путинский режим, как и его предшественники из советского прошлого, могут, разумеется, тратиться на агентов влияния, на подрывную работу, на проплачивание каких-то разрушительных тенденций, на коррумпирование демократических институтов, на кражи со взломом компьютерных систем. Пока Путин и иже с ним работают в одиночку, без могучих союзников, это будут выброшенные на ветер деньги. Цивилизации, уверенной в себе и убежденной в превосходстве собственных ценностей над всеми другими, это фатально навредить не может. Происки полудиктаторских режимов ее только бодрят и тонизируют, удерживают в хорошей рабочей и боевой форме. Трагедия в том, что Путин давно не работает в одиночку. Он разрушает западную цивилизацию на пару с поделщиками, которые под малиновый перезвон ложно понятых христианских заповедей лишают Запад всякой способности сосредоточиться на главном. Человеку, получившему острой заточкой в бок, сразу и невдомек, куда уходит сила, и почему он так неожиданно слабеет.

**Ефим Фиштейн**

международный обозреватель  
Радио Свобода

# БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
**215-333-9941**

## ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



**215-354-9440**

**Fax: 215-354-9118**

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



# ДЕНЬ СВЯТОГО ВАЛЕНТИНА: ДАРИТЕ НЕ РОЗЫ, А ЛЮБОВЬ!

Пусть скептики говорят о его коммерциализации, все равно это праздник. Причем праздник очень древний.

День святого Валентина получил свое название еще в IV веке. Но и раньше, во времена Древнего Рима, 14 февраля чествовали богиню Юнону, покровительницу семьи, брака и женщин. Мужчины в этот день дарили цветы женам. Наверное, отсюда и идет обычай дарить цветы в День святого Валентина. А в ночь на 15 февраля у римлян начинались луперкалии – праздника в честь бога Фавна.

Здесь уже совершенно не имело никакого значения, состоят люди в браке или нет. Девушки опускали кусочки пергамента со своими именами в вазу, откуда их потом по очереди вытаскивали юноши (как тянут жребий). На время луперкалиев девушка и юноша, который вытаскивал пергамент с ее именем из вазы, становились мужем и женой. А потом – уж как получилось.

### Три варианта одной легенды

В общем, у праздника влюбленных, который мы справляем сейчас, давние исторические корни. Но Днем святого Валентина он стал, как гласит легенда, благодаря христианскому мученику Валентину из города Терни (этот город находится в итальянской провинции Умбрия). Валентин, живший в третьем веке, был одним из первых христианских проповедников. Однажды он приехал в Рим, где избавил от горба сына известного оратора Катона. Под впечатлением этого не только семья Катона, но и некоторые другие жители города,

включая сына префекта, приняли христианство. После чего префект приказал казнить Валентина. Казнили его как раз 14 февраля (не то в 209, не то в 270 году).

Есть и другая легенда. Согласно ей, Валентину приказал отрубить голову не какой-то там префект, а сам император Клавдий. Якобы император поручил своему советнику Астериусу провести с христианским проповедником воспитательную беседу, чтобы тот отказался от своей веры. Но все получилось наоборот: после того, как Валентин вернул зрение слепой дочери Астериуса, советник сам крестился. А дочь и Валентин к тому же полюбили друг друга, и накануне казни Валентин послал ей нежное прощальное письмо. Отсюда – сегодняшний обычай.



Существует еще и третий вариант исторической легенды. Якобы аскет Валентин женщинами совершенно не интересовался и любил не их, а исключительно Господа Бога, и, будучи епископом Терни, венчал влюбленных по христианскому обряду. Венчал тайно, так как римляне это запрещали. За веру (а не за любовь) Валентин, в конце концов, и пострадал.

Как бы там ни было, но святомученика Валентина церковь канонизировала уже где-то в четвертом веке. Впрочем, "патро-

ном" влюбленных он стал гораздо позже – в Средние века. А до тех пор считался покровителем молодежи, путешественников, пчеловодов и больных эпилепсией. Так что все легенды о нем, в которых идет речь о любви, скорее всего, далеки от реальности. Но какое это имеет значение сегодня, когда имя Святого Валентина прочно связано с любовью и влюбленными, а любовные послания, которых так много в этот день, чуть ли не во всем мире называют "валентинками"?

Впервые День святого Валентина как праздник влюбленных стали праздновать около пятисот лет назад в Англии и Шотландии. В "Гамлете" Шекспира, например, Офелия поет: "Завтра – день святого Валентина..." Более пятнадцати миллионов "валентинок" посылают каждый год своим возлюбленным англичане. Немцы и итальянцы предпочитают цветы – главным образом, розы. Бельгийцы вручают шоколадки в виде сердечка. Французы дарят галстуки (мужчинам), духи и украшения – женщинам.

Есть и более дешевые способы сделать вашей возлюбленной (или вашему возлюбленному) приятное. Свежие булочки в Германии покупают утром, к завтраку,

чуть ли не в каждой второй семье. Ничего необыкновенного в этом нет. Но одному из гамбургских булочников пришла в голову гениальная идея: он стал печь в День святого Валентина булочки в виде сердечка. Популярность их оказалась так велика, что примеру коллеги последовали тысячи немецких пекарей.



Чем порадовать любимого человека в День всех влюбленных? Этим вопросом задаются из года в год миллионы мужчин и женщин. Но американские исследователи пришли к выводу, что если будешь дарить подарок "по необходимости", лучше ничего не дарить. По их словам, необдуманные подарки свидетельствуют о невнимательности и не делают никого счастливым. При этом стоимость подарка не имеет значения.

Семейные терапевты рекомендуют дарить такие подарки, которые отражали бы тесную связь и сплоченность влюбленных. Совместно пережитые приключения являются одной из основных составляющих счастливых любовных отношений. Подарив забываемое совместное приключение, вы дарите одновременно и незабываемое любовное воспоминание, которых хранится дольше любых цветов.



## ЗАМДИРЕКТОРА ФБР «УШЛИ»

Эндрю Маккейб, заместитель директора ФБР, покидает свой пост по настоянию вышестоящих инстанций. Об этом сообщили СМИ, отметив, что в Белом доме заявили о непричастности конкретно президента Дональда Трампа к смещению Маккейба.

Месяц назад Трамп написал «твит», в котором упомянул о том, что в то время как Маккейб по должности принимал решения относительно уголовного расследования против Хиллари Клинтон, жена Маккейба, баллотировавшаяся в законодательное собрание штата Вирджиния, получила 700 тысяч долларов в качестве пожертвования от спонсоров той же Хиллари Клинтон.

Но против Маккейба существуют подозрения посерьезней, чем конфликт интересов. Есть версия о том, что в ФБР перед президентскими выборами был создан настоящий заговор с далеко идущими планами по отстранению Трампа от власти в случае его победы на выборах. Все началось с переписки агентов ФБР, работавших в бригаде спецпрокурора Роберта Мюллера, который ведет дело о предполагаемом вмешательстве российских властей в американские выборы (подразумевается, что это вмешательство было в пользу Дональда Трампа, и что сам Трамп и его окружение приложили к этому руку).

Как выясняется в последнее время, в команде спецпрокурора Мюллера преобладают сторонники Хиллари Клинтон и противники Трампа, которые не просто политически пристрастны, но и связаны с окружением Клинтон деловыми интересами. В частности, вскрылась переписка агентов ФБР из команды Мюллера, Питера Стржока и Лизы Пейдж, которые еще в

2016 году обменивались сообщениями, называя Трампа «идиотом», приход которого к власти необходимо предотвратить. Кроме того, Питер Стржок в свое время заменил в докладе тогдашнего директора ФБР Джеймса Коми, подытоживающего расследование против Клинтон, формулировку «преступная халатность» на «крайнее легкомыслие», что позволило ФБР сделать вывод о неподсудности Клинтон в деле о нарушении порядка служебной переписки.

Эти факты вскрылись несколько недель назад, Стржок был отчислен из бригады Мюллера, Пейдж ушла раньше, но этим дело не кончилось. В их переписке присутствовала и такая фраза: «Я хочу надеяться, что прогноз, который мы рассматривали в кабинете у Энди, о том, что за него никто не проголосует, верен. Но боюсь, что мы не можем пойти на такой риск. Это похоже на страховую полис, по которому вам выплатят деньги, если вы умрете до 40 лет».

Конгрессмены заподозрили, что агенты ФБР замыслили в преддверии выборов план по смещению Трампа в случае его избрания, и что «разговор в кабинете Энди» означает, что эти планы обсуждались при прямом участии Эндрю Маккейба.

«Меня удивит, если он все еще будет числиться сотрудником ФБР на следующей неделе», – сказал тогда в интервью каналу Fox News конгрессмен-республиканец Трей Гоуди. И хотя вопрос об отстранении Маккейба решался несколько дольше, в конечном итоге он все равно покинул кресло заместителя директора Федерального бюро расследований.

9 канал

## БУДНИ ОЛИМПИАДЫ

Президент Международного олимпийского комитета (МОК) Томас Бах принял участие в последнем этапе эстафеты олимпийского огня в преддверии церемонии открытия Олимпиады в Пхенчхане. Факел стартовал из греческого города Олимпия в октябре прошлого года, после чего более 100 дней он путешествовал по Южной Корее.

5 декабря Международный олимпийский комитет отстранил сборную России от участия в зимней Олимпиаде-2018 в Южной Корее. Два расследования подтвердили, что Кремль организовал систему применения допинга в спорте. Российским спортсменам, которые доказали, что не применяли допинг, разрешили соревноваться под нейтральным флагом. В итоге для участия в Играх было зарегистрировано 169 атлетов.

\*\*\*

Сборная США открыла счет своим медалям Олимпиады в Пхенчхане после сенсационной победы 17-летнего Реда Джерарда в сноуборде. Завоевать золотую медаль Джерард смог лишь благодаря заключительной попытке, перед которой он занимал лишь 11 место. «Перед этой попыткой думал только о том, как бы приземлиться. Ни о чем другом, – вспоминает спортсмен из Огайо, который живет и тренируется в Колорадо. – Счастлив, что все удалось сделать».

Шорт-трекист Семен Елистратов выиграл бронзовую медаль в гонке на 1500 метров. 27-летний спортсмен принёс команде олимпийских атлетов из России первую медаль Игр-2018 в Корее. Кореец Лим Хе Чун взял золото с олимпийским рекордом, Шинки Кнегт из Нидерландов стал вторым.

Обладательницей первой золотой медали зимних Олимпийских игр в

Пхенчхане стала шведская спортсменка Шарлотта Калла. 30-летняя Калла победила в женском скиатлоне и стала первой чемпионкой мира Олимпиады-2018. Скиатлон – это смешанная лыжная гонка, посреди которой спортсмены меняют лыжи и стиль. Первую половину (7,5 км для женщины) лыжники проходят классическим стилем, вторую – коньковым ходом.

Французский биатлонист Мартен Фуркад заработал третье олимпийское золото, став первым в гонке преследования на 12,5 км.

Российские фигуристы заняли второе место в командном турнире на Олимпиаде в Пхенчхане. Это первое серебро и вторая медаль олимпийских атлетов из России на Играх.

Австриец Марсель Хиршер, доминировавший в мировых горных лыжах в последние годы, наконец-то завоевал олимпийское золото. В комбинированном спуске он обогнал двух французов. Хиршер так популярен у себя на родине в Зальцбурге, что не может спокойно сходить в кино: ему приходится заходить в зал, когда свет уже погас, и уходить до окончания сеанса, иначе набегает толпа поклонников.

Легендарная голландка Ирен Вюст (конькобежный спорт) установила рекорд по количеству выигранных олимпийских медалей. Золото Пхенчхана на дистанции 1500 м – это ее пятая олимпийская победа, а в сумме у нее 10 медалей разного достоинства с Игр в Турине, Ванкувере и Сочи. Ни один спортсмен из Нидерландов до нее не становился пятикратным олимпийским чемпионом.

В командном зачете по медалям пока лидирует Германия. США на пятом месте.

## Левая миграция в стране с правосторонним движением

Американцы – народ динамичный. Мировая статистика по количеству автомобилей на душу населения показывает, что Америка – на первом месте среди «больших» стран (и на третьем месте среди всех стран – после карликовых Сан-Марино и Монако).

Куда же американцы ездят, кроме как на работу, за покупками, и, возможно, в школу или детский садик? Американцы переезжают, и переезжают довольно часто. Переезжают они и в соседние города, и в далекие штаты. Это со стороны кажется, что США – большая монолитная страна. На самом деле США – федеративная республика, где каждый штат – это независимое от федерального правительства государство со своими законами, обычаями, и политическим климатом.

Влияет ли политический климат на миграцию населения между штатами? Конечно, влияет. Только вот как именно? И как выразить зависимость и направление внутриамериканской миграции населения не на словах, а языком цифр? Удобной мерой внутренней миграции является индекс U-Haul.

U-Haul – это компания по аренде грузовиков, услугами которой пользуются очень многие американцы, переезжающие на новое место жительства. Грузовик необходимо вести самому, причем платить необходимо только в одну сторону (то есть после разгрузки в месте назначения возвращать грузовик в исходную точку не надо – об этом позаботится сама компания). Но это означает, что цены для перевозки из пункта А в пункт Б будут такими же, как и цены для перевозки из пункта Б в пункт А, только если

среднее количество заказов будет одинаковым и в пункте А, и в пункте Б. Если количество заказов на аренду грузовиков в пункте А и в пункте Б одинаковое, то у компании U-Haul нет проблем – ее водители просто перегоняют одинаковое количество порожних грузовиков между пунктами А и Б.

Если же количество заказов не одинаковое, то компания U-Haul для перегона обратно пустых грузовиков должна нанять дополнительное количество водителей, а затем и оплачивать перевозку этих водителей обратно. Понятно, что в этом случае цены для перевозок будут не симметричными – аренда грузовиков в популярный пункт А из непопулярного пункта Б будет стоить больше, чем из пункта Б в пункт А.

Приведу несколько примеров (все данные взяты с сайта компании U-Haul; цены на 1 марта 2018 года для популярного 20-футового фургона).

– Аренда грузовика из Нью-Йорка в Орландо стоит \$2214, а обратно \$1557 (разница \$657, то есть надбавка в 42%).

– Аренда грузовика из Нью-Йорка в Даллас стоит \$2442, а обратно \$1962 (разница \$480, то есть надбавка в 24%).

– Аренда грузовика из Сан-Франциско в Орландо стоит \$3308, а обратно \$1798 (разница \$1510, то есть надбавка в 84%).

– Аренда грузовика из Сан-Франциско в Даллас, стоит \$3206, а обратно \$1128 (разница \$2078, то есть надбавка в 184%).

– Для сравнения, грузовик из Нью-Йорка в Сан-Франциско стоит

\$3409, а обратно \$3058 (разница \$351, то есть надбавка всего в 11%).

Что заставляет людей покидать Сан-Франциско и Нью-Йорк? Что заставляет людей переезжать в Даллас и Орландо? Сан-Франциско расположен в штате Калифорния, а Нью-Йорк – в штате Нью-Йорк. Оба штата в течении десятилетий являются бастионами левых политиков – бывших демократов, а ныне – социалистов и коммунистов. Даллас расположен в штате Техас, а Орландо – в штате Флорида. Оба штата в течении десятилетий являются бастионами правых политиков – республиканцев и консерваторов.

Поэтому вопрос необходимо перефразировать так – что заставляет людей покидать те штаты, где правительство проводит левую социалистическую политику, и переезжать в штаты, где правительство проводит прагматичную правую политику? При этом, как показывает пример с переездом из одного уголка американского социалистического рая – Сан-Франциско, в другой – Нью-Йорк, нетрудно заметить, что не большая асимметрия в ценах присутствует и здесь. Но, скорее всего, эта асимметрия обусловлена тем, что климат в Сан-Франциско намного приятней, чем в Нью-Йорке.

Вне зависимости от того, каковы политические взгляды у тех американцев, которые уезжают из «демократических» штатов в «республиканские», проигравшими будут «демократические» штаты. Ведь большинство американских вну-

тренних переселенцев просто повторяют путь многих талантливых людей, уехавших из социалистического рая под названием Советский Союз. Демократы теряют свой электорат, и поэтому вынуждены проводить политику «открытых границ». Они видят в легализации нелегальных иммигрантов свою последнюю надежду.

Но инъекции социалистических преобразований в капиталистическую экономику приводят к серьезным дисбалансам, которые демократы предпочитают компенсировать инъекциями нелегальных иммигрантов в экономику. При этом социалисты преследуют одну-единственную цель – легализовать участие нелегальных иммигрантов в выборах. Мэр Нью-Йорка коммунист Де Блазио открыто поддерживает идею того, чтобы 500 тысяч нелегалов, проживающих в Нью-Йорке, получили право голоса на местных выборах. А губернатор Калифорнии меньшевик Браун уже претворил это в жизнь – начиная с 1 апреля 2018 года, все жители Калифорнии, включая нелегальных иммигрантов, будут автоматически занесены в списки для голосования при обновлении своих водительских прав.

Индекс U-Haul показывает, что американцам это решительно не нравится. Американцы принимают участие в федеральных выборах каждые два года, но в промежуток между выборами они тоже голосуют – ногами. Точнее, грузовиками.

Игорь Гиндлер  
[GaryGindler.com](http://GaryGindler.com)



# ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

## Традиционное и альтернативное лечение

**ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:**  
сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

**ОСТЕОПАТИЯ:** заболевания опорно-двигательной системы (артриты, радикулиты, боли в позвоночнике), головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

**ДЕРМАТОЛОГИЯ:** диагностика пред- и раковых кожных образований, удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

**ФИЗИОТЕРАПИЯ:** индивидуально подобранное лечение (массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE  
and OSTEOPATHIC MEDICINE

Свыше 20 лет практики  
в клиниках Москвы, Нью-Йорка  
и Филадельфии

### В ОФИСЕ:

1. Лечение последствий автомобильных аварий.
2. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences.

Прием только по предварительной  
записи по телефону:

**215-677-6616**

**842 RED LION RD., UNIT 7, PHILADELPHIA, PA 19115**

**ПРИНИМАЕМ MEDICARE, MEDICAID  
И ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК.**

**ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ.**



**Анатолий ВИНОКУРОВ,**  
Graduate Realtor Institute  
Пенсильвания, Флорида,  
Нью Джерси брокер

**267-808-6333**

English, Русский, עברית

## КУПЛЯ-ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

Mortgages финансирование \* Title services  
Нотариальные услуги \* **НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО**

112 Lakeside Park,  
Southampton, PA 18966

**215-677-2200**

**30 лет в бизнесе! Огромный опыт!**  
Тысячи проданных домов!  
Безупречная репутация!

ЖЕЛАЮЩИЕ ПРОДАТЬ СВОЙ ДОМ, ПОГОВОРИТЕ  
С НАМИ ДО ТОГО, КАК ПОДПИШЕТЕ С КЕМ-ЛИБО КОНТРАКТ.  
У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ НА ВАШ ДОМ!!!

Хотите работать в дружелюбной  
атмосфере в нашем офисе,  
звоните Анатолию.

**Крупнейший русскоязычный офис в штате. Свыше 100 агентов в 5-ти офисах  
Пенсильвании ( Филадельфии, Bucks County), Нью Джерси и Флориде.**

### BUCKS COUNTY

**Willow Ave.** Bensalem. Single. 4 спальни, 2 ванные. После капитального ремонта. Всё новое. белая гранитная кухня с выходом на участок и новыми Samsung appliances. Отдельностоящий гараж. Новый дэк. Свободен к заселению. **\$249,900**

**Buck Rd.** Feasterville. Single. Новое строительство. 4 спальни, 2,5 ванные. Гранитная кухня со stainless still appliances. Дэк. Участок. Паркетные полы. Гараж. Бейсмент. **\$449,900**

### MONTGOMERY COUNTY

**Old Welsh Rd.** Abington. Single. 3 спальни, 2,5 ванные. Оборудованный бейсмент. Гараж. Новый забор и сайдинг. Большой участок. В 5-ти мин. езды от Willow Grove Mall. Рядом автобус. Short Sale. **\$269,900**

### PHILADELPHIA, NORTHEAST

**Robina Str.** Дуплекс. Близко от магазинов и транспорта. 3 отдельные квартиры. Все сданы. Хорошее состояние. Новые системы охлаждения/отопления. **\$295,000**

**Jratz Str.** Дуплекс. 2 квартиры с двумя спальнями в каждой. Новые: окна, двери, хитер/кондиционер, крыша. Оборудованный бейсмент с туалетом и душевой, с выходом наружу. **\$229,900**

**Bustleton Ave.** Condo "PathWay". Квартира с одной спальней на втором этаже. Отличное состояние. **\$99,900**

**Sandy Rd.** Twin/rancher. 2-хэтажный. 3 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Новые ванные комнаты, полы. Светлая кухня. Просторный. Участок с детскими качелями. Свободен к заселению. Недалеко от магазинов и транспорта. **\$249,900**

### PHILADELPHIA, CENTER CITY

**Bucknell Str.** Townhouse. 12 кварталов от Market Str. 3 спальни, 2,5 ванные. Всё новое. 10 лет освобождения от налогов. Stainless still appliances. Паркетные полы. Джакузи. Огороженный двор. Оборудованный бейсмент. **\$329,000**

**Christian Str.** 3-хэтажный townhouse. Новое строительство. 2 спальни. Большие окна. Stainless still appliances. Гранитная кухня. Дэк на крыше с великолепным видом на центр города. 10 лет освобождения от налогов. **\$359,000**

**19 street.** Townhouse. 14 кварталов от Market Str. 10 лет освобождения от налогов. 2 спальни, 2,5 ванные. Всё новое: крыша, окна, системы охлаждения и отопления. Потолочное освещение. Современная кухня с новыми appliances и выходом во двор. Оборудованный бейсмент с ванной комнатой и прачечной (стиральная, сушильная машины остаются). **\$284,900**

**Bread Str.** Condo. 1 квартал от Market Str. 9 лет зданию. 3 спальни, 2 ванные. Большая гранитная кухня. Современные ванные комнаты. Балкон. Стоянка для 1 машины. 6-й этаж. В здании лифт. **\$519,900**

### NEW JERSEY

**Lockust Ave.** Lindenwold. Single Ranch. 3 спальни, прачечная. Большой участок с двумя сараями. Нуждается в ремонте. Ц/к. Стоянка на 3 машины. **\$99,999**

### POCONO

**Tepee Dr.** р-н озера Arrowhead Lake. Single ranch. 3 спальни. Расположен в прекрасном месте. Полностью отремонтирован. Закрытая территория. Возможность сдачи в аренду. На территории 3 бассейна. **\$144,999**

**RENT** СДАЮТСЯ В АРЕНДУ КВАРТИРЫ И ДОМА  
В ЧЕРТЕ ГОРОДА И ЗА ЕГО ПРЕДЕЛАМИ.  
**БОЛЬШОЙ ВЫБОР!**

### FLORIDA

**Clearwater, Gulf Blvd.** на берегу мексиканского залива. 2 спальни, 2 ванные. Квартира с балконом и видом на залив. 7-й этаж высотного здания. Современная кухня. Зеркальная стена в салоне. В здании бассейн, спортзал, бильярдная. **\$574,900**

### RENT

**Philmont Ave.** 2-й этаж. 2 спальни, 2,5 ванные + лофт. Большая гранитная кухня со stainless still appliances. Новые ламинатные полы, большие шкафы. Балкон. Удобно расположен к выезду на первую дорогу, в минутах ходьбы от станции поезда и Bustleton. Остаются холодильник, стиральная/сушильная машины, ц/к. Домашние животные Welcome. **\$1750/mo**

**ВНИМАНИЕ, ДОМОВЛАДЕЛЬЦЫ В PA, NJ И FL!**

Звоните, если вы не можете продать свой дом  
из-за слишком больших банковских долгов.

Я постараюсь убедить банки списать часть ваших долгов

## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

**Доктор Влад советует**

Почему бывает шум в ушах, какие к этому существуют реальные причины? Наше ухо приспособлено к тому, чтобы улавливать звуки окружающего мира, а не создавать их. Но иногда в комнате, где стоит мертвая тишина, мы слышим какой-то шум, как будто шумит у нас в голове. Иногда этот шум напоминает писк приемника, который плохо настроен – своеобразный высокочастотный шум, а может быть жужжание или постоянный скрип.

Эти состояния называются медицинским термином – «тиннитус», проще говоря – это звон в ушах. Такой звон чаще всего начинают слышать после того, как прозвучал громкий раздражающий звук, например, если кто-нибудь громко хлопнет в ладоши над ухом или рядом взорвется петарда. В ушах может начаться звон после посещения рок-концерта на стадионе или после того, как вы целый час слушали плеер, включенный на полную громкость.

Шум такого рода обычно исчезает после ночного сна. Но постоянный шум, громкий и часто повторяющийся, способен повредить орган слуха, вызвав частичную глухоту. Поврежденные волосковые клетки могут без всякой внешней причины посылать в мозг электрические разряды, которые воспринимаются больным как высокочастотный шум и звон.

Что отличает звук от тишины? Если бы вы смогли заглянуть в свое ухо, то увидели бы там мембрану, которая называется барабанной перепонкой. Она

## ШУМ В УШАХ

натянута поперек входа во внутренний слуховой проход. Колебания воздуха ударяют на барабанную перепонку, заставляя ее колебаться. За барабанной перепонкой находится маленькая костная полость, в которой расположены три крошечные слуховые косточки, которые называются молоточком, наковальней и стремечком. Эти косточки улавливают колебания и начинают перемещаться относительно друг друга.

Еще глубже в ухе находится канал, заполненный жидкостью, который называется улиткой. Вибрация слуховых косточек передается на жидкость улитки и вызывает в ней образование волн. Эти волны в свою очередь вызывают колебания волосковых клеток, которые расположены в улитке под слоем жидкости, как водоросли на морском мелководье. Когда начинается волнение в жидкости улитки, волосковые клетки колеблются. Секрет восприятия звуков заложен именно в волосковых клетках. Каким-то образом движения волосковых клеток генерируют электрические импульсы, которые передаются в головной мозг по слуховому нерву. Мозг переводит язык электрических импульсов на язык звуков. И мы слышим музыку и голоса, удары молота и пение птиц. Волосковые клетки могут пострадать от громкого звука или от удара по голове: они могут порваться, искривиться, оторваться. Все эти причины нарушают способность волосковых клеток посылать электрические импульсы по слуховому нерву.

Но бывает так, что повреждение волосковых клеток вызывает их постоянную активность, и они постоянно посылают пачки импульсов по слуховому нерву, даже если ухо в этот момент уже

не воспринимает внешние звуки. Можно сказать, что эти клетки постоянно включены. Когда мозг принимает эти импульсы, он расценивает их как звук. Вот поэтому мы и слышим звон даже в тихой комнате.

Громкий шум и травмы головы – это не единственные виновники шума в ушах. Есть распространенная болезнь – отосклероз, при которой во внутреннем ухе разрастается губчатая кость, что мешает стремечку нормально вибрировать.

Слух ухудшается, но зато усиливается звон в больном ухе. При гриппе и простуде может наступить отек уха, что, как правило, задевает и волосковые клетки. Высокое артериальное давление крови часто вызывает искривление кровеносных сосудов, холестериновые бляшки могут закупорить сосуды, снабжающие кровью волосковые клетки.

Шум в ушах иногда начинается после приема аспирина в течение только одного дня. Стимуляторы типа кофеина или никотина могут побудить волосковые клетки к бесцельной активности. Ну, а если вы примете большую дозу хинина (между прочим, он содержится в тонизирующих напитках), то шум в ушах вам обеспечен, а если хинин принимать систематически и в больших дозах, то можно частично или полностью оглохнуть. На самом деле у шума в ушах так много причин, что в жизни практически каждый из нас хотя бы несколько раз слышал такой шум. Старайтесь избегать тех раздражителей, после которых вы его ощутили. А самое главное – берегите уши, а значит, и слух от громких шумов.

Недавно у моей жены тоже обнаружилась эта симптоматика. Сперва она

не обращала внимания, но шум и звон усилились. Она пошла ко врачу, тот посоветовал средство, о котором пойдет разговор. Это БАД (биологически активная добавка), готовится из сосновой коры. Русское название – Пикноноген. Я поискал в интернете, вот что там пишут.

В новом исследовании, проведенном в Университете Кьети-Пескара в Италии, было обнаружено, что экстракт из коры французской морской сосны является эффективным натуральным средством для лечения шума в ушах. Исследования показывают, что богатый антиоксидантами экстракт коры сосны, помогает улучшить приток крови к уху и тем самым, устранить симптомы шума в ушах. «Ослабленный приток крови к уху является распространенной причиной шума в ушах – состояния, которое очень тревожит и изнуряет человека, что может значительно повлиять на общее состояние здоровья и качество жизни», объясняет доктор и ведущий исследователь Джанни Белкаро. «Существует несколько вариантов, доступных для лечения этого состояния, но это исследование дало нам возможность изучить не синтетическое, а натуральное средство устранения симптомов и причин шума в ушах».

В сравнении с группой испытуемых, не получающих лечение, у пациентов, принимавших Пикноноген (натуральный экстракт сосновой коры), наблюдалось значительное улучшение кровообращения в их внутреннем ухе спустя один месяц.

«Лечение шума в ушах экстрактом сосновой коры как показывают результаты исследования, действительно эффективно. Это доказывает эффективность пищевых добавок в решении различных сосудистых проблем».

*Доктор Владимир Ячменников*

## ЖИРНАЯ ПИЩА - САМАЯ ПОЛЕЗНАЯ!

Вот как, оказывается

Швеция стала первой страной в мире, где официальная диетология отказалась от концепции низкожирового питания в пользу принципа LCHF «меньше углеводов, больше жиров».

Представления о здоровой еде изменились на государственном уровне после того, как Шведский совет по оценке технологий здоровья провел независимый анализ всей научной информации, доступной на тот момент.

Специальный комитет Совета, в который вошли десять независимых врачей, в течение двух лет изучал около 16 тысяч научных работ по диетологии.

И, хотя перед началом анализа часть экспертов была настроена скептически, в итоге все пришли к однозначному выводу: нужно отказываться от углеводов в пользу здоровых жиров. Этот вывод был опубликован в официальных рекомендациях по борьбе с ожирением еще весной прошлого года.

Низкоуглеводная жирная диета улучшает многие показатели здоровья.

Вполне понятно, почему строгая LCHF-диета снижает и стабилизирует уровень сахара в крови, то есть, эффективна при диабете. Менее очевидно, что высокожировая диета способствует и улучшению холестерина профиля: повышается соотношение «хорошего» и «плохого» холестерина (ЛПВП к ЛПНП или HDL/LDL). Причем пропорция «хорошего» холестерина повышается не только на строгой LCHF-диете (когда углеводы дают не больше 20 процентов энергии), но даже на умеренной (когда углеводы дают не больше 40 процентов энергии). В общем,

даже если без фанатизма, хотя бы отчасти, урезать углеводы и увеличить жиры в тарелке, это пойдет на пользу.

«Отныне сливочное и оливковое масло, жирные сливки и бекон – это не вредно, а вовсе наоборот, – пишет Андреас Энфельдт в своем блоге, – Жир – это лучший способ сбросить лишний жир. И нет никакой связи между жирной пищей как таковой и сердечно-сосудистыми заболеваниями». Это слова практикующего врача-диетолога, причем, одного из самых известных во всей Скандинавии и Западной Европе, автора бестселлера «Революция в еде».

В состав экспертной комиссии вошел профессор Фредерик Нистром, ярый противник низкожировых диет и защитник животных жиров. «Я работаю с этой проблемой уже очень давно, – сказал доктор Нистром, – Замечательно, что есть этот доклад, и что за время работы над ним скептицизм моих коллег по отношению к низкоуглеводным диетам исчез».

Суммируя все существующие сегодня научные данные, можно сделать однозначный вывод: наш глубинный страх перед жирами совершенно безоснователен. Вы не набираете жир из жирной пищи, равно как вы не получаете атеросклероз, потребляя кальций, и не зеленеете, съедая зеленые овощи». Нистром давно пропагандирует сокращение богатой сахаром и крахмалом пищи как способ достичь здорового уровня инсулина, жиров и холестерина в крови. Сокращение углеводов озна-

чает отказ от сахара, картофеля, макароны, риса, мучного и хлеба. Также следует сократить потребление богатых фруктозой фруктов, отказаться от соков и прочих сладких напитков. Вместо этого можно смело налегать на натуральные растительные масла, орехи, несладкие молочные продукты, жирную рыбу и мясо, а также овощи, растущие над поверхностью земли. По словам доктора, есть картошку – это все равно что есть сладкое: крахмал моментально распадается на простые сахара, уровень глюкозы в крови взлетает со всеми вытекающими невеселыми последствиями.

Роман длиною в жизнь...



Распространенные представления о здоровье и здоровом образе жизни оказались очень далеки от истины. «Калории – это калории, неважно, откуда они». Или: «Все дело в соотношении между потреблением и тратой калорий». Или: «Люди толстые, потому что они мало двигаются». Или: «Завтрак –

самая важная еда». Все это либо ложь, либо полуправда, что еще хуже. Все эти максимы приводят только к одному – усиливают фрустрацию, к которой и без того склонны полные люди. Дело не в слабостях, а в биохимии. В том, что жирная еда позволяет хорошенько насытиться и забыть о еде на много часов вперед, а обезжиренный йогурт и прочие богатые углеводами продукты утоляют голод максимум на час-два. Сладкая газировка вообще едва ли спасает от голода, но мощно нагружает организм сахаром, который и превращается в нутряной жир.

Почему именно Швеция стала первой страной, в которой пересмотрели официальные рекомендации? Очевидно, потому что идея LCHF оформилась именно там, и ей следует все больше людей. Поэтому в Швеции ожирением страдает лишь 14 процентов населения, тогда как в России, только по официальным данным, больше половины населения страдает лишним весом,

30 процентов – ожирением. Россия по этим показателям стремительно догоняет мирового лидера – Америку. И хотя в США принципы низкоуглеводного жирного питания были разработаны еще в 1920е годы в Клинике «Джон Хопкинс», они не получили распространения, а в 1970е годы Америка, вместе со всем миром, начала войну с жирными продуктами.

Кажется, пришло время изменить вектор военных действий.

*Карен Шаинян*



## МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ

INDIVIDUAL • GROUP • ACA PLANS SUBSIDY SUPPORT • DENTAL • VISION

- МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВЫЕ ПЛАНЫ МЕНЯЮТСЯ КАЖДЫЙ ГОД ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ, КОТОРЫЕ КОСНУТСЯ ВАС?
- OPEN ENROLLMENT - ВРЕМЯ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ ПОЗАБОТИТЬСЯ О СТРАХОВКЕ НА СЛЕДУЮЩИЙ ГОД!

МЫ ПОДБЕРЕМ ДЛЯ ВАС  
САМЫЙ ВЫГОДНЫЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН.



Бесплатно проверим  
возможность получения  
государственных субсидий  
и других бенефитов



MEDICARE PLANS  
КОНСУЛЬТАЦИИ О ПЕРЕХОДЕ НА MEDICARE

215.938.7350

2727 Philmont Ave Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006

Disclaimer: You are contracting an insurance agency. This agency nor its agents are connected with or endorsed by any government agency.

Энергетика

Слова “Сименс” и “турбины” у информированных людей наверняка ассоциируются сегодня со скандалом вокруг поставки продукции немецкого концерна в Крым в нарушение санкций ЕС. В Германии думают сегодня совсем о другом: об угрозе закрытия градообразующего сименсовского завода в восточногерманском Гёрлице и надвигающихся массовых увольнений на других предприятиях концерна, выпускающих газовые турбины.

Российская государственная компания “Газпром” строит сейчас газопроводы “Северный поток-2” и “Турецкий поток”, объясняя многомиллиардные вложения в них растущей в Европе потребностью в природном газе для производства электроэнергии и тепла. В то же самое время руководство Siemens радикально сворачивает производство газовых турбин, объясняя это отсутствием перспектив строительства новых газовых электростанций в Европе. Таким образом, ожидания немецкого концерна явно противоречат прогнозам и инвестиционным решениям российской компании.

По словам председателя правления Siemens Джо Кезера в ближайшие несколько лет в одной только Германии придется сократить примерно 3 тысячи рабочих мест на производстве оборудования для электростанций, работающих на нефти, угле и газе. Это, подчеркнул Кезер, не чисто “сименсовская проблема”, а результат структурных изменений в мировой электроэнергетике. Падение глобального спроса на оборудование для работающих на ис-

## Газ или «зеленая» энергия

копаемом сырье электростанций составило свыше 40 процентов, цены снизились более чем на 30 процентов. Таким образом, на крупнейшем для “Газпрома” экспортном рынке, немецком, строить новые крупные газовые электростанции никто особо не собирается. “Мы убеждены, что мировой рынок газовых турбин будет и дальше существовать, – заверил акционеров Джо Кезер. – Но рынки уменьшатся, и находятся они будут не в Европе, а в Америке, Китае, на Ближнем и Среднем Востоке”.



За более подробными разъяснениями позиции немецкого концерна «Немецкая волна» (DW) обратилась к его пресс-секретарю Альфонсу Бенцингеру. “В мировой энергетике происходит сейчас коренной перелом. Рынок оборудования для производства электроэнергии из ископаемых источников сокращается с большой скоростью”, – отметил собеседник DW и проиллюстрировал это следующими цифрами. В 2014 году Siemens и все другие производители продали на планете в общей сложности порядка 200 больших газо-

вых турбин мощностью свыше 100 мегаватт, в 2016 году – около 180, а в 2017 – всего 110 единиц. Главной причиной такой тенденции в Siemens считают глобальные успехи возобновляемой энергетики, на которую и сам немецкий концерн все больше делает ставку. Джо Кезер напомнил участникам годового собрания акционеров, что после слияния испанской Gamesa с сименсовским подразделением ветровой энергетики возникло крупнейшее в мире (по размерам установленной мощности) предприятие в области возобновляемой энергии: по всему миру оно управляет оснащенными им ветропарками суммарной мощностью 83 гигаватта (для сравнения: это сопоставимо с 70-80 энергоблоками атомных электростанций).

“Затраты на производство электроэнергии из возобновляемых источников в 2011-2016 годах резко снизились. В ветровой энергетике, к примеру, издержки ежегодно сокращались примерно на 8 процентов, в солнечной энергетике – почти на 20 процентов в год. Поэтому сегодня они уже существенно ниже, чем на парогазовых установках”, – говорит Альфонс Бенцингер. В результате возобновляемая энергетика быстро увеличивает свою долю в Европе и, особенно, в Германии, где она форсированно развивается благодаря широкой государственной поддержке. И именно возобновляемые источники все чаще приходят сейчас на смену угольной генерации, которую Евросоюз стремится сократить. По данным Федерального объе-

динения предприятий энерго- и водоснабжения (BDEW), в Германии доля природного газа в 2017 году незначительно выросла с 12,5 процента до 13,1 процента, тогда как доля возобновляемых источников увеличилась за год с 29 сразу до 33,1 процента. Уже в 2018 году они, по всей видимости, станут главным источником электричества в Германии, обогнав каменный и бурый уголь, доля которых упала в течение года с 40,3 до 37 процентов.

Всего несколько лет назад, в 2011 году, Международное энергетическое агентство (МЭА) заговорило о грядущем “золотом веке газа”. Тогда было много надежд на то, что именно природный газ как наиболее экологичное ископаемое топливо станет идеальным “партнером” возобновляемых источников электроэнергии, способным оперативно заменять их в ситуации, когда нет солнца или не дует ветер. Обнародованное в ноябре 2017 года намерение концерна Siemens сократить по всему миру 6 тысяч рабочих мест на производстве турбин, а также декабрьское решение его американского конкурента General Electric упразднить на своих заводах такого же профиля 12 тысяч мест, свидетельствуют о том, что ни о каком “веке газа” в мировой электроэнергетике, тем более, европейской, речь не идет.

В какой мере ситуация изменится к тому времени, когда “Газпром” введет в строй “Северный поток-2” и “Турецкий поток”, покажет будущее.

Андрей Гурков  
DW



# ARGO

Home Health Care

Tel. **215-396-8778**

Fax **215-396-8878**

[www.argohomecare.com](http://www.argohomecare.com)

*С нами вы зарабатываете больше!!!*

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ:

**Full/  
Part time**

- ♦ Home Health Aids (ННА)
- ♦ Помощники по уходу за пожилыми.  
**Высокая оплата. Выгодные условия.**  
**Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.**
- Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**



С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)** вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям. При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению

**215-396-8778**

**Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!**



**#1**  
CHOICE

## ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

**В ОФИСЕ И НА ДОМУ**  
ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК  
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

**Infinity of Care, Inc.**

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-953-9944**

Fax: **215-953-9943**



## FITOFORCE – ЛОСЬОН ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЕСТЕСТВЕННОГО ЦВЕТА ВОЛОС

Не окрашивает волосы, а восстанавливает их естественный цвет. Лосьон – лосьон от перхоти и седины – способствует выработыванию в организме меланина – пигмента, ответственного за натуральный цвет волос. Ежедневная процедура восстановления естественного цвета волос занимает минуты – просто нанесите лосьон на волосы, втирая его в корни волос и кожу – и все! Для первичного восстановления запаса меланина в организме потребуется 2-3 недели, после этого пользоваться лосьоном придется лишь изредка по мере необходимости.

**FITOFORCE** – это изобретение в мировой косметологии, эффективное и безопасное средство, которое избавляет от седины, восстанавливая естественный цвет волос. Препарат возвращает к природному цвету седину, одновременно укрепляя ломкие и поврежденные волосы. Кроме того, **FITOFORCE** усиливает рост волос и предотвращает образование перхоти.

**FITOFORCE** содержит экстракты лекарственных растений и трав, и мы не «изобретали велосипед», а использовали многовековой опыт наших предков, однако задача все же была не такой простой, как может показаться на первый взгляд. Несколько лет наши специалисты работали над тем, чтобы подобрать оптимальное соотношение и составить идеальную композицию, которая способствовала бы тому, чтобы после применения восстановителя волосы не только возвращали свой естественный цвет, но и выглядели более здоровыми и ухоженными. Многие мужчины и женщины, открывшие для себя **FITOFORCE**, снимают шляпы перед феноменальными свойствами этого препарата, удивляя всех своим чудо-превращением – из седовласых в русых, броне-

тов, блондинов, враз скинувших лишний десяток лет.

### Способ применения:

Перед употреблением **FITOFORCE** волосы должны быть чистыми (могут быть сухими или слегка влажными). Перед использованием флакон взболтать и нанести жидкость от корней по всей длине волос, втирая в кожу головы. После этого волосы можно расчесать.

Применять препарат следует ежедневно. После достижения нового (забытого) цвета волос для закрепления результата достаточно пользоваться препаратом не чаще одного раза в неделю.

**FITOFORCE** воздействует на волосы постепенно, вы не заметите явных перемен через 2 – 3 дня. Однако через неделю (максимум 2 недели) результат будет очевиден. В процессе восстановления цвета волос можно применять любой шампунь, мыть голову при проведении курса следует в привычном для вас интервале, но не ранее чем через 12 часов после применения средства.

### Меры предосторожности:

Не рекомендуется применять для бровей, усов и бороды, беречь от детей, не принимать внутрь.

Этот продукт не предназначен для диагностики, лечения или предотвращения любых заболеваний. Продукт не подлежит контролю и проверке Управлением по контролю за качеством пищевых продуктов и лекарственных средств.

Запатентовано (заявка № 14/522,315) и произведено в США.

Заказать онлайн –  
[www.shadesofhair.com](http://www.shadesofhair.com)

или по телефону – **215-443-5265**

# GRAND REOPENING

www.rightstepseducation.com



BOUTIQUE PRESCHOOL & CHILDCARE CENTER

215.355.4116

**Наша уникальная программа образования - успешное будущее вашего ребёнка**

- Высокий уровень дошкольного образования и воспитания.
- Обучение детей практическим навыкам через творчество.
- Талантливый и увлеченный коллектив учителей со специальным образованием.
- Активное приобщение родителей к процессу обучения детей.



Оборудованы по последнему слову техники



Всё то, о чём мы мечтали, **СЕГОДНЯ** реально для наших детей только в "Right Steps"



**Richboro**

29 Tanyard Road, Richboro, PA 18954

**Churchville**

48 Churchville Lane, Churchville, PA 18966

**Rittenhouse Square**

1535 Locust Street, Philadelphia, PA 19102



# FITOFORCE

ЛОСЬОН ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЕСТЕСТВЕННОГО ЦВЕТА ВОЛОС

**НЕ ОКРАШИВАЕТ ВОЛОСЫ, А ВОССТАНАВЛИВАЕТ ИХ ЕСТЕСТВЕННЫЙ ЦВЕТ**



**FITOFORCE** - это изобретение в мировой косметологии, эффективное и безопасное средство, которое избавляет от седины, восстанавливая естественный цвет волос. Препарат возвращает к природному цвету седину, одновременно укрепляя ломкие и поврежденные волосы. Кроме того, **FITOFORCE** усиливает рост волос и предотвращает образование перхоти.

Многие мужчины и женщины, открывшие для себя **FITOFORCE**, снимают шляпы перед феноменальными свойствами этого препарата, удивляя всех своим чудо-превращением - из седовласых в русых, брюнетов, блондинов, враз скинувших лишний десяток лет.

**FITOFORCE** воздействует на волосы постепенно, вы не заметите явных перемен через 2-3 дня. Однако через неделю (максимум 2 недели) результат будет очевиден. В процессе восстановления цвета волос можно применять любой шампунь, мыть голову при проведении курса следует в привычном для вас интервале, но не ранее, чем через 12 часов после применения средства.

**Меры предосторожности:** не рекомендуется применять для бровей, усов и бороды, беречь от детей, не принимать внутрь.

Этот продукт не предназначен для диагностики, лечения или предотвращения любых заболеваний.

Продукт не подлежит контролю и проверке Управлением по контролю за качеством пищевых продуктов и лекарственных средств.



Заказать онлайн – [www.shadesofhair.com](http://www.shadesofhair.com)

или по телефону – **215-443-5265**

Запатентовано (заявка № 14/522,315) и произведено в США



## Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии  
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

**215-357-1400**

Офис в Нью-Йорке  
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

**718-256-3210**

[www.LMattorney.com](http://www.LMattorney.com)

*Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.*

### ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
  - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
  - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
  - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

### ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

В Пенсильвании, Department of Human Services обеспечивает население медицинской помощью федеральной программой Medicaid. С января 2018 года финансовые требования для получения программы Medicaid на одного человека не более \$2,250.00 ежемесячного дохода и не более чем \$8,000.00 имущества в общем (не считая своего жилья).



Исключение на жилье значит, что вы можете подать заявку и получить Medicaid, когда вы по-прежнему живете в своем доме или квартире, даже если они имеют значительную стоимость. В этом и заключается ловушка для неосторожных: все штаты имеют право отобрать вашу недвижимость в счет покрытия расходов программы Medicaid за услуги, предоставленные вам в доме престарелых или больнице. Программа Estate Recovery означает, что государство может взять ваш дом после смерти, если вы не приняли мер для его защиты перед подачей заявления на Медикейд.

Поэтому, одним очень важным фактором при подаче заявления на Medicaid является сохранение недвижимости. Очень важно правильно и своевременно спланировать получение Medicaid без потери вашего дома и риска подвер-

## КАК СОХРАНИТЬ ДОМ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ MEDICAID

гнуть ваших близких судебным искам от государства. Даже некоторые программы предоставления услуг пожилым людям проходят через County Assistance Office. Так, например, человек, который неосторожно подписал программу "Waiver" от PCA (Philadelphia Corporation for the Aging), чтобы получать уход и помощь на дому, может не знать или не понимать, что отписал государству права на свой дом.

Средняя стоимость пребывания в доме престарелых в Пенсильвании в 2018 году \$330.19 в день, или около \$10,000 в месяц. Это значит, что счет за год пребывания в доме престарелых может достигать более \$120,000. Если человек не имеет денег или имущества, чтобы заплатить за себя, и не имеет Medicaid для покрытия расходов, его дети могут быть привлечены к финансовой ответственности за его пребывание в доме престарелых, потому что по закону Пенсильвании дети несут финансовую ответственность за заботу, поддержку и обслуживание их родителей. Medicare не будет платить за длительное пребывание в доме престарелых.

Дома престарелых в Пенсильвании могут успешно судить

детей за неоплаченные услуги, предоставленные их родителям. Существует следующий пример: мать попала в дом престарелых для реабилитации после автомобильной аварии. Затем она поправилась и переехала на свою родину в Грецию, оставив неоплаченным счет за дом престарелых в \$93,000. Ей было отказано в программе Medicaid, потому что размер ее пенсии был немного больше лимита Medicaid, и дом престарелых подал в суд на ее сына за неоплаченные услуги.

Пенсильванские суды, включая апелляционный суд, вынесли решение против её сына. Health Care & Retirement Corp. of America v. Pittas, Pa. Super. Ct., No. 536 EDA 2011 (May 7, 2012), и Верховный суд Пенсильвании отказался рассмотреть нижестоящие судебные решения в 2013 году. Поэтому решение теперь окончательно и обжалованию не подлежит. Суд постановил, что сын обязан выплатить \$93,000 дому престарелых, а он даже не получил никакого имущества или денег от своей матери. Вы можете себе представить, как дело будет обстоять, когда дети получают имущество от своих родителей и отказываются пла-

тить за их медицинское обслуживание. Дома престарелых – деловые предприятия, и их цель собрать деньги – от родителей, если они могут, и от детей, если родители не платят.

Планирование Medicaid является сложным, и многочисленные правила существуют, чтобы ограничить доступ к полному медицинскому пособию, так, например, как рассмотрение государством пяти лет подарков, передач и распределения вашего имущества до подачи на пособие. Таким образом, планирование на получение Medicaid должно быть сделано не тогда, когда вам это срочно нужно, а по меньшей мере за несколько лет до вашего пенсионного возраста.

**Адвокат Леонид Микитянский поможет вам разработать и спланировать ваш план защиты имущества и денег, при этом рассматривая вашу семейную ситуацию и Медикейд-планирование.**

**Звоните в Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C. по телефону: (215) 357-1400.**

**Мы расположены по адресу: 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.**

# Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 42 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**АДВОКАТ,  
КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

## СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**  
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:  
**8510 Bustleton Avenue**

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

**215-564-1866** в дневное время

или **215-322-0235** в выходные дни

и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

# Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

**Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси**

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

### Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

### Уголовное право.

### Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

### Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

### Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

### Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

### Вопросы недвижимости.

МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ



# МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

## МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

## Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение  
Иммиграционное право  
Корпоративное право  
Семейные конфликты  
Криминальное право  
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE

**1-800-LAW-1917**  
**215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**

# ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

## GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

— Оформление пенсий (SSI) по инвалидности

— Разводы по обоюдному согласию

— Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,  
Huntingdon Valley, PA 19006

**215-938-9131**

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!**

**Вы сами устанавливаете свой график!**

**Звоните Ирине или e-mail resume to**  
Equal Opportunity Employer



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

**New graduates are welcomed!**

**Full-time, flexible hours, great pay and benefits.**

**Willing to work on Saturday, Sunday welcome**

**You will be your own boss!!!**



**215-953-9225**  
vitacare2003@comcast.net

**Call Irina or e-mail your Resume**  
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

КОМПАНИЯ  
**VA LOGISTICS**

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,  
203-570-4915 Владимир

vntrucking@hotmail.com avexpressinc@hotmail.com  
говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ **TRUCK DRIVERS**

**Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!**

**Чтобы стать кандидатом на получение CDL, вы должны обязательно быть резидентом штата Пенсильвания.**

**Если ваш доход меньше \$1500 в неделю, и вы задумались о смене профессии, сделайте 5 шагов с нами - работайте и станьте обеспеченными людьми!!!**

Занятия проводят опытные инструкторы. Pre-trip inspection, обучение езде передним и задним ходом, параллельная парковка (навык доводится до автоматизма), практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

**Сдача экзамена.** Вы идёте на экзамен только в случае полной уверенности в готовности к нему.

**После получения CDL вы уже зарабатываете!!!**

Совершаете поездки с опытным водителем в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ  
**ОГРАНИЧЕН - 250 ЧЕЛОВЕК**

**Оплата:**

Если вы работаете один, ваша зарплата составит **\$1200-2300** в неделю, если с напарником - **\$1100-1600** в неделю. 24 часа в сутки в течение первых двух недель осуществляется диспетчерская поддержка.

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL AND LONG DISTANCE**







# E&E BROTHERS

european design interior doors + accessories



## От \$150

Дверные молдинги и петли прилагаются к каждой покупке.

Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам!

Большой выбор дверей и дверных замков.

Бесплатный замер дверного проёма для установки и замены дверей.

📍 2200 Michener Street, Unit 13, Philadelphia PA, 19115

🕒 Понедельник – пятница с 10 до 6 часов и суббота с 10 до 3 часов

☎ 267.242.3461

[www.eandebrothers.com](http://www.eandebrothers.com)

# ТРИУМФ

## HOME CARE

### СЛУЖБА УХОДА НА ДОМУ

Наше агентство по уходу за пожилыми людьми позаботится о Вас, Ваших родных и близких

Помогаем оформить документы для предоставления программы по уходу

Позвоните, и Вы узнаете о нас больше

## 215-220-3920

2600 Philmont Ave., Suite 218A  
Huntingdon Valley, PA 19006

[www.TriumphHomeCare.com](http://www.TriumphHomeCare.com)

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants  
Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт!



## АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

**Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.**

BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS  
AND GYNECOLOGY

[www.CompleteOBGYN.com](http://www.CompleteOBGYN.com)

1904 County Line Rd.,  
Huntingdon Valley, PA 19006

**215-322-3022** Мы говорим по-русски  
и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

### АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

### ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

### ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении страховки для беременных женщин.

Дополнительные часы приема ранним утром и поздним вечером.

## КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

ВНИМАНИЕ!

ОЧЕРЕДНАЯ, 24-я ИГРА КЛУБА СОСТОИТСЯ В ЭТУ СУББОТУ, 17 ФЕВРАЛЯ В 5:30 PM по адресу:  
KleinLife, 10100 Jamison Ave, Philadelphia, PA 19116

"Что? Где? Когда?" - это командная игра, а истинные вопросы ЧГК не на знание, а на логику. Кроме того, играть в ЧГК не просто полезно, но и весело, интересно, познавательно. Многие нашли себе новых друзей благодаря нашей игре. Приходите и вы. Не пожалеете!

Стоимость игры \$15 (cash only) с человека. В эту стоимость входит чай, кофе, печенье, пицца в главном перерыве для всех желающих.

Игра будет состоять из 30 вопросов с двумя перерывами. Будут - черный ящик, Блиц и вопросы от наших друзей и играющих команд.

Предварительная регистрация не нужна. Опыт игры не требуется. Прийти посмотреть (без участия) - бесплатно. Команды от 1 до 6 человек. Вы можете прийти без команды, и вы будете распределены в одну из команд новичков или в любую команду, где требуются игроки.



ОТВЕТ НА ВОПРОС ИЗ ПРОШЛОГО НОМЕРА:  
"ЭТО УМЕНЬШАЕТ РИСК АВТОМОБИЛЬНОГО ОГРАБЛЕНИЯ"

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Если в вашем доме соседствуют длинношерстный кот с длинноворсым ковром...



...то чесалка для кота подойдет им обоим ;)

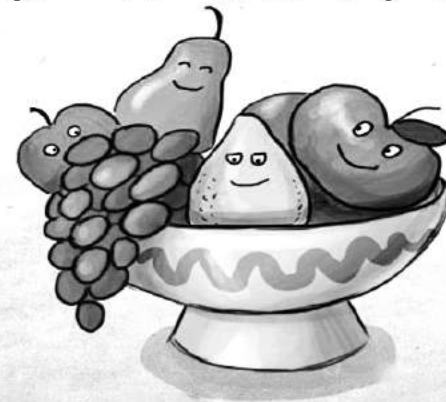
## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Омлет будет пышным и воздушным, если добавить в смесь продуктов для его приготовления пищевую соду на кончике ножа.



## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Если в вазу с фруктами положить лимон, то фрукты дольше останутся свежими.



## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Ржаной и пшеничный хлеб лучше хранить отдельно, так они дольше не будут черстветь и портиться!



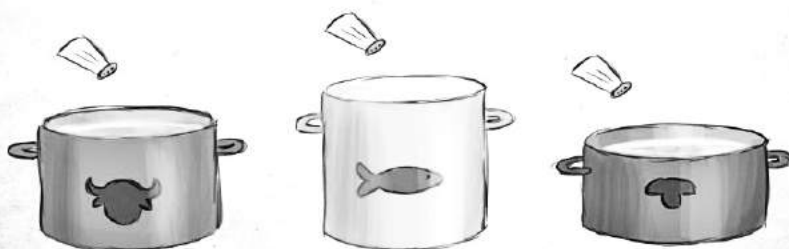
## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Если при варке пасты или макарон добавить в кастрюлю столовую ложку оливкового масла и перемешать, то макароны точно не слипнутся между собой!



## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

### Солите...



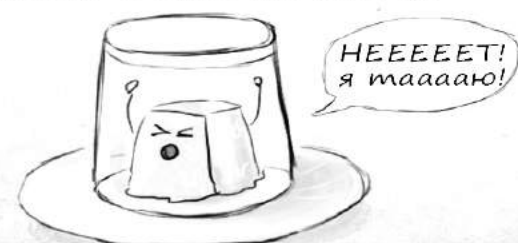
мясной бульон за 30-40 минут до окончания варки мяса;

рыбный бульон - в начале варки;

грибной в самом конце!

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ДОМОСЕДА

Как размягчить масло за 2 минуты  
Нужно просто налить на минуту в стакан кипяток, а затем быстро горячим стаканом накрыть кусочек масла.



Буквально через минуты оно готово к намазыванию на хлеб.



## приглашает водителей CDL, класс "A"

для работы на Северо-Востоке США (Northeast region)

ЗАРАБОТКИ: **\$1,500 - \$1,700** в неделю, выходные дома

Фактический заработок \$300+ в день,  
не отъезжая от дома далее 300 миль.

WHERE **Real** PEOPLE  
GET **Real** RESULTS

### МЫ ПРЕДЛАГАЕМ:

- \$23 -\$25 в час в радиусе 100 миль.
- Региональные грузы свыше 100 миль оплачиваются по 53 цента за милю.
- Во время загрузки/выгрузки действует почасовая оплата (\$23-\$25).
- Direct deposit каждую пятницу.
- Парковка в Edison NJ.

Также мы приглашаем водителей  
и владельцев грузовиков  
работать с нами на территории всех 48 штатов и Канады.

НЕОБХОДИМЫ: Стаж не менее 2-х лет и хороший водительский record

**201-736-4400 Слава**

[slava.nyagu@realtrucking.us](mailto:slava.nyagu@realtrucking.us)



Вопрос — ответ

### Как размножается виноград без косточек?

После опыления завязь начинает превращаться в ягоду, в центре формируется семя. У семенных сортов семена превращаются в твердые темные косточки. Отсутствие у винограда косточек, или семян, — это генетическая особенность, которая была создана селекционерами. Такой виноград удобнее употреблять в пищу, поскольку не приходится выбирать из него жесткие семена. Существует две группы бессемянных сортов винограда — кишмиш и коринка. У кишмиша оплодотворение происходит обычным порядком, в ягоде закладываются зачатки семян, но их развитие обрывается на ранних стадиях. У коринки ягода завязывается без опыления, и семена в ней вообще не образуются. Но отсутствие семян не препятствует размножению винограда, так как все его сорта — с косточками или без — размножаются вегетативным путем: черенками, отводками и т. д. Только такое размножение позволяет сохранить все качества сорта. А семенное размножение необходимо лишь для выведения новых сортов. Селекция бессемянных сортов действительно затруднена. Раньше для этого бессемянные сорта скрещивали с семенными, но в последние десятилетия селекционеры научились выращивать целые растения из недоразвитых зародышей семян.

### Дышит ли дерево?

У деревьев, как и у всех растений, газообмен идет в двух противополож-

ных направлениях. При фотосинтезе они поглощают углекислый газ и выделяют кислород. Одновременно идет процесс, аналогичный дыханию животных: поглощение кислорода и выделение углекислого газа. При свете дня в зеленых частях растения фотосинтез интенсивен, так что дерево в основном «вдыхает» углекислоту и «выдыхает» кислород. Ночью фотосинтез прекращается, и дерево переходит к поглощению кислорода и выделению углекислоты. Ткани незеленых частей дерева неспособны к фотосинтезу, они круглые сутки дышат кислородом. В корнях кислород поступает из почвы, а в ткани ствола — через трещины в коре и с соком от листьев. Газообмен в листьях происходит через микроскопические отверстия — устьица.

### Почему платина дороже золота?

Этот драгоценный металл люди знают более 4000 лет, но в те времена он не нашел своего применения из-за своей тугоплавкости. Название — platina — уменьшительное слово от испанского plata — серебро. В Европу в большом количестве платина попала в XVIII веке из испанских рудников в Южной Америке. Использовать это «серебришко» не могли, так как ни растворить, ни расплавить его не умели. Отделяли его от серебра и золота вручную, а добытую платину по приказу испанского короля высыпали в море. Долго платину считали порождением сатаны, ибо в мире не должно быть металла тяжелее золота. В начале XIX века платиновые россыпи были найдены на Урале. Громадную роль в судьбе металла сыграло открытие русскими учеными Любарским и Соболевским порошковой металлур-

гии. Ограниченным тиражом в первой половине XIX века монетный двор выпускал монеты из платины достоинством 3, 6 и 12 рублей, представляющие большую нумизматическую редкость. Сейчас платина ценится именно благодаря тем качествам, которые были недостатками ранее: тугоплавкость (температура плавления 1773,5 градуса Цельсия) и химическая стойкость. В основном ее используют для изготовления посуды для химических лабораторий и в качестве катализаторов, в том числе, в двигателях автомобилей.

### Кто такие троглодиты?

Слово «троглодит» давно стало синонимом «варвара», «дикаря», «невежды». Впрочем, настоящие троглодиты вовсе не заслуживают пренебрежительного отношения: от большинства из нас они отличаются тем, что предпочитают устраивать свое жилище не в домах, а в пещерах. «Квартиры» коренных обитателей тунисского города Матматы, которых и по сей день называют троглодитами, поначалу действительно можно принять за жилища дикарей — находятся они в меловых гротах, выдолбленных в склонах холмов. Но не от бедности и безысходности забираются люди в эти странные убежища. Привычку к «пещерному» образу жизни они унаследовали от своих предков — древнего племени берберов, населявших эту территорию около полутора тысяч лет тому назад. Не за что иное, а лишь за необычный выбор места проживания греки дали этому племени название «троглодиты», что в переводе означает «живущие в норе или пещере». Труднодоступные гроты и в самом деле когда-то служили матматским берберам убежищем: в них

можно было надежно укрыться от завоевателей. Современные троглодиты Матматы давно могли бы переселиться в обычные городские квартиры. Многие, изменив древним традициям, так и поступили. Но и тех, что остались в пещерах, никак нельзя считать оторванными от цивилизации. Троглодитам не чужды все ее блага: они обзаводятся холодильниками, телевизорами, у них есть даже водопровод, так что чувствуют они себя вполне комфортно. Особенно знойным летом, ведь в пещерах всегда довольно прохладно. Для привлечения туристов (обитаемые пещеры, конечно, главная достопримечательность Матматы) предприимчивые тунисцы превратили часть гротов в ресторанчики и небольшие гостиницы. В некоторые из них залезть можно только по веревочной лестнице.

### Почему одни куриные яйца белые, а другие коричневые?

Окраска яиц — такой же наследственный признак, как и окраска оперения. У кур и других домашних птиц цвет яичной скорлупы, как правило, зависит от породы. Леггорны, например, несут белые яйца, виандот — коричневые. Бывают яйца даже голубые, как у южноамериканской породы араукана. Впрочем, порой и внутри одной породы разные несушки откладывают яйца разных цветов. Коричневый цвет придает яйцам пигмент протопорфирин, который синтезируют клетки выстилки матки во время формирования скорлупы. На цвет скорлупы отчасти влияет и рацион птиц: при дефиците некоторых аминокислот интенсивность окраски яиц слабеет. Но на их качестве это не сказывается.

## The Law Offices of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive  
Southampton, PA 18966

**267-684-6880**

[www.SmirnovLaw.com](http://www.SmirnovLaw.com)

[Dimitri@SmirnovLaw.com](mailto:Dimitri@SmirnovLaw.com)



- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ
- КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ
- СДЕЛКИ С НЕДВИЖИМОСТЬЮ
- ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ
- FAMILY LAW
- TRAFFIC VIOLATIONS
- COLLECTIONS
- LANDLORD-TENANT
- CONTRACT LAW

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ  
ВСЕГДА  
БЕСПЛАТНО

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



**FELIX BURIAKOVSKY, CPA**

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

**БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ!**

**215-953-7700**



ACCOUNTING  
PRO NOW

[www.accountingpronow.com](http://www.accountingpronow.com)

1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966

пролетарским размахом

## СОВЕТСКАЯ ВЛАСТЬ И АЗАРТНЫЕ ИГРЫ

Окончание. Начало  
в предыдущем номере.

### «Друзья детей» против инвалидов войны

После запрета на свободную организацию розыгрышей лотерей право на проведение такой лотереи нужно было получать в правительстве. Лотереи для общественных благотворительных организаций, как правило, разрешались без каких-либо проблем. И этот ресурс тут же

осваивался на местах. Бывали случаи, когда общественная благотворительная организация, получив разрешение на устройство лотерей, по особому договору с частными лицами передоверила им свое право, и эти частники под флагом общественной организации фактически устраивали такие лотереи, оставляя себе львиную долю получаемых доходов.

Например, по данным одного из авторов «Административного вестника», одним предпринимателем было выручено 3107 руб., на долю комитета помощи пришлось только 28,55%, в другом случае из 4735 руб., вырученных от лотереи, проводимой предпринимателем, на долю окружного комитета помощи пришлось только 816 руб. 97 коп.



В период между 1923-м и 1927-м первоочередное право на организацию лотерей получили комиссии по борьбе с беспризорностью и инвалидная кооперация. Именно между ними и шла борьба за клиента, доходившая до прямых столкновений. «3 января 1924 года при столовой Красного Креста на улице Смоленской, в центре Витебска, был открыт коммерческий клуб «Лото» с карточными играми. Средства от него шли на поддержку инвалидов войны», — пишет белорусский историк Галина Яковлева. Через некоторое время для поддержки витебского отделения общества «Друг детей» окружной исполком разрешил открыть еще одно лото. «Появление столь мощного конкурента сразу сказалось на доходах инвалидов», — утверждает Яковлева. — В начале 1927 года возник очевидный конфликт интересов. Развернулась борьба за закрытие вновь открытого лото. Правление инвалидной кооперации обвиняло общество «Друзья детей» в том, что за счет открытого им лото наживаются частные лица. Горсовету пришлось не раз заниматься этим вопросом. В результате было принято соломоново решение: допустить дальнейшее существование лото общества «Друзья

детей» только при условии его совместного использования Комитетом взаимопомощи инвалидов и обществом «Друзья детей».

Наконец осенью 1927 года Совет народных комиссаров окончательно и безусловно запретил «устройство каких бы то ни было лотерей всей территории Союза ССР». А виновные в незаконной организации лотерей привлекались к уголовной ответственности. Закончилась ли на этом история лотерей? Конечно, нет. Просто государство осознало, насколько доходными могут быть организация и проведение лотерей.

### В кругосветку за полтинник

После объявления запрета на организацию частных лотерей монопольное право на их проведение получило правительство. Одной из первых государственных лотерей стала лотерея Общества содействия обороне, авиационному и химическому строительству (Осоавиахим). Для первого тиража было выпущено около 1 млн билетов стоимостью 50 коп. Призовой фонд при этом составлял 210 тыс. руб., остальные средства распределялись по отделениям Осоавиахима, а часть шла в доход государства.

Что же можно было выиграть на один полтинник в эту лотерею? Выигравший главный приз по желанию мог выбрать либо комплект предметов сельхозинвентаря, либо одно путешествие «во все части света с маршрутом по выбору» стоимостью 7500 руб. Розыгрывались тракторы и путешествия по СССР, жеребцы-производители и комплекты сельхозинструментов, минеральные удобрения и наборы для пчеловодства, научные пособия по авиации и химии, готовальни и прочее — всего 11 093 приза.

Тираж первой лотереи Осоавиахима состоялся 8 мая 1927 года в Колонном зале Дома Советов. «Сегодня, почти за два месяца до намеченного срока, состоится розыгрыш оригинальной лотереи, которая по характеру выигрышей является первой в мире», — говорил председатель тиражного комитета лотереи Валериан Куйбышев. — Общество приняло все меры к тому, чтобы осуществить полностью все выигрыши и поставить выигравших кругосветное и другие путешествия в наиболее благоприятные условия». Главный приз — кругосветное путешествие продолжительностью 71 день — выиграл счетовод из Рыбинска Александр Казаринов. Кругосветку активно освещали многие советские газеты и журналы. «Осоавиахим снял с меня старые брюки и косоворотку, выдав мне новый европейский костюм», — вспоминал он в своих мемуарах, опубликованных в рыбинской газете «Рабочий и пахарь». — Потом посадили меня в самолет немецкой компании «Дерулюфт», а уже в Кенигсберге ко мне был приставлен переводчик».

Напутествовавшись по Европе, Казаринов на теплоходе «Альберт Баллив» отплыл в Америку. Им-

миграционные власти США сперва не разрешили ему высадиться в Нью-Йорке. Он был задержан на борту теплохода и помещен в бараки для нелегальных мигрантов на острове Эллис-Айленд. После нескольких часов пребывания в камере и допроса со стороны властей, интересовавшихся, не собирается ли Казаринов ниспровергнуть правительство США, путешественник получил разрешение на въезд в страну. «Передайте товарищам в СССР, что я прекрасно себя чувствую, – просил Казаринов корреспондента ТАСС в Нью-Йорке. – Путешествие доставляет мне огромное удовольствие». Из США путешественник отплыл в японскую Иокогаму. «На пристани нас встречали много шпиков, – вспоминал о Японии счетовод. – А один в штатском даже спросил по-русски: «Вы тот, который выиграл путешествие у большевиков? Небось, рады, что наконец вырвались!» А я ему в ответ кукиш: вот тебе!» После Японии и Китая счастливчик благополучно вернулся в Москву, где стал штатным лектором Осоавиахима.

Исключительный успех первой лотереи, которая по количеству выпущенных билетов далеко не удовлетворила спрос широких народных масс, заставил правительство задуматься о выпуске еще большего числа лотерей и активной пропаганде их розыгрышей. К следующей лотерее Осоавиахима были выпущены специальные агитационные материалы: плакаты, книги стихов «Что дед Аким рассказывал про Осоавиахим». Пропаганде лотерей уделялось особое внимание. Лучшие художники страны рисовали рекламные плакаты, а поэты сочиняли агитационные стихи и частушки. «Крестьяне! 3 миллиона полтинников, вырученные от продажи лотерейных билетов, дадут новые самолеты, танки и подводные лодки, необходимые нашему государству для обороны против помещиков и капиталистов. Покупайте лотерейные билеты!» – призывала газетная реклама.

На волне успеха первой и второй лотерей Осоавиахима получили добро на проведение своих лотерей Общество содействия развитию автомобилизма и улучшению дорог СССР (Автодор) и Общество землеустройства еврейских трудящихся (ОЗЕТ). Главными призами становились автомобили и мотоциклы.

В автолотерее разыгрывались автомобили «Форд» АА, глиссеры, аэросани, мотоциклы, моторные байдарки, велосипеды, обмундирование, моторы и прочее. В ОЗЕТ-лотерее призы были более традиционными – упор делался на сельхозинвентарь. К концу 1920-х главным призом в государственных лотереях становился автомобиль. Причем если вначале вручали иномарки, то ко второй пятилетке победители могли рассчитывать на продукцию отечественного автопрома.

Проведение этих лотерей согласовывалось на заседании Совета народных комиссаров, печать билетов проходила на Гознаке под строгим контролем Наркомата финансов. Количество билетов ОЗЕТ-лотереи, лотереи Автодора и последующих тиражей лотереи Осоавиахима начало превышать 6 млн штук. А для их распространения с начала 1930-х годов

организаторы стали использовать административный ресурс. «Учитывая ограниченный бюджет красноармейцев, комитет по проведению автолотереи допускает в виде исключения для рядового красноармейского состава уплату за лотерейные билеты, приобретенные по коллективной подписке, в течение двух месяцев», – писали руководители политуправления Красной армии в феврале 1930 года. Предлагалось организовать добровольно-принудительную коллективную подписку на билеты и попутно организовывать ячейки Автодора в тех частях, где таких ячеек еще не было. «А если не будут брать – отключим газ». Распространение билетов шло и через партийные ячейки на заводах и в организациях. «Сообщаю, что выигрыш в сумме 5000 руб. мною получен 8 сентября этого года, – писал в «Правду» модельщик завода ВТУЗ имени Сталина Иван Николаев. – За Ваше заботливое отношение остаюсь весьма благодарен. История этого выигрыша такова: партийной организацией моего цеха мне было поручено организовать и провести реализацию билетов 11-й лотереи Осоавиахима. Для этого в помощь мне были выделены товарищи, которые и способствовали реализации билетов лотереи. Узнав, что на мой билет пал крупный выигрыш, я решил отблагодарить товарищей, помогавших мне реализовать билеты 11-й лотереи, что мною и было сделано: я приобрел два биллиардных столика».



Количество лотерей увеличивалось, приобретение билетов становилось практически обязательным, а вот с выплатами возникали проблемы. Например, проблематично было получить выплаты по второй Всесоюзной лотерее книгорозыгрыша. «Не оплачивают выигрыши по книжной лотерее, – жаловался в мае 1934 года в газету «Под знаменем Ленина» неизвестный победитель лотереи. – Было указано в «Крестьянской газете», что оплачиваться выигрыши будут книжными принадлежностями в книжных магазинах. Товарищ Мазров, заведующий ОГИЗОм в Первоуральском районе, этим вопросом не заинтересовался и не интересуется. Он отделяется посылкой в сберкассу, как будто там есть таблица и выплачивают выигрыши книжными принадлежностями».

Денежно-вещевые лотереи, которые организовывали различные общественные организации с разрешения правительства с целью открытия ячеек этих обществ и привлечения новых членов, так и проводились до войны. Потом произошел перерыв до 1956 года, когда в честь фестиваля молодежи и студентов разыграли специальную лотерею. Первый тираж знаменитого «Спортлото» состоялся в 1970 году. А вот казино в СССР были под полным запретом.

**Сергей Селеев**

**ATTORNEY AT LAW**  
**ALEXANDER RATNER**

23 ГОДА ПРАКТИКИ

**ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!**  
Простой развод при обоюдном согласии \$299  
(Плюс судебные издержки)  
Составление простого завещания . . . . . \$99  
Living will . . . . . \$50

**ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ**

**TRAFFIC TICKET:**  
если мы не снимем Ваши points, то мы возвратим Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,  
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим по-русски

(215) 969-4520

После 6 вечера (215) 603-3724

**ПОЗВОЛЬТЕ МНЕ ПОМОЧЬ ВАМ В ВОПРОСАХ СТРАХОВАНИЯ**



**Sergey Tsvilikhovskiy**  
(215) 342-4422  
(215) 852-1189  
8509 Bustleton Ave.  
Philadelphia, PA 19152  
Sergeyt@allstate.com



**Allstate**  
You're in good hands.

Возможность страхования обуславливается наличием и соответствующей квалификацией. Insurance subject to availability and qualifications. Allstate Insurance Company and Allstate Property and Casualty Insurance Company, Northbrook, Illinois © 2009 Allstate Insurance Company.

## Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115 \* (215) 464-4565

Полный график туров и все подробности на сайте: [www.pilgrim-group.org](http://www.pilgrim-group.org)

март	11-22	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней	\$1325+air
апрель	14-25	ВЕСЬ КИТАЙ. 12 дней	\$1420+air
май	1-10	МЕКСИКА. Отель Iberostar 5* Все включено. Количество мест ограничено	\$1295
май	7-17	ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. Отель Dreams La Romana 5*. Количество мест ограничено	\$1555
май	20-30	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ. 11 дней	\$1400+air
июнь	1-12	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней	\$1325+air
июнь	16-24	КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ. 9 дней Yellowstone и др. парки	\$1200+air
июнь	18-28	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС- СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ 11 дней Special air \$670.	\$1600+air
август	17-28	ПОЛЬША-ЛАТВИЯ-ЛИТВА-ЭСТОНИЯ 12 дней	\$1275+air
август- сентябрь	30-08	ВСЯ ИТАЛИЯ. 10 дней	\$1325+air
сентябрь	08-17	БАРСЕЛОНА-НИЦЦА-МОНТЕ КАРЛО 10 дней (с отдыхом на Коста Брава и Лазурном берегу)	\$1350+air
сентябрь	08-18	ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ- ВЕНГРИЯ. 11 дней самый популярный тур 2008-17гг	\$1300+air
сентябрь	20-31	ПОРТУГАЛИЯ-ИСПАНИЯ. 11 дней	\$1300+air

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

### ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ

Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

**\$50** при оплате 50% от  
путевки за 6 месяцев

**\$100** при покупке второго  
тура на тот же год

**\$25** рекомендация (referral)  
новым туристам.  
525 и рекомендованному и новому туристу.

## Путешествия

Swiss Miniatur, или «Швейцария в миниатюре», – парк в небольшом городке Мелиде, неподалеку от Лугано, символично представляющий Швейцарию в масштабе 1:25. 122 модели в мельчайших деталях воспроизводят оригиналы – здания, аэропорты, вокзалы, деревни, замки, городские площади. Парк основан в 1959 году. В Swiss Miniatur ежегодно приезжает около 220 000 человек. Среди посетителей немало иностранцев, причем не только из Европы, но и из арабских стран, Индии и Китая. Однако самые страстные и верные поклонники игрушечной Швейцарии – итальянцы. Именно благодаря туристам из Италии «Швейцария в миниатюре» благополучно справилась с кризисом в первые годы своего существования. «Если бы мой отец создал Swiss Miniatur в северной части Тичино, проект провалился бы», – объясняет Доминик Вуинье, директор парка. Его отца Пьера Вуинье на создание проекта вдохновила «Голландия в миниатюре», неподалеку от Гааги: он решил, что аналогичное развлечение будет пользоваться успехом в Швейцарии, – и не ошибся.

Территория для реализации этого проекта была выбрана в первую очередь благодаря красоте местного ландшафта и климату. Swiss Miniatur находится между горами Monte Generoso и Monte San Salvatore. Самый правильный способ добраться до парка – плыть на корабле от Лугано, это займет всего около 40 минут, но позволит насладиться великолепными видами. После парка рекомендую не сразу ехать обратно в Лугано, а на специальном горном трамвае забраться на гору Monte Generoso и посмотреть на Лугано, Милан и соседние горы с высоты 1700 метров – зрелище потрясающее. «Мы не отдаем дань модным тенденциям», – подчеркивает Доминик Вуинье. – «Тот, кто

однажды посетил парк, ребенком или школьником, рано или поздно возвращается сюда вместе со своими собственными детьми и внуками».

«Швейцария в миниатюре» занимает 14 000 кв.м. Здесь все – как в настоящей Швейцарии, площадь которой – 41 285 кв.км: горы, озера, поезда, кораблики, фуникулеры... Кантоны символично представлены самими удивительными своими постройками и ландшафтами. Кстати, удивительными не с точки зрения традиционного туризма, а с точки зрения самих швейцарцев. И, несмотря на то, что именно за якобы не достаточно фольклорно представленную Швейцарию упрекают директора парка Доминика Вуинье, сам он этим очень гордится: «За границей Швейцария, прежде всего, известна своими банками и шоколадом, такими городами, как Женева или Цюрих, или горой Маттерхорн. Цель Swiss Miniatur – показать, что в нашей стране множество других мест, достойных быть увиденными». Впрочем, в парке не только иностранные туристы открывают для себя нетрадиционную Швейцарию, но и сами швейцарцы – укромные уголки своей страны: надо же,



## ОГНИ ИГРУШЕЧНОЙ ШВЕЙЦАРИИ

какой, оказывается, симпатичный кантон Ааргау, надо туда как-нибудь съездить...

Здесь проявляется практичная сторона Swiss Miniatur: за два часа можно «обойти пешком» всю страну, заглянуть во все кантоны и выбрать места и города для будущих путешествий. Заодно и посетить Миланский собор – в прямом смысле слова, так как внутри этого макета, в отличие от других, можно зайти. Миланский собор – единственное здание за пределами Швейцарии, представленное в парке. Почему для него было сделано исключение? Вероятно, благодаря близости Милана к Тичино и развитому железнодорожному сообщению между столицей Ломбардии и Швейцарией. Однако не в последнюю очередь и благодаря грандиозной архитектуре собора, макет которого – один из самых виртуозных в парке – в деталях воспроизводит шедевр пламенеющей готики не только снаружи, но и изнутри. Другой необыкновенно эффектный макет, сразу бросающийся в глаза сложностью исполнения, – готический собор Нотр-Дам в Лозанне.

Во время путешествия в маленькую Швейцарию чувствуешь себя, как Гулливер в стране лилипутов. С технической точки зрения Swiss Miniatur выполнена безукоризненно: по маленькому озеру плавают кораблики со швейцарскими флагами, поезда останавливаются на вокзалах и вновь отправляются в путь, проезжая через туннели, пробурованные в искусственных горах. На горы поднимаются (и съезжают с них) крохотные вагончики и фуникулеры. И самое невероятное, что в этой миниатюрной Швейцарии живут крохотные люди: даже за стеклом фуникулерчиков можно разглядеть пластмассовых человечков! Другие человечки ждут поездов на вокзалах, занимают бобслею в Санкт-Морице (именно там изобрели этот вид спорта) и, съезжая на санях-бобах с забавным треском, заставляют улыбнуться всех проходящих мимо. Особенно радостно привет-

ствуют посетители те места, в которых они уже когда-либо были: ведь сходство макета с оригиналом поразительно!

Жизнь в маленькой Швейцарии пришла по душе не только пластмассовым человечкам, но и другим маленьким существам – ящерицам. Впечатление такое, что ящерицы собираются сюда со всех концов Тичино, чтобы поразвлечься: перебежать дорогу механическому поезду, погреться на площади перед зданием Федерального Совета в Берне или на башенке замка в Невшателе. В конце концов, трогать модели и забираться на них ящерицам не запрещено. Для посетителей парка подобная анимация становится дополнительным развлечением.

Swiss Miniatur постоянно пополняет свою коллекцию моделей. В процессе разработки – макет живописной деревеньки Урнеш в кантоне Аппенцелль и каменного виадука Ландвассер в Граубюндене, по которому проходит маршрут легендарного панорамного поезда Glacier Express. Кроме того, вскоре в миниатюрной Швейцарии появится солнечная электростанция! И что может помешать искусственным конструкторам Swiss Miniatur, в будущем использовать солнечную энергию для запуска игрушечных поездов?

Ольга Юркина

### Интересные факты

– Шеф-повар отеля в Швейцарии лишился пальца, засунув его в мясорубку, после чего подал заявление в страховую компанию. Компания, подозревая халатность, послала своего представителя проверить факты на месте. Он попробовал мясорубку в действии, в результате чего тоже лишился пальца. Заявление повара после этого было удовлетворено.

– В Швейцарии не собирают и не употребляют в пищу белые грибы, которые растут там в изобилии.

– В Швейцарских Альпах существуют плоские пласты земной коры, имеющие на многих сотнях квадратных километров обратную последовательность осадочных слоёв, так что вершины гор состоят из самых древних пород, а реки текут среди самых молодых пластов.

– Президенты Швейцарии избираются на совместном заседании двух палат местного парламента из семи членов федерального совета (правительства), причем сроком всего на один год. По традиции очередным президентом страны неизменно становится вице-президент. Президентская должность это своего рода «общественная нагрузка» для кандидата, поскольку основную работу – руководство несколькими министерствами, президентская должность не отменяет, а дополняет.

11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

# Jen Travel

Более чем  
15-летний  
опыт работы

**215-725-3962**  
Fax : **215-722-0831**  
lzytravel@gmail.com



Мы - эксперты в организации вашего отпуска и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

**ПРЕДЛАГАЕМ**

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.

## Экскурсии с Любовью

**ПОСЕЩЕНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ И МУЗЕЕВ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ**  
Нью-Йорк, Вашингтон, Балтимор, Бостон, Ниагарские водопады, Горная Вирджиния, Коннектикут, дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров в любой день недели



**Сады Дюпона - фестиваль орхидей**

**Пейзажи Дымчатых гор, курортный Ашвил, великолепный дворец, сад камней, подземный водопад - 21-26 апреля**

**Чикаго и Великие озера, дом на скале - 19-24 мая**

www.usatravelru.com e-mail: eihtravel@gmail.com

267-265-6552 - Алекс

267-317-6212 - Люба

## АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,  
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299  
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320  
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650



(212) 239-8000 ( Алла ) | (718) 743-1119 taxes not included

## AMAZING TOURS, INC

Luxury Motorcoach Transportation  
Единственная в Филадельфии русскоговорящая автобусная компания

**Регулярные поездки (вторник, воскресенье) в Атлантик-Сити и Sand's Casino**

из многих, удобно для вас расположенных мест.

Групповые заказы на всевозможные торжества и корпоративные поездки.

Обслуживание аэропортов и гостиниц.

Путешествия и экскурсии.



офис 215-820-4422  
fax 215-504-2115  
info@amazingtoursonline.com  
www.amazingtoursonline.com

МАКСИМАЛЬНЫЙ КОМФОРТ, ОТЛИЧНЫЙ СЕРВИС И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

## ЭКСКУРСИИ с ИГОРЕМ

**ЭКСКУРСИИ с профессиональным экскурсоводом**

Группы до 11 человек, в любой день недели.

**Выезд из Нордиста.**

- \* **НИАГАРА, США - 2 дн.**
- \* **New York \* Washington**
- \* **Philadelphia \* Балтимор**
- \* **Сады Дюпона**
- \* **Парк современной скульптуры**

**В бизнесе 17 лет**

Fully licensed and insured



www.RussianToursUS.com

**f Friendly Services**

**Friendly Services**

Для заказов звоните Лине

Экскурсии с русским гидом **(215) 891-5153**



## 1<sup>st</sup> CHOICE HOME CARE

АГЕНСТВО ПО УХОДУ ЗА БОЛЬНЫМИ НА ДОМУ

(215) 938-1006

2727 Philmont ave, suite 102, Huntingdon Valley ,PA 19006

Приглашаем на работу **AIDES!**

Вы не довольны своей зарплатой?  
Звоните нам!

Мы гарантируем самую высокую зарплату, оплачиваемый отпуск,

Только у нас!

**праздничные дни оплачиваем в полтора раза!**

Для новых сотрудников отличные условия и очень хорошие бонусы



У нас программа **PAS**, которая позволяет Вам ухаживать за своими родственниками и при этом получать хорошую зарплату!!!

Если у Вас нет программы, позвоните нам и мы поможем с оформлением документов для получения программы **WAIVER** и будем вместе с Вами на протяжении всего времени

**1<sup>st</sup> CHOICE is your BEST Choice**

# КАК КРОШКИ ИГРАЮТ



Моё имя Александр Коротчук, основная профессия детский тренер по ОФП и футболу. Стаж работы в Америке более 19 лет. Каждый родитель стремится вырастить своего ребёнка здоровым, крепким, закалённым. Тут и возникает вопрос: «с какого возраста можно, лучше, желательно начинать программу приобщения юного организма к возмужанию?». Возьмём футбол, хороший комплексно развивающий вид спорта, это и бег со сменными ритмами, и прыжки, и метание и постоянно заточенный на игровые ситуации процесс мышления. Кроме того, как в любом командном виде спорта — путь к обретению новых друзей, партнёров по команде. Ко мне часто обращаются родители с неизменным вопросом: «Моему уже 3, не пора-ли начать?» Однозначного ответа на этот вопрос нет. Как и у фруктов; яблоко созревает за один срок, а лимон за другой, у детей разный процесс развития и становления. Ещё важнейшим фактором является психология, философия ребёнка в отношении к спорту. Мой стиль работы — абсолютный индивидуальный подход. Кто-то в два с половиной года уже готовый боец, а кто-то и в 6 ещё как говорится «замешкался на старте». Вот здесь очень важно найти доверительный контакт с будущим юным футболистом. Первым шагом пообщаться, заглянуть в глаза, расспросить о интересах, в общем построить мостик доверия между сердцами. Детская психика очень тонкая и ранимая и ребёнок воспринимает окружающий мир в более узком спектре чем взрослый. Но, в то же время, ребёнок-режиссёр своего жизненного спектакля, где всем окружающим назначает роли. Вот тут и необходимо взять для себя одну из важнейших ролей, стать для него, другом, старшим братом, сказочным книжным героем.... образом наделённым доверием и дружбой. Первые же тренировки покажут «на каком мы свете». Как и по успеваемости в школе, тут сразу же обозначаются отличники, хорошисты и

троечники. И здесь вступают в силу тренерские терпение, доброта, находчивость, смекалка по отношению к отстающим. Необходимо умело непринуждённо создать вокруг них атмосферу прогресса, неизменного движения вперёд и пусть маленьких, крошечных, но каждодневных побед. Дать кредит доверия, каждое удачное действие замечать фиксировать и не скупиться на похвалу. К каждому найти свой подход. Футбол контактный вид спорта, возможны столкновения и падения и не всегда безболезненные. И здесь тренер должен быть рядом, видишь упал, не встаёт, растерянность в глазах и уже подрагивает подбородочек, но находишь нужные ободряющие слова: «вставай, команда ждёт тебя, беги что бы не забили вам гол и т.д.». Важнейшим фактором тренировочного процесса есть создание атмосферы товарищества, партнёрства, взаимовыручки. И наконец соревнования, турниры где и дети и родители становятся участниками большого спортивного праздника. Дважды в году мы проводим соревнования, заранее комплектуя команды для лучшей сыгранности. Разноцветная форма, интрига непредсказуемости, незабываемые игровые моменты и долгожданный процесс награждения делают турнир в жизни начинающего футболиста важнейшей ступенью развития. Все мы помним наши первые вехи: первый урок, первый заработанный рубль, первое волнительное чувство. А первый кубок, первый приз, завоёванный в борьбе не забудется никогда? В моей памяти сотни и тысячи счастливых детских глаз, восторженных улыбок и крошечных ручёнок, сжимающих эти бесценные золотистые фигурки. Мои основные места работы: 18 лет в детском садике ABCD и 10 лет в школе First Children's Academy, и как результат около 3 тысяч учеников. В Academy наши футбольные успехи это не только мои усилия, а и слаженная, профессиональная работа всего





# В ФУТБОЛ!



коллектива сотрудников, учителей где царят добрые традиции и тудятся лучшие педагоги. Алина, Юлия, Мария, Светлана, Наталья, Алена, Саша, Рома...можно ещё долго перечислять. Мы не стоим на месте и в ABCD с руководством внедряем новые программы физического развития.

Дети, наши дети, наша радость и надежда. И вот эти трёхлетние крошки осмысленно гоняют мяч, забивая голы или наоборот, преграждают взятие ворот. Их закалка, навыки, развитие, их большие и малые победы стократно отображаются в наших сердцах, сердцах родителей, педагогов, тренеров, всех участников их детских жизненных восхождений.

**Готов ответить  
на все ваши вопросы  
267-879-5872**



## Ноутбуки угрожают мужчинам бесплодием



Доктор Ефим Шинкин и его коллеги из университета Нью-Йорка полагают, что использование ноутбуков по несколько часов в день может угрожать мужчинам бесплодием. Связь между высокой температурой и репродуктивной функцией сильного пола давно известна, поэтому будущим отцам рекомендуют избегать принятия горячих ванн и не носить слишком утепленные брюки. Доктор решил провести эксперимент, для которого привлек 29 здоровых мужчин в возрасте от 21 до 35 лет. Их попросили в течение одного часа в сидячем положении использовать портативный компьютер, положив его на сведенные ноги. Потом добровольцам было предложено точно так же посидеть час, но уже без ноутбука. Тем временем электронные датчики каждые три минуты измеряли температуру в области мошонки. Оказалось, что даже без компьютера температура поднялась на 2,1 градуса, а ноутбук прибавил еще 0,7 градуса. Ученые полагают, что повышение на 2,8 градуса достаточно для воздействия на качество спермы и репродуктивную функцию.

## Антиникотиновый бюстгалтер

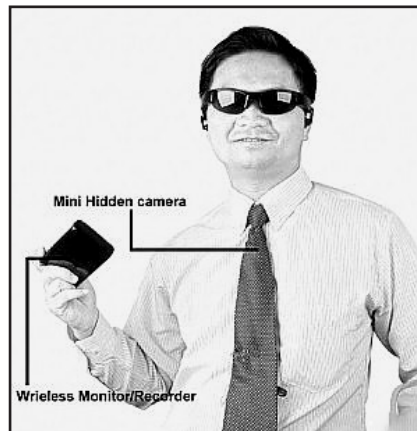
В борьбу с курением включились японские инженеры. Они подошли к делу с фантазией, решив использовать женское белье. В трусики и бюстгалтер вшиваются капсулы с веществом, которое, испаряясь, выделяет запах, отбивающий желание курить. Кроме того, белье обработано оксидом титана, благодаря чему, практически, не впитывает запах сигаретного дыма. Новое изобретение будет пользоваться спросом и у некурящих женщин. Ведь с его помощью они могут незаметно отучить от вредной привычки своих спутников жизни.

## Оранжевый день рождения

Голландцы питают нежную привязанность к членам своей королевской фамилии и считают день рождения королевы своим национальным праздником. В этот день принято выходить на улицу в чем-нибудь оранжевом – это фирменный цвет королевского дома Оранских – Кнассау. Дома, улицы и лодки тоже украшаются чем-нибудь цвета

апельсина. Кроме того, надо приготовиться к грандиозному шопингу. 30 апреля высочайшим указом торговым точкам Амстердама разрешено торговать без налога на продажу, то есть все товары на один день становятся на 30 процентов дешевле. А гражданам разрешено продавать все, что угодно, прямо на тротуарах. В результате Амстердам превращается в огромный рынок, куда съезжаются пол-Европы.

## Галстук наблюдает за вами



Под красивой тканью итальянского производства спрятана миниатюрная широкоугольная видеокамера, выглядывающая из отверстия ниже узла размером в 1 мм. Два провода связывают ее с батарейкой, расположенной в кармане пиджака. Чтобы сделать заказ на это чудо техники, нужно прислать обыкновенный галстук в компанию «Прайвеси Коннекшн» (Лос-Анджелес), там вмонтируют камеру и для вас. Менеджер Мэл Вайсберг рекомендует использовать темные галстуки с монотонным рисунком – «они лучше подходят для того, чтобы замаскировать ваш маленький секрет».

## Хирургия в древности



В Англии, на берегу Темзы, в районе Челси археологи нашли череп человека, жившего около 4000 лет назад. Особенно заинтересовало ученых неровное отверстие черепа размером 4 на 3 сантиметра. Некоторые особенности отверстия свидетельствуют о том, что человеку была сделана примитивная трепанация черепа. Ученые полагают, что это одна из самых древних хирургических операций. Люди считали, что трепанация избавляет от головных болей, поскольку через отверстие в черепе улетают злые духи, вызывающие недуг. Отверстие в голове жителя Челси, видимо, просекли с помощью кремниевого скребка. Этот способ считался бо-

лее надежным, чем выдалбливание или сверление. В качестве анестезирования, видимо, использовался алкоголь или наркотик из трав. Исследователи полагают, что прооперированный человек мог жить после операции достаточно долго. В Великобритании найдено около сорока трепанированных черепов. Самый старый – в Уилтшире, он старше черепа из Челси на 1000 лет.

## В чужом саркофаге



Знаменитый фараон Тутанхамон, открытие не разграбленной гробницы которого британским археологом Г. Картером в 1922 году пробудило во всем мире огромный интерес к египтологии, был, оказывается, похоронен в чужом саркофаге. С таким сенсационным заявлением выступила американский лингвист Мариан Итон-Краус. После многолетних исследований она расшифровала одну из иероглифических надписей на саркофаге, которая свидетельствует о том, что он был приготовлен не для молодого фараона, злодейски убитого в 1392 году до новой эры, а для его предшественника, правившего за 10 лет до Тутанхамона. Выходит, что «поношенными вещами» пользуются не только простые смертные.

## Только для пассажиров без запаха

Парфюмерная промышленность в Дании и Швеции под угрозой – духи и туалетную воду в этих странах могут объявить вне закона. В Швеции людям, использующим парфюмерию с сильным запахом, запретят появляться в общественном транспорте, а также в больницах и жилищных конторах. В Дании им закроют вход в городские и районные управы. Таким образом власти собираются защищать аллергиков: по данным социологов, они составляют примерно треть населения Дании и Швеции. Уже сейчас в шведских автобусах можно увидеть таблички, которые рекомендуют аллергикам занять места в передней части салона, а надутым дамам и господам отправиться на галерку.

## Клоны в океане

Гордость зоопарка в голландском городе Арnhem – океан, созданный стараниями местных биологов. В резервуарах, вмещающих 8 миллионов литров морской воды, среди коралловых рифов можно увидеть множество видов тропических рыб. Впрочем, такое себе мо-

жет позволить едва ли не любой европейский зоопарк. Голландский «океан» уникален тем, что его кораллы клонированы и выращены целым поколением. Как известно, кораллы – беспозвоночные животные, способные размножаться как половым путем, так и почкованием. Это их свойство и использует человек. Японцы, к примеру, выращивают в Тихом океане целые острова. В арnhemский «океан» образцы свозят со всего света. Биологи зоопарка настолько преуспели в разведении кораллов, что даже начали снабжать ими аквариумы других зоопарков.

## Приливы бывают и на суше

Гравитационные силы небесных тел Солнечной Системы (прежде всего, Луны) вызывают не только хорошо всем знакомые явления морских приливов. Под действием этих же сил происходят, в частности, и деформации твердого тела Земли – так называемые земные приливы. Земной прилив проявляется в виде куполообразного вспучивания земной поверхности высотой до 60 см, которое с некоторым запаздыванием перемещается вслед за вызывающим его небесным телом. Максимальные вздутия земной коры проявляются на тех параллелях, где данное небесное тело находится в зените. Так, на экваторе высота подобных приливов превышает один метр. Это означает, что экваториальный радиус Земли периодически изменяется. Наряду с колебаниями земной коры с периодом в 18,6 лет есть быстрые колебания – их периодичность 0,5 суток, 1 месяц и 1 год.

## Автомобиль хорошо, а троллейбус лучше



Чехия – страна, в которой троллейбус давно стал одним из наиболее популярных видов городского транспорта. И это не случайно. Во-первых, в чешских городах, как правило, значительное количество жителей пользуется услугами общественного транспорта. Троллейбус способен передвигаться с большей (на 10-12 %) скоростью, чем автобус и трамвай. Во-вторых, троллейбус более экономичен, он работает на самой дешевой в условиях Чехии энергии – электричестве. К тому же, он способен преодолевать уклоны с крутизной до 30 град. (трамвай – не более, чем до 10 град.). В-третьих, в отличие от автобуса, троллейбус не ухудшает экологическую обстановку в городе, поскольку не выбрасывает в атмосферу загрязняющие вещества.

NetCost Market 267-672-2500  
11701 Bustleton Ave,  
Philadelphia, PA 19116

**SENIOR CITIZEN DISCOUNT**  
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION  
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773  
2417 Welsh Rd,  
Philadelphia PA 19114

**SENIOR CITIZEN DISCOUNT**  
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION  
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111  
700 Tennent Road  
Manalapan, NJ 07726

**SENIOR CITIZEN DISCOUNT**  
TUESDAYS & WEDNESDAYS  
10% OFF WITH 



## Weekend Sales



02.17-02.18

**"LIFEWAY" FARMER CHEESE**  
5 OZ



**\$0<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.99  
SAVE: \$1.00 - 50%

**"SUPREME" CHEESE BRIE**  
PER POUND



**\$3<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$9.99  
SAVE: \$6.00 - 60%

**"MINUTE MAID" JUICE ORANGE**  
59 FL OZ



**\$2<sup>50</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.99  
SAVE: \$1.49 - 37%

**FRESH MEAT CHICKEN WHOLE**  
PER POUND



**\$0<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.99  
SAVE: \$1.00 - 50%

**"MASTRO" PROSCIUTTO**  
PER POUND



**\$4<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$7.99  
SAVE: \$3.00 - 38%

**"RUSSIAN DESSERT" ECLAIR & CONE**  
EACH



**\$0<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.59  
SAVE: \$1.60 - 62%

**"MARCO POLO" TOAST ASSORTED**  
776 OZ



**\$0<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.39  
SAVE: \$0.40 - 29%

**"DAISENA" COFFEE GOLD INSTANT**  
7 OZ / 200 G



**\$5<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$7.99  
SAVE: \$2.00 - 25%

## OTHER WEEKLY SALES

02.15-02.28

**"ORGANIC VALLEY" MILK ASSORTED**  
64 FL OZ / 1.89 L



**\$3<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$5.49  
SAVE: \$1.50 - 27%

**BEEF BOTTOM ROUND STEAK**  
PER POUND



**\$3<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$5.99  
SAVE: \$2.00 - 33%

**"FRIENDSHIP" SOUR CREAM**  
16 OZ / 454 G



**\$1<sup>50</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.49  
SAVE: \$0.99 - 40%

**"WESSON" OIL ASSORTED**  
1 GAL



**\$5<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$11.99  
SAVE: \$6.00 - 50%

**"GRANORO" PASTA ASSORTED**  
16 OZ / 454 G



**\$0<sup>75</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.39  
SAVE: \$0.64 - 46%

**"LA YOGURT" YOGURT ASSORTED**  
6 OZ



**\$0<sup>39</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$0.59  
SAVE: \$0.20 - 34%

**"GAISERS" BOLOGNA CHICKEN**  
PER POUND



**\$3<sup>29</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$4.29  
SAVE: \$1.00 - 23%

**"HAIFA" SALMON C/S NOVA**  
8 OZ / 227 G



**\$9<sup>49</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$10.99  
SAVE: \$1.50 - 14%

**"BANNER" MACKEREL C/S**  
PER POUND



**\$4<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$5.99  
SAVE: \$1.00 - 17%

**"KRAKUS" COOKIES ASSORTED**  
476 OZ



**\$0<sup>79</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$0.99  
SAVE: \$0.20 - 20%

**"DAISY" COTTAGE CHEESE**  
16 OZ / 454 G



**\$1<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.49  
SAVE: \$1.50 - 43%

**"GAISER'S" SALO UKRAINIAN**  
PER POUND



**\$7<sup>99</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$9.99  
SAVE: \$2.00 - 20%

**"RUSSIAN DESSERT" ECLAIRS LONG**  
12 OZ / 340 G



**\$4<sup>49</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$5.99  
SAVE: \$1.50 - 25%

**"TWININGS" TEA ASSORTED**  
20 BAGS



**\$2<sup>49</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.39  
SAVE: \$0.90 - 27%

**"HERO" PRESERVE ASSORTED**  
12 OZ / 340 G



**\$2<sup>79</sup>**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.89  
SAVE: \$1.10 - 28%

**YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!**

# NORTHEAST INSURANCE



**(215) 355-5050 Низкие цены!**

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

### АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

### ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

### БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

### ДЛЯ TRUCKDRIVERS



### APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

### AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

### НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности



**Ксения Кокшинская**  
Licensed agent



**Яна Захаренко**  
Licensed agent

**12045 Bustleton Ave Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

**215-355-5050**

www.northeastinsurance.com  
northeastinsurance@gmail.com



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

**215-342-4245**

7 лет работы для вас

# ПОСЫЛКИ

**Внимание**

**NEW** Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

**БЕСПЛАТНО** 11-я посылка

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

**267.688.5863**

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

## ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

**11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116**

(напротив кафе Микеланжело)



## Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 19 по 25 февраля 2018 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 19 ФЕВРАЛЯ	ВТОРНИК 20 ФЕВРАЛЯ	СРЕДА 21 ФЕВРАЛЯ	ЧЕТВЕРГ 22 ФЕВРАЛЯ	ПЯТНИЦА 23 ФЕВРАЛЯ	СУББОТА 24 ФЕВРАЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 25 ФЕВРАЛЯ
4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)
4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 «Гении и злодеи»	4.30 «Командир счастливой «Щуки»	4.15 «Последняя любовь Николая Крючкова»
7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)	4.45 «В шесть часов вечера после войны»	6.05 «Жили три холостяка»	5.05 «Бумбараш»
7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.15 Телеканал «Доброе утро»	6.15 «Чистое небо»	7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)
7.45 «Контрольная закупка»	7.45 «Контрольная закупка»	7.45 «Контрольная закупка»	7.45 «Контрольная закупка»	7.00 Новости (с субтитрами)	7.15 «Жили три холостяка». Продолжение	7.15 «Бумбараш». Продолжение
8.10 «Жить здорово!»	8.10 «Жить здорово!»	8.10 «Жить здорово!»	8.10 «Жить здорово!»	7.15 «Чистое небо». Продолжение	8.30 «Баллада о солдате»	7.35 Комедия «Дачная поездка сержанта Цыбули»
9.05 «Модный приговор»	9.05 «Модный приговор»	9.05 «Модный приговор»	9.05 «Модный приговор»	8.20 «Служили два товарища»	10.00 Новости (с субтитрами)	9.05 «Часовой»
10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	10.15 «Играй, гармонь любимая!»	9.35 «Здоровье»
10.25 «Сегодня вечером»	10.25 «Вольная грамота». Многосерийный фильм	10.25 «Вольная грамота». Многосерийный фильм	10.25 «Вольная грамота». Многосерийный фильм	10.15 «Маршалы Победы»	10.50 «Умницы и умники»	10.30 «Непутёвые заметки» с Дм. Крыловым
13.00 «Время»	12.10 «Медсестра». Многосерийный фильм	12.10 «Медсестра». Многосерийный фильм	12.10 «Медсестра». Многосерийный фильм	12.05 Премьера. «Черные бушлаты». Многосерийный фильм	11.35 «Леонид Быков. Будем жить!»	10.50 Премьера. «В гости по утрам» с Марией Шукшиной
13.30 «Время покажет»	13.00 «Время»	13.00 «Время»	13.00 «Время»	13.00 «Время»	12.25 «Смак»	11.35 Премьера. «Дорогая передача»
16.00 Новости	13.35 «Время покажет»	13.35 «Время покажет»	14.25 «Время покажет»	13.30 Премьера. «Черные бушлаты». Многосерийный фильм. Продолжение	13.00 «Время»	12.10 «Теория заговора»
16.10 «Давай поженимся!»	15.15 «Теория заговора»	14.25 Николай Бурляев, Наталья Андрейченко, Инна Чурикова в фильме «Военно-полевой роман»	16.50 Новости	15.55 Фильм «Двадцать восемь панфиловцев»	13.20 «Идеальный ремонт»	13.00 Воскресное «Время». Информационно-аналитическая программа
17.00 «Мужское / Женское»	16.10 «Давай поженимся!»	16.00 Новости	17.00 «Мужское / Женское»	17.40 Концерт, посвященный фильму «Офицеры» в Государственном Кремлевском Дворце	13.20 «Идеальный ремонт»	14.30 «Манекенщица». Многосерийный фильм
17.45 «Время покажет»	17.00 «Мужское / Женское»	16.10 «Давай поженимся!»	17.45 «Время покажет»	19.25 Легендарное кино в цвете. «Офицеры»	14.15 «Таксистка»	18.15 «Что? Где? Когда?». Дети XXI века
18.55 «На самом деле»	17.45 «Время покажет»	17.45 «Время покажет»	18.55 «На самом деле»	21.00 «Время»	17.30 «Олег Янковский. «Я, на свою беду, бес- смертен»	19.20 Премьера сезона. «Звезды под гипнозом»
19.55 «Пусть говорят»	18.55 «На самом деле»	18.55 «На самом деле»	19.00 «На самом деле»	21.20 «Сегодня вечером»	18.25 «Влюблён по собственному желанию»	21.00 Воскресное «Время». Информационно-аналитическая программа
21.00 «Время»	19.55 «Пусть говорят»	19.55 «Пусть говорят»	19.55 «Пусть говорят»	22.45 Премьера. Фантастический фильм «Защитники»	19.55 «Сегодня вечером»	22.30 «Клуб Веселых и Находчивых». Высшая лига
21.30 Премьера. «Вольная грамота». Многосерийный фильм	21.00 «Время»	21.00 «Время»	20.00 «Время»	0.15 «Самый лучший день»	21.00 «Сегодня вечером»	0.25 Премьера. «Разбуди меня»
23.20 Виктория Толстога- нова, Олег Фомин, Михаил Трухин в многосерийном фильме «Медсестра»	21.35 Премьера. «Вольная грамота». Многосерийный фильм	21.35 Премьера. «Вольная грамота». Многосерийный фильм	21.35 Премьера. «Вольная грамота». Многосерийный фильм	2.00 Новости (с субтитрами)	22.45 Премьера. Фантастический фильм «Защитники»	2.00 Новости
0.10 «Время покажет»	23.20 Виктория Толстога- нова, Олег Фомин, Михаил Трухин в многосерийном фильме «Медсестра»	23.20 Виктория Толстога- нова, Олег Фомин, Михаил Трухин в многосерийном фильме «Медсестра»	23.20 Виктория Толстога- нова, Олег Фомин, Михаил Трухин в многосерийном фильме «Медсестра»	2.15 «Семь стариков и одна девушка»	0.15 «Самый лучший день»	2.15 «Модный приговор»
1.25 «Давай поженимся!»	0.15 «Время покажет»	0.15 «Время покажет»	1.45 Анатолий Кузнецов, Наталья Фатеева в фильме «Случай на шахте во- семь»	2.00 «Матрос с «Кометы»	2.00 «Самый лучший день»	3.10 «Мужское / Женское»
2.00 Новости	1.30 «Давай поженимся!»	1.30 «Давай поженимся!»	2.00 Новости (с субтитрами)		2.00 «Самый лучший день»	
2.15 «Давай поженимся!»	2.00 Новости	2.00 Новости	2.15 «Случай на шахте во- семь». Продолжение		2.00 «Самый лучший день»	
2.25 «Модный приговор»	2.15 «Давай поженимся!»	2.15 «Давай поженимся!»			2.00 «Самый лучший день»	
	2.30 «Модный приговор»	2.30 «Модный приговор»			2.00 «Самый лучший день»	

# РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Расписание богослужений  
см. на сайте  
[www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org)

Божественная Литургия -  
в 10 часов утра  
каждое Воскресение

Всенощное Бдение -  
в 17 часов каждую Субботу

При храме имеется  
иконно-книжная лавка



Крещения, Венчания,  
Освящение домов,  
машин и пр.  
просим оговаривать  
заранее

**Настоятель  
нашего храма  
отец Валерий -  
служит  
молебны и панихиды  
после службы  
в Воскресение**

**(215) 460-8381**

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)

Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная  
(см. карту на сайте [www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org))



## ОКНА И ДВЕРИ

7952 Bustleton Avenue  
Philadelphia Pa 19152

Тел. 215-338-4126  
Факс 215-338-4127

[unlimitedwindows@yahoo.com](mailto:unlimitedwindows@yahoo.com)

**ЛЮБЫЕ РАЗМЕРЫ ОКОН  
выполняются  
в течение 7 дней**

- \* **Double Hungs** - двойные
- \* **Sliders** - раздвижные окна
- \* **Casements** - европейский стиль окон с разнообразным дизайном - створчатые, поворотные и откидные.
- \* **Bay and Bow** - панорамные окна, выгнутые наружу

**Изготавливаем окна с энергосберегающим стеклом**

**WOW!!! \$199.00** plus tax = **SPECIAL**  
В цену входит стандартное окно,  
установка и облицовка

Сотни окон в наличии  
на складе  
**\$125.00 ONLY**

Окна указанных ниже размеров имеются на складе  
**NO WAITING, JUST PICKUP**

24 1/4 x 37 1/2	28 1/4 x 45 1/2	31 1/4 x 45 1/2	34 1/4 x 57 1/2
24 1/4 x 45 1/2	28 1/4 x 53 1/2	31 1/4 x 53 1/2	34 1/4 x 61 1/2
24 1/4 x 53 1/2	28 1/4 x 57 1/2	31 1/4 x 57 1/2	34 1/4 x 65 1/2
24 1/4 x 57 1/2	28 1/4 x 61 1/2	31 1/4 x 61 1/2	39 3/4 x 53 1/2
24 1/4 x 61 1/2	28 1/4 x 65 1/2	31 1/4 x 65 1/2	**custom sizes
24 1/4 x 65 1/2	28 1/4 x 69 1/2	34 1/4 x 53 1/2	<b>7 DAYS**</b>



## Программа передач НТВ-Америка с 19 по 25 февраля 2018 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 19 ФЕВРАЛЯ	ВТОРНИК 20 ФЕВРАЛЯ	СРЕДА 21 ФЕВРАЛЯ	ЧЕТВЕРГ 22 ФЕВРАЛЯ	ПЯТНИЦА 23 ФЕВРАЛЯ	СУББОТА 24 ФЕВРАЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 25 ФЕВРАЛЯ
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 ВЛАДИСЛАВ ДОЛГОРУКОВ В СЕРИАЛЕ «ВРАЧЕБНАЯ ТАЙНА» 11-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:45 «ОДНАЖДЫ» 10:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 12:20 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 03:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 04:00 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕРИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 62-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ФОРМУЛА 1» 08:00 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 161-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ОПЕРЕТТА КАПИТАНА КРУТОВА» 1-Я И 2-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 11:50 «ПОЗДНЯКОВ» 12:00 ВЛАДИМИР ГУСЕВ В СЕРИАЛЕ «КОМАНДА» 9-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:15 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕРИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 62-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ИХ ПРАВЫ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 ВЛАДИСЛАВ ДОЛГОРУКОВ В СЕРИАЛЕ «ВРАЧЕБНАЯ ТАЙНА» 12-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:50 «ФОРМУЛА 1» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:15 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 161-Я С. 01:05 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ОПЕРЕТТА КАПИТАНА КРУТОВА» 1-Я И 2-Я С. 03:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:00 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕРИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 63-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 162-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ОПЕРЕТТА КАПИТАНА КРУТОВА» 3-Я И 4-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 ВЛАДИМИР ГУСЕВ В СЕРИ- АЛЕ «КОМАНДА» 10-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 ВЛАДИСЛАВ ДОЛГОРУКОВ В СЕРИАЛЕ «ВРАЧЕБНАЯ ТАЙНА» 138-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:20 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «АДВОКАТ» 162-Я С. 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ОПЕРЕТТА КАПИТАНА КРУТОВА» 3-Я И 4-Я С. 03:50 «ФОРМУЛА 1» 04:00 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕ- РИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 64-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «АДВОКАТ» 163-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ОПЕРЕТТА КАПИТАНА КРУТОВА» 5-Я И 6-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 ВЛАДИМИР ГУСЕВ В СЕРИ- АЛЕ «КОМАНДА» 11-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 ВЛАДИСЛАВ ДОЛГОРУКОВ В СЕРИАЛЕ «ВРАЧЕБНАЯ ТАЙНА» 14-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 12:25 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «АДВОКАТ» 163-Я С. 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ОПЕРЕТТА КАПИТАНА КРУТОВА» 5-Я И 6-Я С. 03:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:00 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕ- РИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 65-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 06:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИС- ШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «АДВОКАТ» 164-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ОПЕРЕТТА КАПИТАНА КРУТОВА» 7-Я И 8-Я С. 11:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 12:00 ВЛАДИМИР ГУСЕВ В СЕРИ- АЛЕ «КОМАНДА» 12-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:25 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:15 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕ- РИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 65-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ИХ ПРАВЫ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 ВЛАДИСЛАВ ДОЛГОРУКОВ В СЕРИАЛЕ «ВРАЧЕБНАЯ ТАЙНА» 15-Я С. 07:10 АЛЕКСЕЙ ГРИБОВ В ФИЛЬ- МЕ «СПОРТИВНАЯ ЧЕСТЬ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «МЕЛОДИИ НА ПАМЯТЬ» 09:55 «БИЗНЕС-КЛУБ» 10:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 12:20 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «АДВОКАТ» 164-Я С. 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ОПЕРЕТТА КАПИТАНА КРУТОВА» 7-Я И 8-Я С. 03:50 «ФОРМУЛА 1» 04:00 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕ- РИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 66-Я С. 04:50 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИС- ШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 05:20 ВЛАДИМИР МАШКОВ В ФИЛЬМЕ «ВОР» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:25 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 08:10 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «АДВОКАТ» 165-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ПОЛИНА ВАСИЛИНА В ФИЛЬМЕ «КОНВОЙ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «УРОКИ РУССКОГО» 01:55 ВЛАДИМИР МАШКОВ В ФИЛЬМЕ «ВОР» 03:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:15 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕ- РИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 66-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИС- ШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 ПОЛИНА ВАСИЛИНА В ФИЛЬМЕ «КОНВОЙ» 09:25 «ДИКИЙ МИР» 09:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 10:00 «СМОТР» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:15 «ЖДИ МЕНЯ» 03:05 «СВОЯ ИГРА» 03:50 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 04:40 «ОДНАЖДЫ» 05:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИ- ДЕНИЕ» 08:00 «ТЫ СУПЕР» 10:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИГОРЬ БОЧКИН В ФИЛЬМЕ «ОТСТАВНИК» 11:55 «КВАРТИРНИК НТВ У МОР- ГУЛИСА» 12:55 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 01:40 «ЖДИ МЕНЯ» 02:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 03:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 03:55 «ТЫ СУПЕР»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «ФОРМУЛА 1» 08:25 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 09:10 «ОДНАЖДЫ» 09:45 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 12:00 «ЕДИМ ДОМА» 12:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01:05 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 01:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:30 «СВОЯ ИГРА» 04:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 05:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСА- ЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 09:00 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 «ПРАЗДНИЧНЫЙ КОН- ЦЕРТ» 12:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:05 «ЕДИМ ДОМА» 01:35 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 02:05 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 02:45 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:35 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:20 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСА- ЦИИ» 05:05 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»

# КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

## “Весна еще не скоро!” Сурок Фил вынес свой вердикт



День Сурка традиционно отмечается 2 февраля. Он особенно популярен в США и Канаде. На территории Северной Америки насчитывается 7 грызунов-предсказателей, однако, самый известный из них – Фил.

Благодаря ему, городок Панксатони в Пенсильвании носит название «Всемирная столица погоды». Ранним утром члены «Клуба друзей Фила», одетые в смокинги и цилиндры, вытаскивают сурка из норки в ожидании прогноза. По легенде Фил разговаривает с членами клуба на особом сурочьем языке, а те передают его послание людям. Обратного Фил возвращается только поздним вечером, когда в городе заканчиваются праздничные гуляния.

## 85 лет со дня рождения Игоря Квашы



Игорь Кваша – один из тех, кто создавал театр, когда, казалось, сделать это было невозможно – требовалось разрешение сверху. С Олегом Ефремовым в середине 50-х они дали друг другу клятву – не отступать перед трудностями. И не отступили. Репетировали на любых площадках, давали спектакли в полночь, а зрители не расходились до открытия метро. Когда театр появился, Игорь Кваша отказался от звания народного артиста, как и четверо его коллег, считал, что все равны, а от власти награды не нужны. «Современник» сохранил традицию – на афишах театра и сейчас не пишут званий.

В родном «Современнике» за полвека Игорь Кваша сыграл половину репертуара, успев поработать режиссером с младшим поколением. В спектакле «А вам не хочется ль под ручку пройтись?» он соединил музыку и русскую поэзию, которую сам блистательно знал, читал наизусть.

Игорь Кваша с ранней юности интересовался личностью Сталина, старался общаться со всеми, кто знал его лично. Хотел понять, что им двигало, докопаться до сути. Не раз слышал, что и сам внешне похож на вождя. В итоге, сыграл его трижды – и в кино, и в театре.

Он единственный из современников, кто пел Высоцкого так, что Владимир Семенович говорил, вот смотрите, как правильно поет меня Кваша. Это в спектакле «Свой остров».

В кино Игорю Кваше доставались преимущественно роли второго плана, часто отрицательные: сомневающийся бургомистр из фильма «Тот самый Мюнхгаузен», пастор из «Человека, с бульвара Капуцинов». Каждого персонажа выбирал тщательно, так что и их забыть становилось невозможно.

Миссией всей жизни была программа «Жди меня». Игорь Кваша помогал находить родных и близких тысячам посторонних людей. Считал «одна исправленная человеческая судьба – важнее искусства». Но сам до конца жизни так и не узнал, что случилось с его отцом, который добровольцем ушел на фронт. Эту тайну сохранила мать Игоря Владимировича, при смерти передала его супруге – не хотели волновать сына: отца расстреляли. Глубокий, знающий, многое переживший, Игорь Кваша написал биографическую книгу «Точка возврата».

## 90 лет со дня рождения Вячеслава Тихонова



Вот уже много десятилетий этот артист притягивает соотечественников не столько магнетической силой красоты, внутренней и внешней, – вкупе с несомненным, сполна реализованным на профессиональном поприще талантом, – сколько тем, что мы называем сродством душ, что связывает нас с ним крепчайшими эмоциональными и психологическими узлами.

Тихонов родился в Павловском Посаде в семье механика ткацкой фабрики и детского воспитательницы.

Природа щедро одарила его и внешней привлекательностью, и внутренним благородством. Но опека, продвигать будущего корифея берутся лишь те, кто способен эти качества по достоинству оценить и обладает в своем кругу авторитетом. Профессор ВГИКа Борис Бибиков, по легенде, увидел в коридорах рыдающего не зачисленного абитуриента, смилостивился, прослушал повторно и таки зачислил на свой курс. После успешного дебюта в «Молодой гвардии» (пусть и в эпизодической роли) следуют девять лет предельно скромного существования, едва ли не прозябания.

Даже постановщик фильма «Дело было в Пенькове», а впоследствии ближайший друг Вячеслава Васильевича Станислав Ростоцкий, впервые увидев его, будто бы воскликнул: «Слава, я сделаю из тебя Жерара Филипа!» То есть сопоставил с выдающимся французом по одним лишь внешним данным и подверстал к типажному направлению, определив вдобавок на заведомо неблагодарную роль «копии».

В истории с ролью Андрея Болконского также все складывалось и обидно, и драматично. Экранизация «Войны и мира» – дело государственной важности. Сергею Бондарчуку предоставлены неограниченные возможности. Историческая эпопея уже в запуске, а лучшие, по мнению режиссера, кандидаты на роль князя по разным причинам отпали.

Несколькими годами ранее в «Двух женщинах» он играл князя Нашекина. Но та картина была, скорее, социальной агиткой. Здесь же требовалось явить публике заветного героя самого Льва Толстого.

В картине «Доживем до понедельника» перед нами предстает не только учитель Илья Семенович Мельников, но, если присмотреться, еще и будущий Штирлиц. Ростоцкий уговорил любимого исполнителя попробовать в последний раз, и Тихонов наконец находит подлинного себя. И свою родовую травму «несоответствия», и собственные рефлексии по поводу нехватки внутреннего объема передоверять экранному герою – нашему современнику, интеллигенту, осуществляющему историческую связь времен.

В этом фильме, а потом еще в «Семнадцати мгновениях» Тихонов совершил, по сути, культурную революцию – показал человека, осознанно и безжалостно расстающегося с претензиями на фантазирование, юродствование, с внушенными комплексами относительно «недостаточно благородного» происхождения. Герой видит свою миссию не в поклонении химерам, а в служении тому, что реально наличествует: Родине, подрастающему поколению, еще не обремененному ложным сознанием, воинскому уставу, Ставке Верховного главнокомандования.

Психотип Тихонова – рыцарь. Или монах. Или рыцарствующий монах, чья невидимая окружающим работа убедительнее зубодробительных подвигов.

## Рианна отмечает юбилей



Известная поп-певица Рианна, автор хита «Umbrella» и обладательница семи премий «Grammy», отмечает юбилей.

Скандалная поп-дива родилась 20 февраля 1988 года в Барбадосе. В США переехала в 16 лет, чтобы начать карьеру певицы. Свою дебютную пластинку девушка выпустила уже через год.

Свой самый известный хит «Umbrella» Рианна записала на третьем альбоме *Good Girl Gone Bad*. За всю свою карьеру певица продала более 20 миллионов копий альбомов и 60 миллионов копий синглов, что делает ее одним из самых продаваемых артистов в истории.

С именем Рианны связано множество скандалов, простирающихся от противоречивых фотосессий до напряженных отношений с отцом. Наиболее шумевшим событием в личной жизни певицы является ситуация с ее молодым человеком репером Крисом Брауном, на которого завели дело о домашнем насилии в 2009.

## Как любовь сахар расколола – 175 лет со дня изобретения кускового сахара

Обстоятельства изобретения кускового сахара 175 лет назад лишней раз подтверждают их правоту.

До изобретения рафинада сахар поступал в продажу конусообразными глы-

бами. Так называемые сахарные головы достигали в высоту 1,50 метра и были твердыми как камень. Домохозяйкам приходилось колоть их на мелкие кусочки с помощью молотка и специальных кусачек. Кусочки получались разными по форме и габаритам. Подсластить чай по своему вкусу было не так просто – кусочка желаемого размера могло не оказаться в наличии. Поэтому чай часто пили с сахаром вприкуску, а одни и те же куски сахара использовали много раз. Готовить сахар к чаепитию делом было крайне трудоемким и небезопасным. Именно поэтому и появился на свет рафинад.



История о перевязанном пальце

Произошло это во времена Австро-Венгерской империи в моравском городке Дачице на территории нынешней Чехии. Туда на сахарный завод прибыл в 1840 году его новый управляющий, опытный швейцарский предприниматель Яков Кристоф Рад (1799-1871).

И вот, однажды, вернувшись с работы домой, он обнаружил, как гласит предание, свою супругу Юлиану в состоянии сильного гнева. Сердиться было из-за чего. При колке сахара для чаепития Юлиана сильно порезалась, видимо, не первый раз. Потрясающая в воздухе перевязанным пальцем, она потребовала от мужа – не зря же он руководит сахарным заводом – срочно рационализировать процесс сахарного производства, чтобы Юлиане больше не грозила опасность получить увечье на всю жизнь.

К пожеланию супруги Яков Кристоф Рад отнесся серьезно и вскоре придумал, как придать сахару практичную форму без помощи молотка или пилы. Можно только удивиться тому, что до него это никому не пришло в голову. Изобретение, гениальное в своей простоте, представляет собой устройство, похожее на нынешние формы для заморозки льда, только оно насчитывает несколько сотен квадратных ячеек. Увлажненную сахарную массу распределяют по ячейкам, форму отправляют под пресс. Полученные таким образом кубики сахара сушат до готовности.

23 января 1843 года Яков Кристоф Рад получил патент на свое изобретение и вскоре наладил массовое производство кускового сахара. Сахар из Дачице продавался под названием «Чайный» в упаковках по 250 кусочков. Юлиана Рад получила от супруга в подарок коробочку, в которой было поровну белых и красных кусочков сахара, в знак того, что ей никогда больше не придется подвергать опасности свои нежные пальчики при подготовке чаепития.

После упразднения дачицкой мануфактуры кубики сахара стали выпускать другие заводы, а процесс производства кускового сахара-рафинада претерпевал изменения и подвергался усовершенствованию. Кусковой сахар стал также менять свою первоначальную кубическую форму, превращаясь то в сердечки, то в кленовые листочки. В наши дни сладкие кубики несколько вышли из моды, но еще часто используются для визуализации содержания сахара в различных продуктах питания. Бутылка кетчупа, например, содержит в пересчете 46 кубиков сахара, а литр кока-колы – 31. Современный стандартный кубик сахара содержит 12 калорий, весит 3 грамма и имеет форму прямоугольного параллелепипеда.

По материалам СМИ



# ARGO

Home Health Care

Tel. 215-396-8778

Fax 215-396-8878

www.argohomecare.com

## ЦЕНТРАЛЬНОЕ РУССКОГОВОРЯЩЕЕ АГЕНТСТВО ПО УХОДУ НА ДОМУ

**24/7**

*ARGO Home Health Care обеспечит уход и позаботится о ваших родных, близких и родственниках*

- Сертифицированные специалисты по уходу за ранами
- Реабилитация после тяжелых заболеваний
- Диабет, гипертония, урология, онкология, сердечно-сосудистые и другие заболевания
- Лечение ран, любые перевязки
- Контроль за приемом медикаментов
- Покупка, доставка продуктов и лекарств

*Высококвалифицированный персонал с большим опытом работы специализируется по уходу за тяжелобольными, выписанными из госпиталя*



**Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!**

**215-396-8778**



О Бертольте Брехте однажды написали, что это "самый советский немецкий писатель". Но точнее его можно было бы назвать антисоветским. 15 лет он был запрещен в СССР. Почему?

120 лет назад, 10 февраля 1898 года, родился Бертольт Брехт, человек универсального дарования, выдающийся немецкий драматург, прозаик, поэт, публицист, теоретик искусства и театральный режиссер. Некоторые российские критики уже в постперестроечные времена называли его "самым советским немецким писателем". Это не совсем так, точнее – совсем не так. Во-первых, потому что в ГДР были куда более правдоподобные литературные деятели, воспевавшие Ленина, Сталина и завоевания социализма. А во-вторых, потому что произведения Брехта долгие годы были запрещены в Советском Союзе. Лишь в период "оттепели" его творчество снова стало доступно, но настоящим поворотным моментом можно считать 1964 год, когда состоялась премьера спектакля "Добрый человек из Сезуана" – первого спектакля легендарного Театра на Таганке.

### Брехт и советское искусство: свой среди чужих

Это кажется удивительным, ведь Брехт несколько раз бывал в СССР начиная с 1931 года, был известным антифашистом (его книги в числе прочих нацисты сжигали на кострах), сочинял песни, которые пели коммунисты на своих демонстрациях. После Второй мировой войны приехал из эмиграции не в Западную, а в Восточную Германию, где ему разрешили создать фактически его собственный театр, получил в 1954 году Сталинскую премию "За укрепление дружбы между народами"... Правда, гражданство на всякий слу-

## КАК ВЛАДИМИР ВЫСОЦКИЙ РЕАБИЛИТИРОВАЛ БРЕХТА

чай взял австрийское. Но, в общем, был, что называется, "своим". Почему же пятнадцатилетний запрет?

Все дело тут в творчестве Брехта. Нет, вовсе не в тематике его пьес, она-то как раз цензоров вполне устраивала: осуждение капитализма, фашизма, клерикальной косности и так далее. Но то, как говорил об этом Брехт, как строились его пьесы, как действовали его актеры, его теория так называемого эпического театра, – все это никак не вписывалось ни в контекст социалистического реализма, ни в систему Станиславского, воспринималось, как угроза советскому искусству.

О системе Станиславского Бертольт Брехт отзывался очень отрицательно, с язвительной иронией, подчеркивал, что она носит "литургический" характер, отрицал ее "натурализм накладной бороды"... Не зная, конечно, "Театрального романа" Михаила Булгакова, в котором тот сатирически изобразил систему Станиславского, Брехт писал о том же: о ее "ритуальности", о том, что она лишает актера свободы исполнения.

Эпический театр Брехта был совершенно другим: часто условным, включающим общение с залом, с обязательными "эффектами отчуждения", позволяющими, в частности, актеру не растворяться в своем персонаже (чего требовала система Станиславского), но сохранять дистанцию, свое собственное отношение к своему герою. Зритель по Брехту ни в коем случае не должен был видеть актера как прихожанина священнику во время мес-

сы, но вырабатывать собственную критическую позицию по отношению к происходящему на сцене. Отсюда, кстати, многочисленные хоры, ритмические монологи и зонги в пьесах Брехта. Они также относятся к "эффектам отчуждения".

Вся эта революционность советских критиков и цензоров пугала Таирову, чтобы пробыть в 1931 году постановку "Трехгрошовой оперы" в Камерном театре, пришлось превратить ее в музыкальную комедию, театр Охлопкова закрыли в 1933-м, когда он начал работать над пьесой Брехта "Святая Иоанна скотобоев". В 1934 году на Политбюро вычеркнули имя Брехта из числа тех, кого намеревались пригласить из-за рубежа на Первый съезд Союза писателей СССР. А в 1938 году один из критиков уже причислял его к декадентам-модернистам. В другой – внутренней – рецензии по поводу возможной публикации "Доброго человека из Сезуана" (того самого, который позже взорвет советский театр), говорилось, что эта пьеса может быть использована разве что в... кукольном театре. И рекомендовалось эту "философскую шутку" запретить. Что и было сделано.

В свою очередь, Брехт все больше разочаровывался в социализме сталинского образца. "Искусство и литература имеют жалкий вид", – писал он и объяснял, почему: в их основе – политическая теория". Произведения Алексея Толстого, обласканного властью, Брехт называл "романтическим барахлом". Тяжелые сомнения вызывала у него и участь друзей: поэта-футуриста и первого переводчика его пьес Сергея Третьякова, расстрелянного в 1937 году, игравшей еще в премьер "Трехгрошовой оперы" Каролы Неер, эмигрировавшей в СССР и погибшей в пересыльной тюрьме, другой актрисы – Аси Лацис, которая обычно сопровождала Брехта в поездках по СССР и на 10 лет исчезла в Гулаге...

### Без положительного героя

Даже в середине 1950-х годов, уже после присуждения Брехту Сталинской премии "За укрепление мира между народами", отмечая по случаю его приезда в Москву большой вклад Брехта в "дело мира", советская печать ни словом не обмолвилась о его творческом кредо. Его театр и позже продолжали ругать за "умозрительную холодность", аскетизм, даже бесчувственность. В статье, посвященной спектаклю "Жизнь Галилея", показанному театром "Берлинер ансамбль", приехавшим на гастроли в Москву уже после смерти Брехта, говорилось с упреком: "У Галилея нет ничего от положительного героя, который жертвует собой ради дела".



Владимир Высоцкий

Вот чего ждал соцреализм: положительно-го героя! Но искусство (в частности, искусство театра) может быть великим и без такого героя, даже наоборот – с героем, который сомневается, неоднозначен, заставляет спорить зрителей. Это блестяще доказал в "Жизни Галилея" Владимир Высоцкий, сыгравший главную роль в брехтовском спектакле, поставленном в Театре на Таганке в 1966 году, и игравший ее до самой своей смерти



Бертольт Брехт в 1931 году

## ДЕТСКИЙ САДИК АЗБУКА

### Дружба \* Знания \* Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

#### Спрос и предложение труда



**EXPERT HOME CARE** требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Ищу работу по уборке или уходу за взрослым. Имею машину. 267-546-7543

Требуется работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. Tel.: 215-355-4007, 267-243-2461

**СРОЧНО!!!** В компанию JN Distributor требуются мужчины для работы на складе, доставки и продажи товаров в магазины. Со старта \$550 - \$650, большие перспективы роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

Приглашаем owner operators и водителей CDL cl.A. Тел. 872-985-7325

В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зарплата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

Сервису по уборке требуется женщина. 215-771-6346

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

## НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАИЛ

### для водителей траков



215-355-5050

## ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



## КОНДИЦИОНЕРОВ И ХИТЕРОВ

267-977-3984

**СРОЧНО!**

## В компанию JN Distributor

требуется мужчины для работы на складе, доставки и продажи товаров в магазины

Со старта \$550 - \$650, большие перспективы роста

215-335-3584

A busy Dental office located in NE Phila is seeking to hire a receptionist for a full time position. Knowledge of English and Russian are required. Computer and communication skills are a must. Prior experience is preferred. Contact information 215-677-3904 Natalie or Ilona

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми, которые могут работать в выходные и праздничные дни. 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

В busy покрасочный цех автомастерской требуется body man со стажем работы. P-н Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215) 917-4093,

В цветочный магазин требуется женщина для работы с живыми цветами. Опыт работы с цветами желателен. Знание русского, английского языков обязательно. 215-756-2926

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

Требуется повар в Adult day Center 215-677-3100

Требуются рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781 Владимир

### АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

## ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

215-355-8350



**The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.**

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking a Russian and English speaking receptionist to help run our front desk.

We are looking for someone who will be able to handle a large volume of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

**REQUIREMENT:**

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed number below: 215-673-7933

*Once your resume has been submitted we will call to confirm your application submission as well as set up a future appointment for an interview. If you have further questions about this job position, please feel free to call us at 215-437-3058*

**ALL AMERICAN** КОМПАНИЯ  
HOME CARE and HOSPICE  
приглашает на работу

**HNA and CNA's**

**ЗАРПЛАТА ВЫШЕ  
\$11.00 В ЧАС**

**ОПЛАЧИВАЕМЫЙ  
OVER TIME**

**215-322-5256**

В медицинский Офис требуется **RECEPTIONIST** со знанием английского и русского языка. Необходимо умение работать с людьми. Опыт работы не обязателен. 215-322-3022. Fax:215-355-9155

В строительную компанию в Cherry Hill требуется разнорабочий с drivers license. 856 236 6999

В детский сад требуется повар.215-519-8004

В медицинский офис требуется ресепшнист со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направьте резюме по факсу: 215-677-6225

First Children's Academy На постоянную работу требуются повар и уборщица. 520 Street Road, Southampton, PA 18966. (215) 396-6600

Агентству Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому требуются **МЕДСЕСТРЫ**. Высокая зарплата, бенефиты. Необходим опыт работы в home care не менее 2-х лет. 215-355-8350

Требуются РАБОЧИЕ НА SIDING. Хорошая своевременная оплата. 1-609-575-9759 Дмитрий

Компания набирает 5 бизнес ориентированных сотрудников, которые хотят работать из дома по гибкому графику. Стоимость стартового пакета с продуктом \$352! Работая 2-4 часа в день - зарабатываете \$500-\$3000; 5-10 часов - \$5000-\$25000. 267.872.8835 (Mark) / mshik@flp.com

В медицинский офис требуется medical assistant с навыками массажиста. Резюме по факсу 215-677-6225 или e-mail: dr.Merker@gmail.com

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com Звонить по тел.215-355-8801

Компания All American Home Care and Hospice приглашает на работу HNA and CAN's. Зарплата выше \$11 в час, оплачиваемый overtime. 215-322-5256

Looking for a secretary. Must speak English. 215-778-2718

Компания RuLLEX объявляет набор subcontractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания теле-коммуник. вышек. Опыт работы обязателен. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

В салон в р-не Blue Bell требуется **МАССАЖИСТКА** со знанием английского и опытом работы в Америке и возможностью работать в выходные. Также требуется **HAIRDRESSER** с лицензией на зарплату. 215-939-2457

Русскому продовольственному магазину требуются на работу кассиры, продавцы Deli, повара, мойщики посуды, грузчики. Оплачиваемый отпуск, overtime, health insurance. 215-357-4011

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели, няня. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

Взятый востребованный Integrative Health center in Huntingdon Valley PA требуется лицензированный ACU-PUNCTURIST. Call Dr Neil 215- 880- 8573

Требуются коммуникабельные агенты для продажи услуг. Поможем решить ваши иммиграционные проблемы. (215) 717-7149

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

**BUCK ROAD INDUSTRIAL CENTER**

❖INCOME TAX ❖NOTARY ❖INSURANCE



Irene Malozovsky

**ВСЕ ВИДЫ БУХГАЛТЕРСКИХ УСЛУГ**



- ❖Оформление квартальных и годовых налоговых отчетов
  - ❖Открытие корпораций
  - ❖Регистрация всех видов бизнеса
  - ❖Нотариальные услуги
- omeganotary@gmail.com

**215-407-1804 cell  
215-469-4040 office  
215-469-4044 fax**

**СТРАХОВАНИЕ**

- ❖Недвижимость
- ❖Автотранспорт
- ❖Trucking Insurance ❖Бизнес
- ❖Workers Compensation
- ❖Contractors Liability
- ❖Builders Risk and more



Anthony Malozovsky

**215-264-6442 cell  
215-469-4044 fax**

moloza1@nationwide.com  
Licensed in PA and NJ

73 Buck Rd Unit B, Huntingdon Valley, PA 19006

**ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ**  
с опытом работы в Home Care, NE Aria  
Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО ФАКС: 215-953-9301  
215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

Требуется женщина для уборки домов. 267-992-6627

Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer Work authorization is required Phone (267) 223-4231

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

Car Dealership in NE Philadelphia looking for sales person. Must speak English. Salary, commissions + bonus. 215-778-2718

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmailbox2@gmail.com

KleinLife is looking for a part-time front-desk receptionist. Job requires English Language knowledge and basic computer skills. Apply by calling 215-698-7300 ext. 130 or 175.

**В НОВЫЙ РЕСТОРАН ТРЕБУЮТСЯ НА ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМУЮ РАБОТУ:**  
ПОВАРА, официанты, посудомойщики. Певец/певица  
**267-506-6787  
215-676-2121**

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm



# Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ  
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты  
помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание, дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты  
махровые простыни • махровые полотенца  
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА  
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ

Blue Grass Plaza  
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650  
fax. 215-676-7630



# Global Express Cargo, LLC

## ТРЕБУЕТСЯ owner-operator

### 215-791-0491



## Требуется Kitchen & Bath designer в офис

Full Time, 63 часа в неделю.  
Работа с понедельника по субботу.  
Оплата в зависимости от квалификации.

Необходимо знание  
английского языка,  
опыт продаж,  
умение пользоваться компьютером.



Компания AAADistributor.com **215-704-7300** Влад

М и ш а и з О д е с с ы

## ПОЕЗДКИ ПО ГОРОДУ, НА АПОЙНТМЕНТ И В ДРУГИЕ МЕСТА

ЦЕНЫ ВНЕ КОНКУРЕНЦИИ

Звоните заранее  
по тел. **267-819-4021**



В детский сад в центре города требуется cleaning person. Full time. Salary & benefits. Минимальный английский. 215-421-0209

В транспортную компанию требуются ВОДИТЕЛИ и OWNER OPERATORS с опытом работы минимум 2 года, класс CDL. Новые машины. Локальная работа с понед по пятн. Зарплата до \$1500 в неделю. 1-609-949-1691

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warm-inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

Ищем ВОДИТЕЛЯ на Sprinter van, CDL не нужен. Работа по всем штатам. 215-827-7366

Looking for front desk/billing person for a family dental practice. Must know how to be friendly and polite on the phone, work well on a team and enjoy a fast paced environment. Must be good with computers. Experience is a plus. Call 215-698-2710 to apply.

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE HHA и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya11123@gmail.com

Front desk receptionist. В известный кардиологический центр требуется русскоговорящий секретарь на FT. Необходимо знание медицинской терминологии, организованный, коммуникабельный, умение работать с клиентами. В обязанности входит назначение пациентов на апойнты, анализы, знание страховок и проч. Мин. опыт работы 1 год в кардиологии. Резюме по факсу: 215-464-9034

A Jewish Preschool in Northeast Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cb-communitycenter.com

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

В компанию по ремонту холодильников и кондиционеров требуется ПОМОЩНИК на FT. Оплата согласно квалификации. Нужен легальный статус и driver license. 215-439-1659

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

В Food Distributor Company на P/F time требуются рабочие на склад и для развозки товаров. Clear driver record обязателен. За доп. информацией звоните по тел. 267-666-7936

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

Требуется Register Nurse. 267-242-9094

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 Заур

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счет! 215-220-3920 2600 Philmont Ave., Suite 218A, Huntingdon Valley, PA 19006

В занятую ремонтно-строительную компанию требуются РАБОЧИЕ со своим транспортом и инструментом и с правом на работу. 267-884-4747

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Агентству по уходу за пожилыми людьми "Триумф" требуются Home Care Attendants. Условия прекрасные. Звоните и узнайте о нас больше. 215-220-3920

Требуются люди для работы на крыше. Опыт не обязателен. 267-357-6435

Требуется культработник со знанием английского языка. 215-671-0200

Требуется работница на кухню и для уборки помещения. Оплата чеком. 215-677-7710

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 5 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

Предлагаю УСЛУГИ НОЧНОЙ СИДЕЛКИ для пожилых и больных. Имею высшее медицинское образование и отличные американские рекомендации. 267-574-6653

Требуется НЯНЯ с проживанием к двум детям - 4 месяца и 3 года. 267-467-9323

В Landscaping company требуются САДОВНИК и САДОВНИЦА желателен с опытом работы. Звонить после 5 pm. 610-310-5323

В ресторан требуются: официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на P/T, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215 917 6511

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. T. (267)672-2500

**RFS Group, Inc** ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ИЗ ЧИКАГО, IL

приглашает на работу  
**ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS**

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ 50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ

ВЫСОКОПЛАЧИВАЕМЫЕ ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

**773-634-0182 или 773-516-0504**

# Tax Office Pennsylvania

оказывает профессиональные услуги

ПО СОСТАВЛЕНИЮ ВСЕХ ВИДОВ

## Income Tax Returns

Офис работает только по предварительной записи,  
7 дней в неделю.

Для новых клиентов скидки.

Лучшие цены гарантированы.

**Eugene Kofman, RTRP**

**215-485-6929**



# ЖИТЕРЫ

## ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ **AAA Bros, INC**

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители
- и очистители воздуха
- Генераторы



**Алик**



**215-914-1080** OFFICE  
**267-716-4343** CELL

7 марта 7:30 pm	Цирковое шоу "Amina Allegra" (Лицедей) (для детей от 6 лет и взрослых)	JCC Klien Life
9 марта 7:30 pm	Спектакль "Двое на качелях" (посмотреть вживую на героев Российских сериалов - Татьяну Арнтгольц и Григория Антипенко)	JCC Klien Life
27 марта 8:00 pm	"Лига Смеха" (просто посмеяться: ведущий Владимир Зеленский)	Archbishop Wood High School
5 апреля 8:00 pm	поэт Александр Малинин ("Влюбленный в романс")	JCC Klien Life

Покупайте театральные билеты у Лены.  
Если не хотите возиться с Интернетом, звоните: **(215) 407-2239.**  
(возможна доставка билетов на дом)

## ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: [BESTCOMPCARE@YAHOO.COM](mailto:BESTCOMPCARE@YAHOO.COM) **Computers & Networking**

Удаление компьютерных вирусов и спама

Ускорение работы компьютера

Ремонт и модернизация

Установка компьютерных программ

Русификация

Даем уроки по работе с компьютером

**267-577-4616**

**В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортом обеспечиваем. Хорошая з/плата. 267-577-0459** Нина

**В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340**

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор – менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail [Llusher@comcast.net](mailto:Llusher@comcast.net)

В медицинский офис нужен receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Требуется водитель с базовыми навыками механика на full time. Оплата чеком. 215-671-0200

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется человек для filling с опытом работы на 20-25 часов в неделю. Минимальный английский необходим. 215-953-9225 спросить Александру или Ирину.

**Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: [recruit.homecare.1@gmail.com](mailto:recruit.homecare.1@gmail.com), чтобы получить полную информацию о работе.**

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides. Полный рабочий день, прекрасная оплата и бенефиты. 215-953-9225

**Требуется в небольшой cleaning service женщина на P/T. 267-251-0662**

Требуются OWNER-OPERATORS. Гарантируем стабильную работу, достойную еженедельную оплату труда, круглосуточную поддержку. 267-227-1791 доб.5

White Swan Cleaning приглашает на работу ЖЕНЩИН для уборки домов и офисов. Желательно с опытом, или обучаем. Хорошие условия, \$12 на старт наличными. Доброжелательная атмосфера. Возможность карьерного роста. 267-606-7256

**Требуется няня, на 5 дней в неделю в Blue Bell, PA, для присмотра за одномосячным и 3 1/2 года детьми. Необходим легальный статус. Можно с проживанием 267-516-7320. Позиция должна быть заполнена как можно скорее**

**1st Choice агентство по уходу за больными приглашает на работу AIDES! Гарантируем самую высокую зарплату и отпуск. Только у нас - оплата работы в праздничные дни - полторы ставки. 215-938-1006**

В дом по уходу за пожилыми людьми «Briarleaf» требуется культмассовый работник на полную рабочую неделю. Предоставляются все бенефиты. 215-348-2983 Алла Волкова.

Требуется ЖЕНЩИНА в маленький cleaning service F/T. ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ. Возим на работу. 267-474-1116

В компанию MERCY FLEET требуются водители с CDL и без на различные виды авто-транспорта. 267-237-0442

**На F/P time требуется водитель для развозки пациентов в медицинские офисы. Опыт работы в этом бизнесе мин. 2 года, знание города, мин. англ. язык и право на работу – обязательны. 215-525-4175 (звонить после 5 вечера)**

Требуется водитель CDL класса A с опытом от 2-х лет для работы на Flat bed/Step Deck. Заработки от \$2,200 в неделю. Бонусы гарантируем. 609-892-5004.

В компанию по установке и обслуживанию кондиционеров требуется энергичный ответственный сотрудник. 215-992-2085

В компанию по кондиционерам и отопительных систем требуется молодой человек со опытом. Легальный статус. Оплата в зависимости от квалификации от \$18/час. 215-715-9107

**Требуются женщины на уборку офиса 15 мин. от Нордиста, в вечернее время, 5 раз в неделю. Надо иметь свой транспорт. Говорим по-русски. 215-328-0998, 215-205-2085**

Требуется мужской и женский мастер по работе с волосами. Сдается кресло. 215-917-6831

**В АВТОСЕРВИС требуется механик. 267-432-5188**

**В АВТОСЕРВИС требуется специалист по покраске автомобилей. 267-432-5188**

Требуются рабочие для уборки снега. Хорошая оплата. Звоните заранее. 267-231-7799

Медицинскому офису требуется на part time front desk secretary с опытом и правом работы в Америке. Знание английского и компьютера обязательно. Резюме по email: [mail@wesaremedicalgroup.org](mailto:mail@wesaremedicalgroup.org). 267-469-3020

В аптеку требуется помощник фармацевта на Full Time и водитель по доставке лекарств на дом. 267-210-9966

Invertice Company is currently looking for Tower Climbers and Foremen with experience. Competitive pay and steady work. A wide range of career opportunities. (267) 255-1151

Invertice Company требуются Tower Climbers and Foremen с опытом. Карьерный рост, высокая оплата и постоянная работа. (267) 255-1151

Требуется на работу в центр для пожилых людей медсестра(register Nurse). Высокая зарплата Звоните для подробной информации. Также помощница медсестры секретаря знающий английский язык и навыки компьютера ( без документов просьба не звонить ). 267-242-9094.

**В транспортную компанию требуется водитель CDL class A на car carrier (перевозка автомобилей) со стажем работы не менее 1 года. Отличные условия. 267-300-2224** Дмитрий

Требуются на работу в ночную смену ВОДИТЕЛИ для доставки хлебных продуктов. Трак предоставляется, бензин оплачивается. Зарплата по договоренности. Занятость до 40 часов в неделю. 215-409-8452 Аня

В строительную компанию требуются работники, специалисты и помощники. Зарплата в зависимости от квалификации. 267-210-5321

Требуется на работу секретарь, на полную рабочую неделю со знанием английского языка и компьютера. Оплата чеком. 215-431-0907

Требуется мужской и женский мастер по работе с волосами. Сдается кресло. 215-917-6831



Ваш досуг

Решение  
Судоку  
в №6, 2018г.

3	8	7	9	6	2	5	4	1
5	9	2	1	4	3	7	8	6
1	6	4	8	7	5	3	9	2
2	1	8	7	5	4	9	6	3
9	7	6	3	8	1	4	2	5
4	5	3	2	9	6	1	7	8
8	4	1	6	3	9	2	5	7
7	3	9	5	2	8	6	1	4
6	2	5	4	1	7	8	3	9

				9	6	3		
	6		4			5	2	
				8	7		6	1
	4		7			2		8
				4				
5		7				8		4
8	5		6	7				
	3	1			4		7	
		9	1	3				

## LEN'S BARBERSHOP



- СТРИЖКИ: мужская, женская, детская
- МАНИКЮР, ПЕДИКЮР
- ПЕРМАНЕНТ
- HIGHLIGHTS

9815 Bustleton Ave Philadelphia, PA 19115  
 Mon-Fri: 8.00 am – 8 pm  
 Sat: 7.30 am – 5 pm  
 215-673-6831

**РУБРИКА «CLASSIFIED» В ГАЗЕТЕ «РЕКЛАМА И ЖИЗНЬ», ПУБЛИКУЕТСЯ И ОБНОВЛЯЕТСЯ ЕЖЕНЕДЕЛЬНО.**

Ваше объявление может быть опубликовано в любой из рубрик раздела classified при поступлении в адрес редакции оплаты (на credit card, в виде чека, money order or cash) не позднее, чем за 2 дня до даты публикации очередного номера газеты.

**Вырежьте приведенный ниже купон, заполните его и приложите к нему чек или money order из расчёта \$10.00 за одну публикацию.**

Эти материалы пришлите в редакцию.

В случае публикации Вашего объявления 2-х и более раз или на постоянной основе – вы получаете скидки, предоставляемые редакцией по договорённости.

**COUPON FOR YOUR AD**  
**КУПОН ДЛЯ ВАШЕГО ОБЪЯВЛЕНИЯ (около 15 слов)**

SEND TO:  
**Vital Connections, Inc.**  
 1051 County Line Rd., Unit 111A  
 Huntingdon Valley, PA, 19006  
 215-354-0844  
 Fax 215-354-1323  
 1-888-349-8877

(Текст объявления)

**DAN REAL ESTATE**  
 LICENSED BROKER IN PENNSYLVANIA, FLORIDA AND NEW JERSEY

**ANATOLY VINOKUROV**  
 graduate realtor institute  
 OWNER/BROKER

OFFICE 215-677-2200  
 CELL 267-808-6333  
 HOME 215-947-5394  
 EMAIL: DanReal2@aol.com  
 112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

**DAN REAL ESTATE**

**Valentin Kozlov REALTOR**

valentinkozlov@comcast.net

Office: 215.677.2200  
 Cell: 267.408.9889  
 Home: 215.673.7515

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

**ANCHOR REALTY NORTHEAST**  
 www.AnchorRealtyPA.com

**ERIC BEREZIN**

Cell: (267)391-7419  
 Office: (215)333-1116  
 Fax: (215)333-9111  
 2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

Сдаются офисные помещения в тихом р-не NE. От \$300. Всё включено 267-391-7419

Район Feasterville, single house, 4 спальни, 2,5 ванные, законченный basement, C/A, garage, огороженный участок. \$2,500/mo. Т. 215-601-0607

Сдается квартира с 2 спальнями в дуплексе после капремонта, все новое –полы ламинат, кухня, appliances, ванная. Р-н Grant & Academy. Близко магазины, транспорт. 1-732-925-8460

Сдается только что отремонтированный и покрашенный 2 bdr apartment в дуплексе на 2-м этаже на Bustleton & Verree. Стиральная и сушильная машины, ЦК, новые бойлер-и хитер системы. Готово к вселению. Близко к транспорту и магазинам, no smoking, no pets. 267-243-1258

Сдаётся с 1 февраля. Смотреть после 7 января. Townhouse в Scotchbrook. Unit "A". 2 спальни, 2 ванные на втором этаже. Полностью оборудованная кухня, living and dining rooms на 1-м этаже. Нижний этаж: 1 спальня, полная ванная, living and kitchen nette. Возможно рождение 2-х семей. Большой паркинг. \$1400 Звоните Владимиру 267-252-4646

Сдаётся 1 bdr. apt. после полного ремонта. Ц/К и хитер. Новая кухня, стиральная/сушильная машины. 10029 Bridle Rd. 1-st fl. PA 19116 215-378-5908

Рент. 3 офиса вместе либо отдельно. 1-й этаж. 57 Street Rd., Southampton, PA 215-378-5908

Сдается большое помещение в р-не Rising Sun & Magee для deli store или ресторана. Большой потенциал для большого бизнеса. Оборудование включено в рент. 215-409-8452 Аня

Сдаётся квартира в Carousel Station Condominiums. 1-й этаж, 2 спальни и 2 ванные, большая открытая гостиная со столовой, кухня, газовая плита, посудомоечная машина, холодильник, стиральная/сушильная машины, Ц/К, хитер. Квартира в отличном состоянии, после ремонта. Близко к транспорту. Готова к заселению. \$1250 в месяц + электричество и газ. В оплату входят: вода, уборка мусора и снега, теннисный корт, бассейн, и базовые телеканалы. Для просмотра звоните/пишите по телефону: 267-575-2201.

Недорого сдаю комнату в р-не Bucks County (между Филадельфией и Трентоном) в частном доме работающему мужчине (водителем траков дополнительная скидка). 267-566-1860

Сдается квартира с 2 спальнями на 1 этаже дуплекса в хорошем состоянии после ремонта. Р-н Welsh & Bustleton. 215-776-4423

Сдаю 2 bdr квартира, 1,5 ванные. Все новое, кухня и laundry в квартире, рядом с Sommerton train station. 267-337-5554

Сдаётся 1-й этаж дуплекса в р-не Tomlinson после ремонта. 2 спальни. Все appliances. Бейсмент, гараж, backyard. \$950 267-237-7210

Сдается комната молодому человеку или девушке в доме в районе Academy Rd. & Grant Ave. Цена: \$425 в месяц, все utilities включены. (267) 455-1544

Сдается квартира в CONDO DORAL на 3 этаже. 2 спальни, 2 ванные, балкон, бассейн, рядом автобус и Петровский маркет. 215-355-0517

С 1 марта сдается студия в прекрасном состоянии. В районе Krewstown plaza. Отдельный вход с выходом на backyard. Своя сушильная и стиральная машины, отдельно кухня и отдельно санузел. 215-977-0665, Света.

С 1 марта сдается 2bdr apartment на 1-м этаже дуплекса на Bustleton/Avon спокойной семье из 2-3 человек. Паркинг, гараж, laundry, laminate полы. No smoking, no pets. Цена по договоренности. 215-464-5316

Сдаётся на Philmont Ave. 2-й этаж. 2 спальни, 2,5 ванные + лофт. Большая гранитная кухня со stainless still appliances. Новые ламинат полы, большие шкафы. Балкон. Удобно расположен к выезду на первую дорогу, в минутах ходьбы от станции поезда и Bustleton. Остаются холодильник, стиральная/сушильная машины, ц/к. Домашние животные Welcome. \$1750/mo Dan R/E 267-808-6333

Сдаётся на Sandy Rd. Twin/Ranch. 2-этажный. 3 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Новые ванные комнаты, полы. Светлая кухня. Просторный. Участок с детскими качелями. Свободен к заселению. Недалеко от магазинов и транспорта. \$249,900 Dan R/E 267-808-6333

Сдаются 2 отдельных апартаментов в дуплексе, один - 2-хспальный, второй - 3-х. После полного капитального ремонта. Р-н Bell's Market. 267-265-3308 Аня

# Наше TV В АМЕРИКЕ!

## Более 100 телеканалов



### В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все ТВ каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

### Дополнительные пакеты:

- Литовские ТВ каналы (5)
- Религиозные каналы (8)

## БОНУС! FREE!

ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов, сериалов, концертов без рекламы

www.NashDomTV.com

Бесплатный тел.: 888-426-1183

\*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. \*\* Предложение ограничено

# UNIVERSAL TRAVEL SERVICES



8300 Bustleton Ave.  
(Bell's Corner)  
Mon. - Fri.: 9am - 7pm  
Sat.: 9am - 3pm

215-725-0377



ТЫСЯЧИ ДОВОЛЬНЫХ КЛИЕНТОВ Anna Yaworsky

## АВИАБИЛЕТЫ

отдых с Apple Vacation

## ПОСЫЛКИ

Украина	Узбекистан	Литва
Россия	Казахстан	Эстония
Грузия	Армения	Латвия
Молдова	Азербайджан	Польша
Белоруссия	Киргизия	Словакия
		Чехия

Электронное сопровождение  
Забираем из дома.  
Все посылки застрахованы

Самые  
низкие цены

0.99/LB  
+ ДОСТАВКА  
В УКРАИНУ

## НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- ДОВЕРЕННОСТИ - APOSTILLE
- ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ

КОНСУЛЬСКИЕ услуги  
• ПАСПОРТА • ВИЗЫ

ФОТО

CALLING  
CARDS

WESTERN  
UNION

**Boris Volynsky**  
Broker/ Owner  
Multi-Million Dollar Producer  
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

1051 County Line Rd., Suite 107, Huntingdon Valley, PA 19006  
Office: 215-953-9500

**Lana Kilimnik**

Cell: 215-206-6632

AAA Bros., INC.  
Устанавливаем,  
ремонтируем  
отопительные системы,  
водяные хитеры и  
кондиционеры любых  
марок. Гарантия, низкие  
цены. Более 20 лет в  
бизнесе. Обращаться  
по телефону: 215-914-  
1080.

КРЫШИ: - плоские,  
шиферные,  
деревянные SID-  
ING, GUTTERS, . Окна,  
двери. ДЕРЕВЯННЫЕ  
НАВЕСЫ ЛИЦЕНЗИЯ.  
КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ  
15 лет в бизнесе Тел.  
267-210-5321

Срочно недорого сдается  
меблированная комната  
в большом доме в р-не  
Петровского Маркета. 267-  
402-6799, 267-402-6481

Срочно сдается  
меблированная комната  
в большом доме в р-не  
Петровского Маркета. 267-  
402-6799, 267-402-6481

Сдаются две квартиры в  
дуплексе – с 3 спальнями  
и 2 ванными на 2 этаже и  
с 1 спальней на 1 этаже.  
Обе после ремонта, новые  
кухни, двор, 2 гаража. Р-н  
Southampton Rd & Roos-  
evelt. 267-987-5291



Продаётся custom made  
дом. Дому 13 лет. Отдельная  
спальня с ванной на 1-м  
этаже. Деревянные полы,  
Отличное состояние. 2  
гаража, бейсмент, большой  
ухаженный участок.  
\$535,000 267-391-7419

FOR SALE BY OWNER  
Продам дом на океане  
в Rehoboth Beach, Dela-  
ware. Отличное состояние,  
удобный и красивый. 5  
спален, 4 ванны, дом  
разбит на 3 отдельные  
секции - удобно для пары  
на пенсии, к которым  
приезжают дети и внуки  
или для большой семьи,  
гостей, группы друзей.  
гараж, бассейн. \$379,900,  
налоги - \$1100 в год. 610-  
960-0164

Duplex, р-н Петровский  
Маркет. 2 спальни, 1,5  
ванны на каждом этаже,  
basement with laundry, 2  
cars garage, полностью  
заселён. \$270,000 Т. 215-  
601-0607

Куплю кондо 2 bdr. в  
Doral-1, Doral-2, Ambassa-  
dor 215-206 6632

Продаётся в NE. Twin.  
3 спальни, 2,5 ванны. За-  
конченный бейсмент.  
Паркетные полы. Гараж.  
\$239,900 267-391-7419

Куплю 2 bdr. 2 bath. Condo  
в Dorall, Ambassador, Nor-  
walk. 267-391-7419

Продаётся на Christian  
Str. 3-хэтажный townhouse.  
Новое строительство. 2  
спальни. Большие окна.  
Stainless still appliances.  
Гранитная кухня. Дэк на  
крыше с великолепным  
видом на центр города.  
10 лет освобождения от  
налогов. \$359,000 267-808-  
960-0164

Поступил в продажу  
дуплекс в р-не Tomlinson  
Rd. 2 спальни, 1 ванная на  
каждом этаже. Бейсмент, 2  
гаража. Оба этажа сданы  
в рент. Большой участок.  
Простят \$299,900. 215-837-  
0405



Услуги

VIKAR construction.  
Внутренние работы: •  
керамическая плитка •  
полы: паркет, ламинат,  
винил • малярные  
работы • окна, двери.  
Качественно и  
доступно. Тел. 215-676-  
0165, 215-906-2409; 215-  
760-1209.

Оказываю нотариальные  
услуги. Заверяю, перевожу  
документы. Аня. 267-808-  
8874

Перевозим дома,  
квартиры, офисы.  
Умеренные цены.  
Бесплатная оценка работ.  
Качество и порядочность  
гарантируем. Тел. 215-  
651-8796.

Болезни суставов  
и позвоночника не  
дают нам полноценно  
жить и работать. В  
медицинском центре  
проводится мягкое и  
безболезненное лечение  
под наблюдением  
д-ра М. Фрейлиха,  
высококласного  
специалиста с большим  
опытом. Тел. 215-671-  
1933; 215-671-8840.

Выполняю малярные  
работы. Доступные цены.  
267-538-9681

КОНДИЦИОНЕРЫ  
И ХИТЕРЫ.  
Проектирование,  
установка и ремонт.  
Обращаться по  
телефону: 267-228-7523.

Кондиционеры и  
хитеры. Быстро и  
надёжно. 24 часа в  
сутки, 7 дней в неделю.  
Гарантия. Тел. 267-716-  
4343.

Компания "Sunset Auto Re-  
pair" поможет привести в  
порядок ваш автомобиль.  
Тел. 267-343-3317, Никита,  
Михаил.

Ремонт и перетяжка  
мягкой мебели  
с возможным  
изменением дизайна.  
Работа проводится на  
дому или с вывозом.  
Тел. 267-443-0829  
Валерий

Ремонтирую и продаю  
швейные машины и  
пылесосы по доступным  
ценам. Тел. 215-869-3856  
Саша

СТРОИТЕЛЬНЫЕ  
РАБОТЫ. Качественная  
профессиональная  
покраска, внутри дома и  
снаружи, полы: паркет,  
ламинат, керамика.  
Переоборудование  
кухонь, ванн,  
туалетов, а также  
переоборудование и  
finnish basement. Окна,  
двери. Качественно.  
Гарантия. Licensesd &  
insured. Тел. 215-715-  
6329

ПАССАЖИРСКИЕ  
ПЕРЕВОЗКИ  
в аэропорты  
(индивидуальные и  
шатл). Морские порты,  
консульства. Любые  
поездки по городу.  
Работаем в режиме  
такси. Обслуживаем  
свадьбы и другие  
торжества. К вашим  
услугам минивены от  
1-17 мест. Тел. 267-403-  
9900

Компания Gene Trav-  
el приглашает в круизы,  
пансионаты, туры с  
ведущими компаниями по  
5 континентам. 410-610-  
2036

## Дорогие любители творчества!

**Объединение «Творческие встречи»**  
(руководитель Ян Брайловский)

### ЛИТЕРАТУРНО - МУЗЫКАЛЬНАЯ КОМПОЗИЦИЯ

**25**  
ФЕВРАЛЯ  
**2:30PM**  
ВОСКРЕСЕНЬЕ

**«О ЖЕНСКОЙ ДОЛЕ  
ТРЕПЕТНОЙ  
СТРОКОЙ»**



**В ГОСТЯХ У НАС ПОЭТЫ И МУЗЫКАНТЫ ИЗ НЬЮ-ЙОРКА,  
НЬЮ-ДЖЕРСИ И ФИЛАДЕЛФИИ**

**АЛЕКСАНДР ДОЛИНОВ** – актёр из Ленинграда, поэт, таксист Нью-Йорка. Пишет иронические стихи и прекрасно их читает.

**ВЛАДИМИР КРАСТОШЕВСКИЙ** - поэт, музыкант, композитор, бард, участник фестивалей авторской песни.

**ФИЛИПП БЕРМАН** - писатель, драматург, кандидат технических наук, участник и составитель антологии "Каталог".

**ВЛАДИМИР ЗИЛЬБЕРБЕРГ** – поэт, кандидат технических наук

**ЭММА БРАЙЛОВСКАЯ** – музыкант, пианист, педагог. В программе Шопен, Рахманинов, джазовые композиции.

**ВХОД СВОБОДНЫЙ**  
благотворительный  
взнос приветствуется

**KleinLife**

10100 Jamison Ave., аудитория 203

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ **215-969-4034, 267-968-6923**  
galayanbr@gmail.com

Помогаем избавиться от боли.  
Научим контролировать симптомы болезни.  
Применяем самые современные методы лечения.  
Реабилитация после аварий и травм.

## ФИЗИОТЕРАПЕВТ Larisa Levin

**215-464-8900**

9922 Roosevelt Blvd  
Philadelphia, PA 19116

Офис находится рядом с магазином "Best Buy"



## ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



**267-879-5872**



Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

**ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC** выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial and real estate properties. 15 лет в бизнесе. Тел. 267-210-5321

**РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.** Помощь в настройке WINDOWS 10. 267-908-5158

**LANDSCAPING** ДИЗАЙН УЧАСТКОВ MOLCH КАМНИ RATIO ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ СРЕЗАЕМ И ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ 215-715-6329

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com

Вывезем из вашего дома или офиса ненужную мебель, вещи, мусор и многое другое. Избавим вас от хлама. 267-210-5321

**ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ** В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус - на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

Детенсор (мат для лечения более в спине) напрокат! 3 недели лечитесь у себя дома за \$79,00 215-443-5265

В помещении Health Smart Medical Center (9922 Roosevelt Blvd) открыт новый реабилитационный офис. Используются самые передовые методы лечения боли, современная аппаратура и лазерное лечение. 215-464-8900

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ ЗАБОРЫ, ДЭКИ НАБЕСЫ FRAMING 215-715-6329

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400.

**Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520**

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ \*Бетон \*Малярные \*Столярные \*Сантехника \*Электрика \*Ламинат \*Корпет. Разумные цены. 267-777-2043, 267-670-6641

ОТВОЖУ на АППОЙНМЕНТЫ, в Атлантик Сити, в аэропорты. Помогу с переводом с английского. 267-241-4538

**ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА США 100% СДАЧА – ЛЕГАЛЬНО, БЫСТРО И НЕДОРОГО!** Вы платите только один раз! \* Полная подготовка и помощь в получении прав CDL \* Помощь в трудоустройстве водителем грузовика! \*\* Готовлю к сдаче на хазмат с гарантией! \* Переводчик на экзамене при пересдаче прав \* назначу экзамен в срок от 1 дня! \* Международные права. \* TAX ID номер 215-768-9941 Андрей

Предлагаю свои профессиональные услуги на работе с Ebay, Amazon и др., индивидуально / бизнесам. Звоните (215) 410-8484

iOptic - новый офис на Bustleton, на плазе рядом с Bell's Market/ Профессиональная проверка зрения и лечение глаз. 215-745-2020

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ по уборке домов и офисов, могу готовить и делать др. домашнюю работу. Высокое качество. Имею большой опыт работы в Америке и отличные рекомендации. Владелец Cleaning Services прошу не звонить. 215-800-3509

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

ПАССАЖИРСКИЕ ПОЕЗДКИ в аэропорты, морские порты, в консульства. Любые локальные и дальние поездки. Пунктуальность, комфорт и лучшие цены! Мини-вэн 2017г. (215) 882-0202 www.travelwithslava.com

Агентство Triumph. Здесь не только заботятся о ваших близких, здесь гарантируют вам спокойствие, потому что ваши родственники в надежных руках. 215-220-3920

Выполняем все виды строительных работ. Качество гарантируем. Имеется лиценс. 267-777-3771

White Swan Cleaning. Более 30 лет в бизнесе. Убираем дома, квартиры, офисы. Профессионально, добросовестно. Разумные цены. 267-606-7256

Русскоговорящий CDL экзаменатор А. Воронцов. Сдаёте с гарантией до получения прав (CDL until you pass). Скидки для группы из 3 человек! Стоимость \$2,000 Вы получите права штата Пенсильвания. В Колорадо необходимо приехать на выходные, на 2-3 дня. 720-418-9696 info@truckerusa.us www.truckerusa.us

Предлагаю услуги по хозяйству (мелкий ремонт, уборка домов, помещений, back yard, обрезание деревьев и т.д.) Звоните! Поможем! Т. 347-776-2537 Живу в NE Phila

Предлагаю услуги официанта по праздникам, в выходные, а также по вечерам в часы острой загрузки. Опыт: работа в московских ресторанах, на выездных банкетах и отеле «Marriot» в РФ. Русский, английский. (267)356-9057

Вас подвезут, за вас сделают все покупки и доставят их. Аэропорты, апойнтменты, train station, bus stations. 215-490-1462. Анжела

Полный комплекс услуг по уходу за волосами. Международная команда мастеров. Японские продукты для лечения и выпрямления волос. 215-860-9900

**ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).** ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе.

**215-432-4123**

УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ УВЛАЖНЕНИЯ И ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.

Гарантия. Большой опыт работы. **215-914-1082**

Помогу купить автомобиль независимо от вашей кредитной истории. Хорошая кредитная история, плохая кредитная история, нет кредитной истории, нет проблем! Звоните Владу 267-986-9750

Визит к врачу, не выходя из дома. Вызов врача на дом 215-882-8100

Профессиональный кровельщик с большим опытом работы выполняет ре-монт и замену старых крыш, установку sky lights, водостоков и многое другое. Низкие цены, высокое качество гарантируем. 215-500-1003

Хинкали на заказ. 732-900-7712

Покраска. Качественно, быстро и дешево. 267-338-9591

Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам! От \$150! Замеры дверных проёмов для установки и замены дверей совершенно бесплатно! www.eandebrothers.com 267-242-3461

Опытный преподаватель музыки набирает группы детей 5-6 лет. Занятия, проводимые на 2-х языках (русском и английском) гарантируют быстрое развитие музыкального слуха, ритма и памяти. 267-288-8098

Встречаю и отвожу в аэропорты Филадельфии и Нью-Йорке по понедельникам, четвергам и воскресеньям. 267-393-2445

**ОКНА И ДВЕРИ.** Любые виды разнообразного дизайна, облицовка, установка. Заказ выполняется быстро и качественно. Низкие фабричные цены. 215-338-4126

**Выполняем все виды строительных отделочных электрических и сантехнических работ. Быстро. Качественно. Недорого. Гарантия на работу.** (215) 495-2067

Встречу и отвезу (Филадельфия, Нью-Йорк). В аэропорты, консульства, по городу, в морские порты. (По субботам, воскрес.) Минивэн, 2017 (7 мест) 917-349-1589

### Знакомства

Мне под 60, еврейка, separated, очень стройная и спортивная, полная энергии и оптимизма. Ищу партнера с аналогичными качествами для развлечений в субботние вечера и праздники. (215) 317-5143

### Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Приобрести оригинальный подарок можно в магазине "Книжник-Gift". Приглашаем к сотрудничеству мастеров художественного промысла. 215-969-7082

**Внимание ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ!** Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616



**В клиниках Absolute Smile Вам предложат полный комплекс стоматологических и эстетических услуг.**

Лучшее качество.

Доступные цены.

215-355-4007

215-331-7585

см. рекл. на стр. 54

# Art Studio

Л. Макаровой

## 215-360-2698

**ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:**  
**ЖИВОПИСИ**  
**РИСУНКА**  
**КЕРАМИКИ**  
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

121 Windswept Dr.,  
Philadelphia, PA 19053  
Рядом с рестораном "Mink"

**Pennsylvania Heart and Vascular Group**

**Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin**  
Кардиологи Высшей Категории  
215-885-4700

**Global Express Cargo, LLC**

ТРЕБУЕТСЯ  
**owner-operator**

215-791-0491

**ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА**  
УСТАНОВКА И РЕМОНТ  
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО

**ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ**  
**КАРПЕТ ПОРУЧНИ**  
**ЛАМИНАТ КЕРАМИКА**

**ВАДИМ**

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

- WORKERS' COMPENSATION  
- GENERAL LIABILITY  
- COMMERCIAL AUTO

**СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА**

Помощь с аудитом,  
Низкие цены,  
Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения  
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ**  
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

**RESIDENTIAL,  
COMMERCIAL,  
INDUSTRIAL**

267-241-7872

LICENSED & INSURED

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу  
**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А**

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A  
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем  
полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

215-500-7552 267-441-6600

**ПЕРЕВЕЗЕМ**  
ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

→ Дома  
→ Квартиры  
→ Офисы  
→ Страховка  
→ Рекомендации  
→ Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ  
САНТЕХНИЧЕСКИХ И  
РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

НЕДОРОГО,  
БЫСТРО и  
КАЧЕСТВЕННО!

СТЕЛИМ КРЫШИ,  
ОТДЕЛЫВАЕМ И СТРОИМ ДЕНИ

267-205-0247 Денис

**РЕМОНТ И УСТАНОВКА**  
ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН

**ROOFING & WINDOWS**

267-243-8039 www.alsroofing.org

**РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА**  
SOLL ACCOUNTING & NOTARY

◆ Income tax и бухгалтерский учёт  
◆ Перевод и легализация, всех видов документов  
◆ Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д.  
◆ Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.  
◆ Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей, компьютерная связь с PennDOT, что ускоряет получение документов  
◆ Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 Tel. 215-698-2770

**ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии**

Доставка в аэропорты,  
чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



**ШОУ БИРЖА**

# РОКОВАЯ СТРАСТЬ

**APRIL 15 7PM**  
**KLEINLIFE**

**ДРОЗД Максим**  
**ЗАХАРОВА Елена**  
**ИСАЕВ Дмитрий**  
**ТАРАSOBA Виктория**  
**РОЖКОВ Денис**  
**КОСЕНКИН Дмитрий**

TICKETS & INFO  
**SHOWBIRZHA.COM**

**KLEIN JCC** **БАНДА**  
(215) 698-7300 (215) 594-9075

**KARTINA TV** **KARTINA.TV**  
ТЕЛЕВИДЕНИЕ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА

ЛЕВ ТРАХТЕНБЕРГ И R-A CONSULTING ПРЕДСТАВЛЯЮТ:

**1+1** **ТИ НЕ ОДИН** **dp PRODUCTION** **СТУДИЯ КВАРТАЛ 95**

**27 МАРТА 8PM**  
ARCHBISHOP WOODHIGH SCHOOL

# ЛИГА СМЕХА

**В ПЕРВЫЕ В АМЕРИКЕ!**

В ФЕСТИВАЛЕ УЧАСТВУЮТ:

**ЕВГЕНИЙ КОШЕВОЙ** **ИГОРЬ ЛАСТОЧКИН**

**ВЕДУЩИЙ — ВЛАДИМИР ЗЕЛЕНСКИЙ**

И ЛУЧШИЕ КОМАНДЫ УКРАИНЫ:

**ДНЕПР • ПРОЗРАЧНЫЙ ГОНЦИК**  
**ВИННИЦКІЕ • ОТДЫХАЕМ ВМЕСТЕ**

**KARTINA TV** **KARTINA.TV**  
ТЕЛЕВИДЕНИЕ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА

**USA** **NYC AUTO LEASING** **DR. LEVIT**

TICKETS AND INFO: [WWW.RUSSIANPHILLY.COM](http://WWW.RUSSIANPHILLY.COM) ЛЮДА (267) 252-8529  
ЛЕНА (215) 407-2239

MAESTRO ARTIST MANAGEMENT ПРЕДСТАВЛЯЕТ

**АМЕРИКАНСКИЙ ТУР**  
НЬЮ-ЙОРК 3/16 • ЧИКАГО 3/18 • ТОРОНТО 3/20 • БОСТОН 3/22  
ВАШИНГТОН 3/24 • СИЭТЛ 3/28 • САН-ФРАНЦИСКО 3/30 • ЛОС-АНДЖЕЛЕС 3/31

# МАШИНА ВРЕМЕНИ

BACK TO THE USA

**24 МАРТА 2018**  
LISHER AUDITORIUM OF GWU  
130 21st Street Northwest, Washington, DC  
7:30PM

**КОНЦЕРТ СОСТОИТСЯ В ВАШИНГТОНЕ**  
Lisher Auditorium of GWU,  
730 21 Street Northwest, Washington DC

информация 215-354-0842

[MAESTROARTIST.COM](http://MAESTROARTIST.COM)

ЗВЁЗДЫ «ТЕАТРА ЛИЦЕДЕИ» и «ЦИРКА ДЮ СОЛЕЙ»  
КЛОУНАДА ВЫСШЕГО КАЧЕСТВА  
ДЛЯ ЗРИТЕЛЕЙ ОТ 6 ДО 106 ЛЕТ

# АНИМА ALLEGRA

РАДОСТНАЯ ДУША

**Theater at JCC, Klein Life,**  
10100 Jamison Ave,  
Philadelphia, PA 19116

**Среда 7 МАРТА 7pm**

**Blue Canary**

**Вадим Савченко**  
**Игорь Тарашевич**  
**Валерий Кефт**  
**Артём Малков**  
**Пётр Деметьев**  
**Анна Ориора**  
**Юрий Мисудит**  
**Ольга Козылова**  
**Екатерина Дорихенко**

м-н Книжник (215) 969-7082  
м-н «Петровский маркет» т.215-698-8300  
м-н «Санкт-Петербург» т.215-677-4505

касса JCC Klein Life  
сапон «Style Spa» т. 215-464-9050  
Лена -215-407-2239



# АВТОШКОЛА



## Русскоговорящий CDL экзаменатор А. Воронцов

Сдаёте с гарантией до получения прав (CDL until you pass).  
Стоимость \$2,000.

Скидки для группы из 3 человек.

Вы получите права штата Пенсильвания.

В Колорадо необходимо приехать на выходные, на 2-3 дня.

720-418-9696

info@truckerusa.us www.truckerusa.us

**SUNSET**  
Licensed & Insured  
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

**Auto Repair**

STATE INSPECTION  
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

На заметку хозяйкам

## ЧТО ХРАНИТЬ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ

### Нельзя хранить

В холодильнике нельзя хранить консервы, копчености, варенья. Эти продукты питания только занимают пространство, вечно не хватяющего нам. Твердые овощи (картофель, морковь, лук, пастернак) нужно хранить в пленке или пластиковой коробке, но никак не в холодильнике. Как это не покажется странным, но в нем они быстрее испортятся.

Помидоры, баклажаны, огурцы, кабачки и прочие водосодержащие овощи не стоит хранить в холодильнике. Они тут же покрываются черными пятнами и начинают подгнивать. Если вы хотите сохранить баклажаны надолго, а консервировать их некогда, просто порежьте на кружочки и высушите. Храните нарезанными на нитку, как грибы. Зимой получается вкусное овощное рагу.

Помните, тропические фрукты нельзя хранить в холодильнике, как бы вам не хотелось съесть холодненький мандаринчик, съедите вы его далеко не полезным. При низких температурах фрукты гниют и выделяют вредные вещества. Убирайте все свои цитрусовые на полки в шкаф. Не любят этого также гранаты и хурма. Эти фрукты лучше завернуть в несколько слоев бумаги и хранить в сухом месте при комнатной температуре. Недозрелые фрукты в таких условиях успешно дозревают.

В холодильнике не хранят шоколад и конфеты. На их поверхности при низкой температуре выступает конденсат. Затем он высыхает, а на поверхности остаются мельчайшие кристаллики сахара, можно сказать, шоколад "седеет". В таком виде его можно есть, но он не такой вкусный и красивый. В случае, если эти сладости плотно запакованы в полиэтилен, то злополучный конденсат может довести их не только до порчи, но и до заплесневения.

Нельзя хранить в холодильнике оливковое масло. В холоде оно пустит хлопья и станет невкусным. Не место в холодильнике меду, холод убивает все его полезные свойства.

### Можно хранить

В холодильнике можно хранить мясо, птицу и рыбу. Запасы мяса и рыбы в морозильной камере лучше держать разделанными на одноразовые порции в полиэтиленовых пакетах с пометками: мясо для жаркого, кости на суп и т. д. Размороженное мясо не подлечит повторному замораживанию, так как это безнадежно ухудшает его качество. Оно становится сухим, жестким и безвкусным. Зато рыба такое обращение вполне терпит. Помните, что ни в коем случае нельзя мыть предназначенные для хранения мясо и рыбу! Предназначенные к приготовлению в ближайшее время размороженные мясо, птицу и рыбу, а также их полуфабрикаты, можно держать на самой нижней полке холодильника. Как правило, это стеклянная крышка овощного отделения.

Сыр следует хранить в холодильнике без пленки. Сыр нужно хранить в пластмассовой баночке вместе с 2-3 штучками обычной лапши. Лапша будет поглощать влагу и не позволит сыру пропасть.

Яйца нужно аккуратно разложить на дверцах холодильника, ни в коем случае нельзя хранить их в покупной полиэтиленовой упаковке.

Вы в курсе, что хлеб можно хранить в холодильнике? Если нет, то попробуйте. Только храните его в холодильнике в коробке с плотно закрывающейся крышкой. Низкая температура оберегает хлеб от плесени, а коробка не даст ему зачерстветь. А в морозильном отделении хлеб может сохраняться свежим месяцами. Хлеб удобнее замораживать заранее нарезанным. Тогда берете сколько нужно ломтиков, укладываете в закрытую посуду и некоторое время держите в тепле.

Пирог, кексы, рулеты тоже отлично сохраняются в морозильной камере. Плотно заверните их в фольгу или полиэтилен, чтобы туда не попадал воздух, и положите в холодильник до подходящего случая. Когда понадобится, не размораживая, разогрейте в микроволновой печи в закрытой посуде или в духовке: и никто не поверит, что их не испекли только что. Правда, этот совет не относится к пирогам с луком, капустой, яйцами – замораживание только ухудшает вкус этих начинок.

Молоко в полиэтиленовых или бумажных пакетах не прокиснет много дней, если держать его в морозильной камере. Но его вкус и питательная цен-

ность понижаются, поэтому не стоит запасать таким способом много молока. Имеет смысл держать один – два пакета на всякий случай.

### Немного об упаковке продуктов в холодильнике

Упаковывая продукты питания для хранения в холодильнике, мы преследуем сразу несколько целей: защищаем продукты от высыхания, от поглощения посторонних запахов и от доступа кислорода, который поддерживает биохимические процессы и ускоряет старение. Удобно держать завернутыми в фольгу, в банках, кастрюлях либо в специальных пластиковых или эмалированных лоточках с плотно закрывающимися крышками готовые мясо, рыбу и птицу.

Миски можно прикрыть импровизированными крышками из бытовой фольги. А можно накрыть куском полиэтилена и прихватить по бортикам круглой резинкой или эластичным шнурком. Так будет лучше и продуктам, и холодильнику – на его испарителе не так быстро образуется снежная шуба.

И еще маленькая, но очень полезная тонкость: прежде чем уложить в упаковку, продукты и тару лучше немного подержать в холодильнике по отдельности, чтобы охладить. Иначе вскоре внутри упаковки, особенно на овощах, появляется конденсированная влага, которая ускоряет порчу.

## ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS



**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент (Thermo King - Carrier)**

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ, НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ для owner operators, а также бесплатные услуги при заполнении налогов

**609 651 7781**

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,45-0,50 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

## TUTTI - ВСЕГДА ВМЕСТЕ

НАБИРАЕМ ГРУППЫ  
РАННЕГО МУЗЫКАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ  
детей 5-6 лет

Занятия проводит педагог с 30-летним стажем, композитор, автор собственной методики музыкального развития детей на начальном этапе - **Виктория Коган**.

Занятия, проводимые на 2-х языках (русский, английский), гарантируют быстрое развитие музыкального слуха, ритма, памяти.

Обучение музыкальной грамоте производится по специальной методике с множественными игровыми элементами, обеспечивающими развитие эмоциональной сферы ребенка, и его максимальную подготовку к индивидуальным занятиям на различных музыкальных инструментах.

**267-288-8098** Вита Коган, после 8 вечера



### РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

**267-800-6976 Alex**

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

**24/7  
EMERGENCY**



### АВТОРСКИЕ РАБОТЫ МАСТЕРОВ -

украшения для женщин,  
сделают ваш образ  
неповторимым



Загляните  
в магазин  
"Книжник"

8342 Bustleton  
Phila, PA 19152 **215-969-7082**

### ТРЕБУЕТСЯ

водитель CDL класс А  
на дальние дистанции  
AOBRD LOGS

Оплата \$0.55+ центов за милю.

Опыт работы min 2 года



**267-718-2354**

Работа для водителей  
CDL Class A на

**FLATBED**

и

**STEPDECK**

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ

**\$2100 - \$3200**

ГИБКИЙ ГРАФИК  
и ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

↓

**LXP 609-225-5188**

Минимальный опыт работы - 2 года

Милая кошечка  
ищет приёмную семью!

Я девочка, мне 2 года.  
Буду признательна тому,  
кто поделится со мной  
кровом и пищей.

Стерилизована.  
Все прививки сделаны.



**267-400-0147** Светлана

## ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ CDL

для LOCAL, REGIONAL, LONG DISTANCE  
рейсов на выгодных условиях

- мастерская
- парковка
- склад и офис в одном месте

оплата до 0.50 С за милю  
и до \$200 (local) в день



**215 788 7480**

**267 334 7880**

## ТРЕБУЮТСЯ

**ВОДИТЕЛИ  
CDL**

Работаем по принципу  
hook and drop  
From yard to yard.  
No pick up no delivery.  
**\$3000 ДО LOS ANGELES  
И ОБРАТНО**

**МЕХАНИКИ  
С ОПЫТОМ**

**267.444.6944**



AvantGarde Marketing & Advertising \* 1-888-877-2870

**INTERNATIONAL  
SALON OF  
CONTEMPORARY  
ART**

EXHIBITION 3 DAYS  
APRIL 6 - APRIL 8, 2018

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
САЛОН  
СОВРЕМЕННОГО  
ИСКУССТВА**

**6-8 апреля 2018**

Приглашает принять участие  
в Салоне-Выставке  
современных художников

Информация на сайте [www.GardeAvant.org](http://www.GardeAvant.org)  
и по телефону 1-888-877-2870



ABINGTON  
**ART  
CENTER**

515 Meetinghouse Rd, Jenkintown, PA 19046

# КАК СЛЕЗЫ, СВИСАЮТ ШНУРКИ ОТ САПОГ...

Детское воспоминание: эта фраза про шнурки как характеристика «душещипательной» и прочей «советской поэзии»...

А появилась она благодаря сапожнику Станиславу. Я его хорошо помню: сутулый лысоватый старичок приходил к бабушке, собирал по всей коммуналке туфли и ботинки, нуждающиеся в свежих набойках и иных ремонтных процедурах, потом приносил их уже облагороженными. Брал не дороже, чем в мастерской, да еще такой сервис! Он умел даже «подгонять ботинки по ноге», ловко растягивая их в самых неудобных и натирающих местах. Был он наших «семейным сапожником» с незапамятных времен. Прабабушка Аня познакомилась с ним в двадцатые годы при обстоятельстве весьма драматическом.

Итак, «военный коммунизм», в Петербурге не достать ничего. То есть – вообще ничего. Моей бабушке Соне 16 лет, она «досрочно» окончила школу и поступила в Университет. На занятия она ходила в своей детской беличьей шубке, из которой на полторы ладони торчали выросшие руки. Мечтала о ватнике, но взять его было негде... (Вскоре из-за этой шубки ее «вычистили» из универа как «классово чуждую», и она пошла учиться в Академию Художеств). Обувки не было вовсе: юная Сонечка плела какие-то веревочные подметки, пришивала к ним тряпочный верх, и вот в этих «туфельках» танцевала на университетских вечерах. В общем, обстоя-

новка ясна. И вот в один прекрасный день бабуся Аня (то есть тогда еще, конечно, не бабуся – но мне так привычнее ее называть) – так вот: собирает она в большой мешок всю обувь в доме: свою, мужа, четверых детей, – и относит ее «холодному сапожнику», чтоб поставить заплатки-набойки и пришить отвалившиеся подметки. Сапожник обещает до завтра все сделать. А назавтра – ларек закрыт на замок, сапожника нету! И послезавтра, и через два дня – та же картина. Домашние уже бедную бабуся «живьем съели», потом – простили, потом – смирились с потерей... И вот через две недели приходит к ним домой!!! Тот самый сапожник! И приносит мешок починенной обуви и апельсин в подарок – Апельсин! В те времена! Страшно извиняется, говорит – сильно заболел, не работает. С этого-то апельсина и началось знакомство, продлившееся потом больше полувека.

Станислав был не простым прибивателем набоек, он был Сапожником с большой буквы, настоящим художником. Увы, жизнь его пришлась на ту эпоху, когда его талант и мастерство были не очень-то востребованы: не было ни материалов, ни достойных заказчиков. Но об изумительных туфельках, которые он шил юной Сонечке из старорежимных лайковых перчаток ее мамы Ани, в нашей семье помнят до сих пор, хотя уже без малого сто лет прошло.

Станислав никогда не терял надежды заплучить солидный заказ, и даже

**PARADISE** BEAUTY SALON  
MAKEUP & HAIR STYLE  
КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ МАСТЕРА

11718 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19116

215-677-2977  
Говорим на русском,  
узбекском, таджикском языках

**Уйдите от нас красивыми!**  
Требуются маникюрши и специалисты, работающие с волосами.  
Хорошая зарплата.

сделал роскошный альбом (говоря современным языком – «портфолио»): там фотографии лучших его произведений сопровождалась стихотворными подписями его собственного сочинения. К сожалению, стихи у него получались существенно хуже, чем ботинки. Мой ехидный дедушка Матя сочинил на него пародию, которой очень гордился: начинив свой стишок максимально нелепыми метафорами, он сумел, как он сам считал, достичь сногшибательно комического эффекта. Вот эта пародия:

*Как слезы свисают шнурки от сапог  
И лаком блистают,  
как с маслом пирог.*

*Двойная подошва, как камень,  
тверда,*

*Её не протрёшь ты уже никогда!*

*Несётся свободно, как музыки звук,  
Изящный и модный  
французский каблук!*

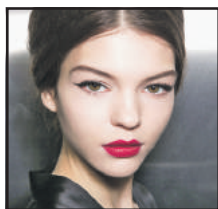
(Перечитала сейчас – и с ужасом поняла, что нынче этот стишок вполне бы сошел за ироническую лирику на любом «поэтическом сайте»...)

В десятом классе я узнала от подружки Алки о существовании такой диковины, как венки сонетов. За пару недель создала свой шедевр: магистрал, еще 14 внутри – все по-взрослому. Жутко лиричный, как и положено венкам. Друзья были прямо-таки ошарашены моим возросшим мастерством. Алка перепечатала его на машинке, оставила себе первый экземпляр, еще пять роздала узкому кругу (мне достался второй). Друг Глеб сказал, что это «лучшее из всего, что я до сих пор написала». Даже папа похвалил. Дедушка Матя тоже честно прочел все пятнадцать мини-шедевров. «Ну как?» – спросила я. «Ну что тебе сказать... ну, шнурки от сапог», – честно ответил он.

Свой «Венок» я больше никому не показывала, со временем он и вовсе потерялся. Сейчас с трудом могу припомнить пару удачных строк из середины. Ну, собственно, и черт с ним, с этим венком, где так лирично свисали шнурки от сапог...

Ирина Акс  
Нью-Йорк

Мода



О том, как Ив Сен-Лоран ввел в моду смоки, Шанель – блестящую кожу, а Диор – необычные цвета помад

## Dior

Первые средства макияжа дома Dior вышли в 1950 году, спустя четыре года после основания. В первой коллекции макияжа красная помада занимала центральное место. Спустя три года вышла полноценная партия из 10 тысяч помад в красном цвете, что было масштабно для того времени. В 1955 году в палитре появились новые оттенки, включая оранжевый и розовый, – совсем несвойственные тому времени, а в 1959-м линейка расширилась до 18 оттенков, был добавлен фирменный Bois de Rose.



Christian Dior

Настоящий прорыв случился благодаря Сержу Лютану: в 1973 году вышли палетки-четверки в необычных, но сочетающихся между собой цветах. Следующая революция – выпуск пятицветных палитр теней 5 Couleurs в 1987 году. Как говорил тогда креативный директор по макияжу Тьен: «Я не предлагаю красить глаза разными цветами. Я ишу общий эффект, в котором каждый цвет играет свою строго определенную роль и незаметно пере-

## КУЛЬТОВЫЙ МАКИЯЖ, КОТОРЫЙ СТАЛ ВИЗИТНОЙ КАРТОЧКОЙ РАЗНЫХ ДОМОВ МОДЫ

ходит в другие. Dior не раскрашивает глаза, он создает стиль». Макияж Dior – это история про гармонию разных цветов.



Chanel

## Chanel

Габриэль Шанель ввела в моду загар. Ее друг, князь Фосини-Люсенж, отмечал: «Похоже, Коко изобрела загар как таковой. Иногда мне кажется, что все реалии того времени изобрела именно она». Габриэль также считала красивой здоровую и сияющую кожу. Первую линию макияжа она выпустила в 1924 году, через 10 лет после открытия модного дома. Свое отношение к косметике она формулировала так: «Макияж обязан не украшать, а делать красивой, и, когда цель достигнута, лицо должно выглядеть моложе». Кодовыми цветами Chanel стали золотой, красный, черный и бежевый с легким мерцанием – все любимые оттенки модельера. В основе любой коллекции с самого начала и по сегодняшний день – классический красный под названием Rouge de Chanel, который она предлагала носить и в повседневном макияже. Канонический макияж модного дома – это красные губы, сияющая кожа, персиковый румянец и густо прокрашенные черные ресницы.

## Yves Saint Laurent

Ив Сен-Лоран ввел в моду на нарушение правил. Он говорил: «Лучший макияж женщины – это ее страсть». Модельер предпочитал

делать моделям акценты и на глазах, и на губах одновременно, подчеркивая бунтарский характер. Он ввел в моду помаду цвета фуксии, которые в сочетании со смоки айс до сих пор являются фирменным стилем дома. А знаменитая палетка теней Couture Palette, дизайн которой напоминает культовое платье из коллекции «Мондриан», с 1978 года ежегодно выпускается в разных оттенках.

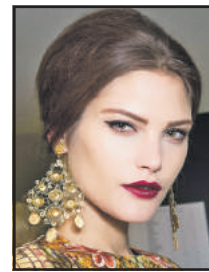
## Giorgio Armani



Giorgio Armani

Макияж от Giorgio Armani – это всегда тщательно проработанная кожа с легким мерцанием. Именно поэтому бренд так много внимания уделяет тональным средствам. В Armani тяготеют к двум элементам в макияже – кошачьей форме глаз, визуальную ее вытягивая разными способами, или дымке из нескольких оттенков теней. Сияние присутствует в каждом образе. Также для марки важны текстуры, теперь даже в корнерах можно подобрать продукт по понравившейся на ощупь и зрительно ткани: например, атлас олицетворяет помада Ecstasy Shine, а бархат – Lip Maestro.

## Dolce & Gabbana

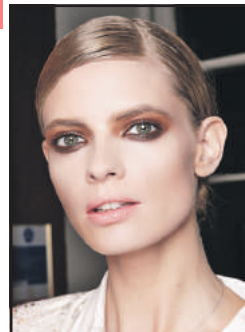


Dolce & Gabbana

Доменико Долче и Стефано Габбана – абсолютные традиционалисты: итальянский дуэт всякий раз передает привет родине, восхваляя на подиуме женственность и сексуальность. Женщина Dolce & Gabbana – яркая и привлекательная, со вздернутыми кошачьими стрелками и красными или оттенка лепестков роз губами. Из года в год дизайнеры верны этому образу, но иногда разбавляют его блеском золота или яркими оттенками вроде бирюзы, желтого, кораллового и лавандового.

## Tom Ford

Макияж в стиле Tom Ford – это всегда сексуальный образ с мерцанием. Поэтому из коллекции в коллекцию неизменно переходят бронзер или хайлайтер. В макияже Tom Ford также важны скульптурирование и румянец. Часто на глазах – легкая дымка в сияющем бронзовом оттенке, а на губах – помада в тон или красная.



Tom Ford

Знакома ли Вам такая ситуация? Дело, давно запланированное, постоянно откладывается на потом. Находится тысяча других дел, которые фатально стоят на пути выполнения именно этого очень важного дела.

### Феномен прокрастинации

День, неделю, а может и месяц вы уклонялись от запланированной работы и вот, наконец, уговорив себя, приступаете к написанию, например, статьи или к уборке.

Но вдруг звонит телефон, и увлекает минут на двадцать разговор с подружкой, а потом еще на полчаса с мамой. Кипящий чайник информативно «пиликает» и манит в кухню заварить чай. Проверка почты и уведомления из FB крадут еще час. Стиральная машина закончила очередной цикл, и надо развесить белье на сушилку. Близится время обеда, а здоровый рацион никто не отменял. Стругаете салатик и на скорую руку взбиваете яйца для омлета. Моете посуду и расставляете на места... И так до вечера. Закат оповещает об окончании дня. Запланированное дело не сделано, а ты чувствуешь усталость как-будто разгужал вагоны. Понимание того, что третьи выходные прошли как-то не так отзываются сильной неудовлетворенностью и раздражением, щемящими где-то в области груди.

Невозможность действительно хорошо и качественно отдохнуть или все-таки сделать важные давно запланированные дела – это и есть феномен прокрастинации.

Прокрастинация – это понятие в психологии, которое обозначает состояние, характеризующееся постоянным откладыванием важных дел «на потом», а время на их выполнение постоянно уходит на другие дела, в действительности не имеющие такого значения. Это состояние в той или иной мере знакомо большинству людей и до определенного уровня считается нормой.

Но прокрастинация превращается в проблему, когда становится «рабочим состоянием». Такой человек откладывает «на потом» все важные дела и, когда горят все сроки, либо отказывается от выполнения их вовсе, либо в нереально короткий срок пытается сделать все сразу. Понятно, что ценой такому «рывку» является некачественно выполненная работа или сделанная не в полном объеме и с сильным опозданием. Отрицательные последствия, как круги на воде расползаются по жизни прокрастинатора, негативно отражаясь на службе, учебе, репутации, финансовом благополучии и отношениях.

Прокрастинация может приводить к сильному стрессу, который в свою очередь влечет за собой серьезные проблемы с физическим и психическим здоровьем. Бессонница, повышенная тревога, раздражительность, хроническая усталость, резкие перепады настроения, нарушение пищевого поведения, аддикция (зависимости, пагубные привычки) могут вызывать нарушения в работе таких внутренних систем организма, как желудочно-кишечный тракт (диарея, колит, язва желудка и т.п.), сердечно-сосудистая система (гипертония, ишемическая болезнь сердца и т.п.), нервная система (головные боли, головокружение и т.п.).

Выделяют два вида прокрастинации:

- поведенческая (откладывание выполнения определенных задач),
- невротическая (откладывание принятия решений).

Яркий пример поведенческой прокрастинации – это подготовка к экзаменам или написание курсовой многими молодыми людьми. Студенты, как говорит известная прическа, «от сессии до сессии живут весело». В режиме дедлайна студент медицинского ВУЗа за две ночи до экзамена по анатомии пытается «про-

# СИНДРОМ ВЫМАТЫВАЮЩЕЙ ЗАНЯТОСТИ

глотить» толстенный учебник, который по-хорошему должен усваиваться постепенно в течение полугодия. Случается, что такая стратегия, в лучшем случае, увенчивается ситуативным успехом, и он получает удовлетворительную оценку. Но вот качество усвоенного материала и психофизические затраты сталкивают такого студента с еще более неблагоприятными последствиями.



Одним из примеров невротической прокрастинации может быть невозможность расстаться со статусом холостяка и принять решения стать семейным человеком. Игорь (38 лет) живет со своей гражданской женой вот уже 9 лет. У них родилось двое прекрасных детей, но официально этот брак не зарегистрирован. Причиной частых скандалов дома являются обиды и упреки Ирины, чувствующей себя не любимой и не ценной в глазах Игоря. На приеме у психолога Игорь пытается разобраться, в чем же кроется истинная причина постоянного откладывания регистрации с Ириной. Он, вроде бы, и не против, но вот уже несколько лет он не может найти время для этого, казалось бы социально желательного мероприятия. Игорь искренне не хочет, чтобы Ирина страдала, но – то командировки, то новый проект на работе, то покупка гаража отвлекают от запланированного похода в ЗАГС. В ходе работы с психологом Игорь наталкивается на неосознанный страх окончательно распрощаться со статусом холостяка, хотя по факту уже давно живет семейной жизнью.

### Причины

Ученые отмечают, что «синдром завтра» существовал в истории человечества всегда. Просто ему не уделяли внимания. Известно, что эта проблема за последние десятилетия усугубилась, и ученые со всего мира бросили свои силы на изучение этого мирового феномена. Проведена масса исследований по изучению причин возникновения и развития прокрастинации. Однозначных выводов сделано не было, но общие закономерности мы приводим ниже.

Личностные характеристики, как предпосылки развития прокрастинации. Показано, что некоторые личностные особенности облегчают возникновение прокрастинации.

Например:

- наличие страха неудачи и стремление к ее избеганию (вместо мотивации на достижение успеха),
- боязнь самого успеха и перспективы стать объектом всеобщего внимания (застенчивость),
- нежелание выделиться и вызвать зависть у других,

- установка на неудачу как на самом деле заслуженную,
- низкая самооценка.

В отношении роли тревожности мнения ученых расходятся. Одни предполагают, что тревожные люди в большей степени склонны к прокрастинации, другие утверждают, что тревожный человек делает работу «на отлично», да еще и в экстремальных условиях.

Перфекционизм или синдром «отличника» тоже может обуславливать прокрастинацию. Это проявляется в попытке достичь совершенства, концентрируясь на деталях и игнорируя ограничения по времени. Перфекционисты также могут получать удовольствие от крайних сроков, в очередной раз доказывая себе, что делают работу «на отлично», да еще и в экстремальных условиях.

Неэффективные поведенческие навыки. Человек, у которого развилась прокрастинация, по сути сопротивляется выполнять определенное дело. И «хорошими союзниками» в этом сопротивлении будут такие неэффективные поведенческие навыки, как:

- неумение правильно распределять время,
- ставить и достигать цели,
- трезво оценивать сложность задания и усилия, требующиеся для его выполнения.

Например, уговаривая себя, что «все сможет сделать за 2 часа», не выделяет достаточное (реалистичное) количество времени на запланированный объем работы, что приводит к нехорошим последствиям.

Бунтарство или дух противоречия. Есть ученые, которые видят в прокрастинации стремление противостоять установленным извне правилам и срокам. Этот механизм запускает прокрастинацию тогда, когда человек своей волей не может изменить существующую систему, но переживает недовольство этой системой. Нарушая сроки осуществления деятельности, он создает иллюзию доказательств своей независимости и таким образом на время устраняет внутренний диссонанс, связанный с невозможностью проявления своей воли.

Волк бояться – в лес не ходить, или как страхи могут влиять на появление симптомов прокрастинации. Например, боязнь боли будет способствовать откладыванию визита к стоматологу или гастроэнтерологу. Боязнь услышать страшный диагноз (приговор) не позволяет проходить плановые обследования, которые в норме должны проходить люди время от времени, в качестве профилактики и во избежание более серьезных последствий.

Страх столкнуться со сложностями при выполнении того или иного дела остается одной из самых распространенных причин развития прокрастинации. Мы могли иметь неудачный опыт в прошлом и каждый раз оттягиваем момент столкновения с похожей ситуацией. Либо живо фантазируем об устрашающем масштабе проекта, как об Авгиевых конюшнях, и не стремимся, в отличие от Геракла, подступить к постепенной реализации онго.

Антипатия или неприязнь, как «мост» ведущий к прокрастинации. Нелюбовь именно к этой работе, к Ивану Петровичу-начальнику отдела, к конкретному делу (например, холодные звонки для

привлечения клиентов) побуждает активизироваться симптомам прокрастинации. Как же выпутаться из сетей прокрастинации?

### Борьба с прокрастинацией

Необходимо в первую очередь признать факт, что выполнение сложных дел, которые требуют самоотдачи – это удел всех социально-активных и успешных людей. Смирившись с этой аксиомой, вы неминуемо измените отношение к такой деятельности в целом. Неприятные обязательства перейдут в разряд автоматизмов. И энергия, которая раньше тратилась на уклонение «от» будет направлена в полезное русло.

Научитесь планировать свое время – это гарантия личной эффективности. Хорошим подспорьем являются ежедневники. Заранее составляйте список дел на день, неделю, месяц – это простой, но очень эффективный способ.

Если существует «стандартный» набор задач, которые вы откладываете «на потом» с завидной регулярностью, честно ответьте себе, чем вас так пугает процесс их выполнения. Отсюда и отталкивайтесь: возможно, у вас получится преодолеть свою неприязнь и начать работать. Если же разругать гордый узел не получилось, подумайте, есть ли возможность снять с себя ответственность за неприятные дела.

Если вам тяжело делать какую-то работу несколько раз в неделю, делайте ее каждый день. Как бы абсурдно это не звучало, но это правило работает. Каждодневное столкновение со сложным делом постепенно повысит толерантность к нему, то есть вы привыкнете и, возможно, вам даже понравится.

С утра – самое неприятное. Убедитесь, что выполняете сначала одно из главных неприятных дел и приступаете к нему в первой половине дня. Ранжируйте ваш список дел на сегодня от самого сложного/неприятного к самому легкому, четко распределив затраченное время.

Составьте 2 списка дел. Первый список – важных срочных дел. Второй список – важных несрочных дел. Случаются форс-мажоры и в расписании образуется окно. Возьмите за правило в такие моменты делать хотя бы одно дело из второго списка.

Найдите себе компанию для реализации неприятных дел, если имеется такая возможность. Как показывают исследования, за компанию дела лучше спорятся, чем в одиночку.

Если в процессе работы вы склонны отвлекаться на бесцельное блуждание в социальных сетях, лучшим тайм-аутом будет прогулка на свежем воздухе или упражнение на релаксацию.

Самодисциплинируйте себя: например, приступайте к выполнению обязательных задач в одно и то же время и работайте до тех пор, пока не выполните намеченный объем работы.

Хвалите себя и вознаграждайте! Очень важно поощрять не только свои большие достижения, но и маленькие победы в такой сложной борьбе, как борьба с самим собой.

Бездействие человека, страдающего прокрастинацией, зачастую приводит его к переживанию таких сильных чувств, как вина и стыд. Чем больше этих чувств у человека, тем сильнее становится его сопротивление (бездействие) и это порочный круг. Принятие ответственности человеком на себя за дело, которое он взялся выполнять, поможет разорвать этот круг.

Признание того, что вы страдаете прокрастинацией – первый шаг к оптимизации своей жизни. Не медлите и не откладывайте «на потом» реальные действия, которые помогут вам в борьбе с «чумой XXI века»!

Агата Липченко  
Kontinent



# Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



## Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

- |   |                     |
|---|---------------------|
| <b>Мы принимаем</b>                       | • Keystone First    |
| • Medicare                                | • United Healthcare |
| • Medicaid                                | • Commercial        |
| • Cigna Health Spring<br>(formerly Bravo) | Insurance           |
|   | • Self Pay          |

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу Full/Part time Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

[www.dhomehealth.com](http://www.dhomehealth.com)



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE



Нет среди алкогольных напитков более именитого, чем коньяк. Коньяк уже давно и успешно покорил мир. Из ежегодно производимых почти 200 миллионов бутылок этого напитка 95% идёт на экспорт. Главными мировыми потребителями являются Соединённые Штаты, Англия, Германия, Япония. Интересно, что в Азию поставляется лишь высококачественный напиток. Так, например, в Японии продажа коньяков высшего качества составляет 99% от объёма всей его реализации в этой стране. Японцы в последнее время всё больше и больше склоняются к употреблению самых старых, а значит, и самых дорогих коньяков.

Виноградарство – древнее занятие. Оно развивалось интенсивней всего в районах, расположенных в нынешней Франции. В 16 веке местные виноградари начали производить такое количество вина, что стало нелегко его сбывать. Слабоалкогольные и кислые напитки не выдерживали долгого хранения и морской перевозки. Примерно в 1630 году возникла мысль применить в больших масштабах процесс перегонки, известный в то время алхимикам и аптекарям, практиковавшим его в незначительных количествах преимущественно для получения спирта в лечебных целях. Путём перегонки из вина стали получать совершенно новый напиток.

Длительную выдержку открыли следующим образом. В 1701 году разразилась война Франции и Англии за испанское наследство. Франция была блокирована английским флотом, что прервало морскую транспортировку коньячных спиртов. Значительная часть спирта хранилась в дубовых бочках. Было замечено, что в результате длительной выдержки спирта в дубовых бочках происходит явное улучшение его вкусовых качеств. Теперь торговцы стали намеренно выдерживать коньяк в бочках длительное время, а также совершенствовать технологию купаживания напитка.

Для того, чтобы утвердить приоритет создания коньяка, 1 января 1909 года во Франции был издан специальный декрет. В соответствии с ним были установлены границы территории, продукция которой в виде виноградного бренди имеет право называться коньяком. Эта территория занимает департаменты Приморская Шаранта и Шаранта, получившие названия от протекающей через них небольшой тихой реки Шаранта. Территория эта находится на самом западе Франции. В самом центре области коньячного производства расположен город Коньяк, давший название этому славному напитку. Главной от-

# ВСЕ О КОНЬЯКЕ

личительной особенностью этой области, помимо чрезвычайно благоприятного для виноградарства климата, обусловленного близостью Атлантики, являются уникальные известковые почвы.

Технология коньячного производства за несколько столетий значительно усовершенствовалась, но сущность осталась прежней. Из отборных сортов белого винограда, собранного в октябре в местности Шаранта, выжимается сок специальными прессами. Сбраживание сока происходит приблизительно в течение 3-4 недель после сбора винограда. В результате

тщательности и мастерства. Она называется «бон-шофе» (bonne chauffe), что означает «доброе нагревание». В течение 12 часов медленно и аккуратно вновь перегоняется спирт-сырец. Как и при первой дистилляции, сохраняется лишь одно «сердце». Только этот спиртовой раствор крепостью от 69 до 72 градусов будет в дальнейшем выдерживаться.

Следующий важный этап – выдержка коньяка. Считают, что она является решающим фактором для достижения напитком высшей степени качества.

Коньяк выдерживают в 350-литровых

уков, которые оплетают бочки паутиной и защищают их от вредителей.

Спустя несколько десятилетий эксплуатации верхний слой дерева внутри бочки «вырабатывается», и его аккуратно соскабливают (1-2 мм), после чего бочка вновь помогает рождаться напитку.

При хранении напиток испаряется со скоростью 2-4% в год, а также теряет крепость до 40 градусов. Наконец, когда, по мнению эксперта-дегустатора, спирт «созрел», начинается, может быть, самый сложный процесс – купаживание, то есть смешивание коньячных спиртов разной выдержки, разных урожаев, так как один отдельный урожай винограда не может сообщить коньяку многообразных вкусовых и ароматических качеств.

В завершение процесса содержание спирта в коньяке понижают до 40%, доливая дистиллированную воду, а также добавляют в него определённую дозу карамели, чтобы придать своему напитку более насыщенный цвет. Эта операция полностью закончена и отвечает убеждению потребителей, которые считают, что чем темнее коньяк, тем старше. Однако это мнение абсолютно неверно, так как спиртовой напиток, прошедший сорок лет в слабообожжённой бочке, приобретает янтарный цвет, становится почти светлым.

## Как пить коньяк

Коньяк – напиток, который, как правило, подают после вторых блюд, перед сервированием кофе или чая, после завершения обеда или ужина. Нельзя почувствовать вкус и букет коньяка, если пить его во время еды. Подаётся он комнатной температуры или подогревается теплом ладони в коньячной рюмке. Рюмка изготавливается из тонкого белого прозрачного стекла, чтобы был хорошо виден золотистый цвет коньяка, имеет низкую ножку и сужается вверху, что позволяет лучше удерживать аромат напитка.

Если предлагают несколько марок, то для наиболее полного восприятия вкусовых достоинств всех коньяков необходимо ополоснуть рот тёплым чаем после опробования каждого образца. Оптимальная температура дегустации – 20-25 градусов. Поэтому перед дегустацией коньяк необходимо подержать в рюмке около 10 минут. Насладившись всей гаммой коньячного аромата, маленькими глоточками пробуют напиток на вкус, ощущая, насколько хорошо он (вкус) распространяется во рту. Коньяк не закусывают. На худой конец заедают яблоками, а лучше – шоколадом.



получают молодое сухое вино Blanc de Blanc. Теперь наступает наиболее важный этап коньячного производства – первая перегонка. Она осуществляется уже в следующем после сбора урожая году, но обязательно до 31 марта. Как первая, так и вторая перегонка осуществляется в специальном перегонном аппарате. Традиционно он изготавливается из меди, поскольку этот металл стоек к воздействию винных кислот. Начальный дистиллят и конечный «хвостик» не используют и выливают, поскольку они содержат многие нежелательные ароматические вещества.

Вторая перегонка требует особой

дубовых бочках от 3 до 25 лет, бывает и более. Материал, из которого сделаны бочки, играет особую роль. В коньяках содержится около 500 компонентов, а в очень старых – более 2000. И все они переходят в спирт от дуба. Производство бочек – само по себе целая наука. Делают их из дуба лесов Лимузена, находящихся в 150 километрах к востоку от города Коньяк, а также дуба, выросшего в лесу Тронсэ. Бочки изготавливают без единого гвоздя. Считается, что чем старше бочка, тем она ценнее. Такой антиквариат ценится буквально на вес золота, его тщательно оберегают, даже специально разводят па-

Виски имеет богатую историю, уходящую вглубь веков. Споры о приоритете в его изобретении между ирландцами и шотландцами не утихают до сих пор. «Aque vitae», название спиртного напитка латинских монастырей, превратилось на старокельтском языке шотландцев и ирландцев в «uisque baugh». Последовательные изменения в языке привели к образованию слова «виски». Как и в случае с другими спиртными напитками, именно монастыри были первыми производителями виски. Монахи использовали небольшие простейшие перегонные аппараты. Виски в то время использовалось, прежде всего, как лекарство. Позднее техника перегонки распространилась за стены монастырей.

Поначалу выдержка виски практиковалась редко. В основном потребители удовлетворялись напитком, только что полученным из перегонного куба. Исходными продуктами для получения виски служили рожь, овес и ячмень. В дальнейшем стали производить многократную перегонку одной и той же жидкости, чтобы повысить крепость напитка. От самой титу-

# ИСТОРИЯ ВИСКИ

лованной знати и до бедного крестьянина – вся Шотландия пристрастилась к виски.

Английские власти дали официальное разрешение на производство виски всего восьми перегонными заводами. Но появилось великое множество подпольных винокурен. Подпольное изготовление виски все более перемещалось в деревни, где размещалось в укромных местах, недалеко от источников. К началу XIX века налоги на виски значительно увеличились, усилился контроль за его изготовлением. Тем не менее, популярность и потребление напитка росли, росло и подпольное его производство. Наконец в 1823 году власти вынуждены были узаконить маленькие перегонные заводы, обложив их умеренными налогами.

В 1830 году ирландец Энес Коффи довел до совершенства конструкцию пере-

гонного аппарата, изобретенного ранее шотландцем Робертом Стейном, что позволило резко повысить производство виски, поставив его на промышленную основу.

Сегодня виски делают на шотландский и «остальной» – ирландский, американский, канадский и даже японский. Виски – предмет национальной гордости шотландцев, кроме того, экспорт скотча приносит более 2 млн. фунтов стерлингов британской казне ежегодно. В английском языке даже существует два способа написания слова «виски»: «whisky» – обозначающее шотландский виски, скотч и «whiskey» – остальной виски. Шотландский виски делят на «single malt» – односолодовое виски, продукт одной винокурни, сырьем для которого служит только ячменный солод и «pure malt» или «blended» – смешанное (купажированное)

виски, смесь солодовых виски, приготовленных на разных винокурнях. Купажирование позволяет нейтрализовать иногда слишком тяжелый или резкий тон односолодовых составляющих и получить новые интересные комбинации вкуса.

Виски употребляют «straight» (непосредственно), с добавлением воды или содовой, или «on the rocks» (с кубиками льда). В любом виде его пьют из прозрачных стаканов цилиндрической формы с толстым дном, простота и элегантность которых подчеркивают достоинства самого напитка. Любители используют небольшие стаканы, если пьют виски «straight», и более вместительные, когда разбавляют другими жидкостями. Чтобы получить максимальное удовольствие от «single malt» рекомендуется пить его без добавления чего бы то ни было.

**Жизнь полна чудес**

Иначе говоря, красота требует жертв. И в разных уголках мира эту фразу понимают по-своему. Женщины Уганды, например, делают себе рисунки на лице с помощью красителей из коры и плодов деревьев, а также из цветной глины. А дамы племени яномами, проживающего в джунглях Амазонии, наносят «автобиографические» рисунки, по сравнению с которыми сюжеты наколок уголовников являются детским лепетом. Рисунок рассказывает о судьбе девушки, настроении, её целях в жизни, а благодаря растительным красителям такие узоры быстро смываются.

Совсем иначе украшают себя женщины племени карамоджонгов, обитающего на границах Судана и Уганды. Нежная кожа лица надрезается железными крючками, а рана посыпается пеплом, и так на протяжении месяца. На месте незаживающих ран появляются наросты, считающиеся в тех краях символом привлекательности. А вот в племени тино, обитающем в районе Амазонки в Бразилии, красавицами считаются дамы с узкими и сильно продолговатыми лицами. Для этого лица девочек сдавливают деревянными планками.

Существует расхождение и в стандартах красоты тела. Это в России и Европе все помешались на стройной фигуре. А во многих африканских регионах у девушки с модельной фигурой мало шансов выйти замуж. Например, матери девушек из сахарского племени туарегов откармливают своих дочерей практически насильно. 12 жировых складок на животе – вот необходимый минимум для осуществления matrimониальных планов. В Буркина-Фасо тоже любят девушек поплотнее – красота начинается там примерно от 75 килограммов.

# ЖЕРТВЫ КРАСОТЫ

Известное бинтование женских ног в Китае (традиция, частично перешедшая и в Японию), слава Богу, дела давно минувшего прошлого. А всё ради красоты. Стопы не должны были превышать по длине 7,5 сантиметра. Только маленькая изящная ножка, напоминающая собой по форме лотос, считалась красивой. Началось это изувество в X веке до нашей эры. Ножку девочки стягивали бинтами, в результате чего кости и мышцы нормально не развивались, а пальцы были подогнуты. В конце концов, к совершеннолетию дама уже не могла ходить быстро и долго. Процедура была крайне болезненной, циркуляция крови в ступнях нарушалась, что приводило в отдельных случаях к гангрене. Вначале сие «счастье» касалось только представительниц аристократии, но постепенно распространилось на все слои общества.

На малазийском острове Борнео принято покрывать руки татуировками от кончиков пальцев и до локтей. А марокканки наносят узоры не только на кисти рук, но и на стопы ног.

В африканском племени масаи, обитающем на территории Кении, проткнутые девочкам осколком рога в ушах дырки, расширяют кусочками дерева. Из года в год в уши вдеваются всё более тяжёлые украшения из бисера, бусин, палочек проволоки. В конце концов, мочки оттягиваются до плеч. Чем длиннее, тем красивее – так считают масаи. А жительницам уже упомянутого острова Борнео мочки ушей оттягиваются с юности посредством подвешивания к ним бронзовых гирек, вес которых постепенно увеличивает до трёх килограммов. В результате, как и у масаек, уши «вырастают» до плеч.

Жительниц района Мьянаун, что в Бирме, традиционно называют жирафами. Их

шеи украшены медными кольцами, число которых вырастает пропорционально возрасту обладательницы. Шеи при этом могут достигать в длину до 50 сантиметров! Помимо всего прочего, эти украшения символизируют богатство. Уже упомянутые масаики предпочитают обходиться без волос, обривая голову наголо. Их примеру следуют и жительницы Папуа Новой Гвинеи, увенчивающие свои головы гигантскими сооружениями из перьев.



Эскимоски с острова Нунивак (возле Аляски) прокалывают нижнюю губу в нескольких местах, после чего вставляют в отверстия бусы из слоновой кости. В результате образуется бахрома, похожая на бороду. Между прочим, все эти процедуры проводятся без обезболивания. Но эфиопки из племён сурма и музи куда более экстремальны. Свои губы они украшают глиняными дисками. В проколотое отверстие нижней губы вставляется диск,

размер которого тоже увеличивается пропорционально возрасту. Величина диска в некотором смысле указывает на «ценность» девушки, точнее, величину выкупа, желаемого её родителями. А женщины из племени аину, обитающего в Японии, делают на губах татуировку. Но не только на самих губах, но и вокруг. Рот «окрашивается» в голубой цвет.

Европейский идеал – белоснежные зубы. А вот некоторые жительницы Центральной Азии и Меланезии специально жуют плоды бетельной пальмы и ядовитых орехов, чтобы полость рта стала красной и клейкой. Кстати, в давние времена некоторые замужние японки специально чернили свои зубы.

Сегодня же в некоторых областях Анголы женщины просто-напросто выбивают себе передние зубы. Так же поступают и представительницы прекрасной половины Соломоновых островов. Правда, выбивание верхних резцов производится не самостоятельно, а дядей девушки по материнской линии. Происходит это в рамках свадебных ритуалов, а в качестве инструментов выступают заостренная палка и камень. Женщины конголезского племени балуба выбирают другой путь к счастью – просто-напросто стачивая свои зубки. А среди многих полинезийцев модно обтачивание зубов до треугольной формы, как у акулы.

Женщины из африканского фулани нечисто удаляют себе брови и ресницы, чтобы создать иллюзию высокого лба. В Папуа Новой Гвинеи красивыми считаются отнюдь не упругая, а скорее, вытанутая грудь. Поэтому матери начинают скручивать и оттягивать груди своим дочерям с раннего возраста.

Да, жизнь полна чудес!

Екатерина Щеглова

**Между нами, женщинами**

«Я хочу побыть один, давай поживем порознь», – если эта фраза прозвучала, знайте, что все это время вы были рядом с нерешительным мужчиной. А теперь доживаете с ним последние мгновения. Потому что уже есть другая. И именно ради нее он возжелал одиночества, чтобы якобы разобраться в себе... Он давно уже во всем разобрался, настроил новых планов. И вам нет в них места.

Конечно, потом вы обо всем узнаете, и он уверен, что отсрочка приговора позволит вам принять новую реальность безболезненно. Не понимая, что к горечи поражения, одиночеству и растерянности добавляется еще один совсем неприятный ингредиент – осознание, что вас обманывали...

Наверное, на свете есть сильные духом женщины, которые воспринимают уход любимого мужчины, как советуют самопровозглашенные психологи и глянецовые журналы. Они первым делом воскликнут: «Я не одинока! Я свободна!» Вторым пунктом кинутся восполнять все то, чего недополучили в семейной жизни: гарцевать на фитнесе, спать на всей территории постели, смотреть глупые сериалы. Но абсолютное большинство немедленно рухнет в тягучую и совершенно бесполезную надежду, что он вернется...

Переживая разрыв, вы проходите почти те же этапы, что и смертельно больной, обреченный человек. Этап первый – надежда на ошибку. «Этого не может быть, потому что не может быть вообще». Ведь еще месяц назад спал рядом, спал прямо на ваших волосах. Длинные локоны имеют свойство разматываться по постели, и он придавливал их плечом. Тогда это раздражало, причиняло боль, а сейчас кажется недоступным счастьем. Не может быть, вернется, конечно... Вы завели

# БАНАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ



страничку в социальных сетях под чужим именем и полчаса рассматривали фотографии той, другой. Надо же, у нее такой же цвет волос и овал лица. Разумеется, он ищет вашу копию. Видимо, вы недолюбили, вы мало давали тепла, вот он и ушел. Но можно все исправить, вы изменитесь, и он снова будет рядом... И вам совершенно плевать, что сходство с соперницей видите только вы.

Вам снилось, что вы снова вместе – это недаром, это «к чему-то». Включили телевизор, а там дарит надежду молодой певец: «Я пришел к тебе совсем, и не спрашивай зачем. Я пришел и этим все сказал». Ну, неспроста же!..

Прошло полгода, а он и не думает возвращаться. В день рождения поздравил вас подчеркнуто нейтральной эсэмэской: «Привет! С днем рождения! Всего самого-самого». Но ведь поздравил же, значит, помнит... Общие знакомые сообщили, что он никогда никуда не выходит с той, другой, ни в кино, ни в ресторан, ни в театр. Прямо домоседы ка-

кие-то. И вы не находите сил погасить вспыхнувшую радость: «Ему за нее стыдно. Он не хочет афишировать наш разрыв. Чтобы не пришлось знакомым объяснять, когда вернется ко мне». И вам даже в голову не приходит, что людям бывает просто хорошо вдвоем, настолько хорошо, что не хочется выходить в свет. Домашнюю отбивную он ни за что не променяет на общепитовский «изыск», театр в принципе не любит, а кино смотрит, лежа на диване. И чтобы обязательно рядышком, на расстоянии руки она, другая...

«Надо доказать ему, что я востребованная женщина!» – эта мысль посещает каждую брошенную. Свидание со старым или новым знакомым, обязательно «по полной программе», потому что клин клином, потому что вы тоже имеете право. Партнер вовсе не настаивал на интимном продолжении, но вам ведь не нужны чувства, это месть ушедшему, доказательство себе, что вы еще огого и вообще отлично без него справляетесь. А потом экстренный прыжок в такси, домаш-

нее тихое безумие: и лак для педикюра вульгарный, и от вас пахнет другим мужчиной, и самое главное – «хочу, чтобы он пришел». То, что его возвращение ничего не исправит, вам даже не приходит в голову. Не будет больше ни добрых шуток, ни борща с мозговой косточкой, ни веселой борьбы за одеяло. Надежды на чудодейственное лекарство в виде нового мужчины не оправдали себя. Переход на следующий этап.

...На разводе пожилая коллега сказала: «Ничего, погоди, состарится – к тебе придет. Они все так, нагуляются, а больными и немощными к женам возвращаются». И вы вполне серьезно представили его на пороге, седого и жалкого. И растерялись – ждать этого момента или, может, ну его?..

Те, кто решил ждать, проиграли, их борьба за себя закончена. А другие однажды наткнулись на правдивые строки одной печальной нежной дамы: «Брошенные женщины бывают как слепые лошади – ее уже отпустили с повода, а она все ходит и ходит по кругу. Бездумно складывает в стопки вещи, из которых выветрился запах табака и кожи и никогда не вернется. Готовит на двоих. Мимоходом прижимается щекой к рукаву старого осеннего пальто, оставленного за ненадобностью. И хочется взять ее под уздцы и свести с воображаемого помоста, на котором она вращает ворот, шаг за шагом...»

И вдруг узнали себя. Выбросили вещи, из которых выветрился запах табака и кожи. Отнесли соседу-пенсионеру старое осеннее пальто, оставленное за ненадобностью. Посмотрели на себя в зеркало и люто захотели перекрасить волосы, чтобы цвет был не как у той, другой. Да что угодно переделать, перекрыть, лишь бы начать все заново. Где нет места пустым ожиданиям, глупым надеждам и бессмысленным сравнениям.

...Им повезло. Они сошли с круга. Они выздоровели.

Наталья Гребнева

# НОВОСТИ МАГАЗИНА «КНИЖНИК – Gift»

## САМЫЙ РОМАНТИЧЕСКИЙ ПРАЗДНИК ГОДА

Здравствуй, дорогие друзья! Вот и опять стучится к нам в дверь самый романтичный праздник года – **День Любви – День Святого Валентина!** Это один из самых популярных праздников не только в США, но и во многих странах мира. Праздник, позволяющий нам вспомнить о том, что мы не только родители, дети, ответственные работники, но еще и просто мужчины и женщины, любящие и любимые. Что мы вместе не только ради продолжения рода и решения всевозможных хозяйственных задач, но и просто ради друг друга и того чувства, которое нас связало. Слава Богу, что у нас есть День, когда мы в ежечасной суете можем остановиться на мгновение, посмотреть друг другу в глаза, сказать нежные слова и подарить небольшие, (а может быть и большие) подарки в знак нашей любви и признательности. Как вы помните по легенде, обязательным атрибутом праздника являются любовные послания, именуемые «**валентинками**», которые дарятся в этот замечательный День. Большое разнообразие таких художественных открыток – «**валентинок**» мы подготовили к празднику. А еще вы сможете найти множество **сувениров и подарков**, которые порадуют ваших любимых, как знак проявленных к ним любви и внимания. Шейки, ушки и пальчики

ваших любимых женщин станут еще более очаровательными, если вы украсите их в праздник стильными **бусами, колье, ожерельями, серьгами, браслетами и кольцами из серебра, самоцветов, янтаря и жемчуга**, приобретенными в нашем магазине. Трудно представить себе что-то более красивое, чем потрясающий блистающий **самоцвет!** В таких украшениях любая женщина будет неотразима и эффектна! **Павлово-Посадский платок, палантин или мужской шарф** – изящный и модный аксессуар, который поможет создать неповторимый образ в соответствии с русскими традициями, а также подарит 100% экологичного тепла и уюта. Легендарные изделия из Павлово-Посады – это тоже замечательный и практичный подарок. Чаепитие наполняется смыслом и превращается в целую философию, когда человек пьет чай из **красивой фарфоровой чашки или из стакана в подстаканнике, которые вы также сможете у нас приобрести в качестве подарка. Подарочные наборы для пива, зажигалки и оригинальные фонарики, шахматы, нарды и другие игры** – станут замечательными подарками для мужчин не только в этот день, но и **23 февраля. Поющие мягкие игрушки с атрибутами праздника** поднимут настроение и создадут ат-

мосферу праздника не только в этот, но любой будничные день... Много еще можно говорить об идеях праздничных подарков в нашем магазине. Приходите и мы вам поможем с выбором. Да и **конечно же книги!** Никакой гаджет не заменит настоящую книгу. Книжные новинки, которые мы предлагаем вам сегодня, я думаю, тоже порадуют ваших близких... А на первом месте всех книжных рейтингов сейчас находится новый роман автора абсолютного бестселлера «Код да Винчи» современного американского писателя **Дэна Брауна «Происхождение»**. Новые приключения профессора **Роберта Лэнгдона** начинаются по прибытии его в Испанию, город Бильбао, куда он был приглашен своим другом и бывшим студентом, а ныне миллиардером и компьютерным гуром **Эдмондом Кирша**. Детектив «**Не прощаюсь**» – шестнадцатая, заключительная книга самого масштабного цикла российского писателя **Бориса Акунина** о сыщике **Эрасте Фандорине** из серии «**Новый детектив**». В этом году исполняется 20 лет со дня публикации первой книги серии «**Азазель**». Интеллектуальный, захватывающий цикл, где каждый роман отражает разные направления в детективном жанре. Цикл, в котором притягивает все – и интересные глубокие персонажи, и изящные об-

разы, и стиль эпохи, выдержанный до конца, совершенно поразительный для современного писателя чистейший русский язык, и лихо закрученный детективный сюжет со всегда неожиданной концовкой.

Книга «**100 захватывающих историй о любви**» – это сто интереснейших историй любви, которые расскажут вам о нежных чувствах и губительных страстях людей разных эпох, национальностей, вероисповедания и социального статуса. Любовь определяла их судьбы, ломала характеры, переворачивала жизни. Из-за любви начинались и заканчивались войны, возводились и стирались с лица земли целые города. Дорогие наши друзья!

Коллектив магазина «Книжник» поздравляет вас с этим чудесным светлым праздником! И давайте не будем забывать говорить друг другу комплименты, нежные, теплые слова не только в этот день, но и все последующие и тогда не один день у нас будет праздником любви, а вся жизнь! Любим вас, нуждаемся в вас и ждем вас!

С уважением и любовью

**Наташа Дютина.**

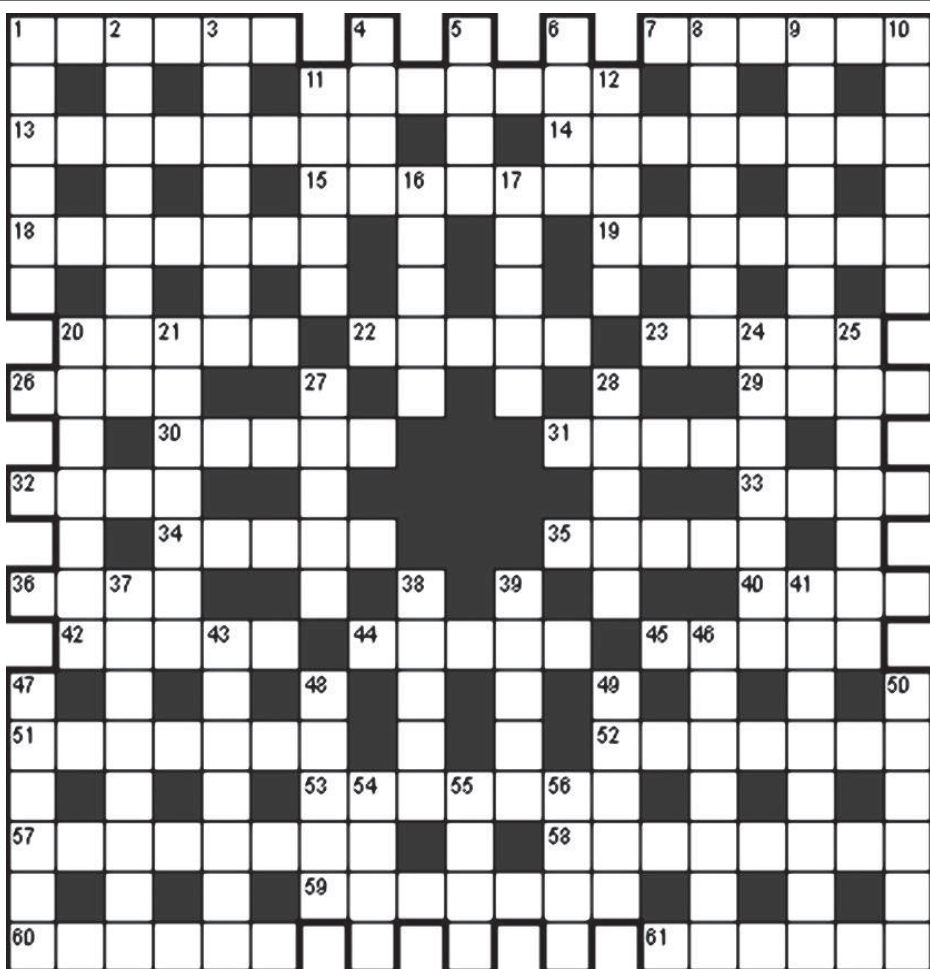
**КУПОН**  
с 02.07.18 по 02.28.18  
**15% off на ювелирные украшения**  
**15% off на столовые и чайные сервизы**  
**15% off на одежду**



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



**По горизонтали:**

1. Брюки из прочной хлопчатобумажной ткани.
7. Бег на короткую дистанцию.
11. Высокомолекулярное химическое соединение, состоящее из однородных повторяющихся групп атомов.
13. Ряд кирпичей, уложенных под углом к наружной поверхности стены.
14. Мера длины.
15. Большой круглый хлеб.

18. Совокупность территориальных диалектов какого-нибудь языка.

19. Ускорение или замедление химической реакции под влиянием специальных веществ.
20. Небольшой автомобиль для перевозки грузов и пассажиров.
22. Плотный листок бумаги, картона с каким-нибудь текстом, изображением.
23. Лесная птица отряда воробьиных.
26. Выделяемая по какому-нибудь признаку часть небесной сферы.

29. В больших городах: удушливый туман, смешанный с выхлопными газами, дымом.
  30. В некоторых армиях: солдат особых стрелковых полков.
  31. Сторона прямоугольного треугольника.
  32. 1000 кубических сантиметров.
  33. Почерк, подпись.
  34. Перечень имущества, документов.
  35. Еда, кушанье.
  36. Продукт пчеловодства.
  40. Поток чего-нибудь, множество.
  42. Специальная масса, накладываемая на лицо, для омоложения и оздоровления кожи.
  44. Рубящий инструмент.
  45. Член детской и юношеской организации, созданной в начале 20 века в Англии.
  51. Последователь и распространитель какой-нибудь идеи.
  52. Женское головное драгоценное украшение.
  53. Специально подобранная смесь чего-либо.
  57. Украшение, художественное оформление вещи.
  58. Проверка.
  59. В старых тюрьмах одиночная камера для заключенных.
  60. Территория государства, окруженная со всех сторон владениями другого государства и не имеющая морского берега.
  61. Часть сооружения – то, что сделано из кирпича.
- По вертикали:**
1. Возбуждающее средство.
  2. Расположение элементов целого в порядке от высшего к низшему.
  3. Спусковой крючок в охотничьем ружье.
  4. Мастер своего дела.
  5. Крупный разрывной снаряд.
  6. Горестное событие.

8. Печатающее устройство.
9. Философское направление.
10. Путешествие, совершаемое с целью отдыха.
11. Группа бастующих рабочих, патрулирующая в районе забастовки.
12. Брус с делениями для определения высоты, уровня воды, глубины снежного покрова.
16. Заяц, сохраняющий одну окраску зимой и летом.
17. На полярных станциях: дежурство, сменная работа.
20. Многоточен, алгебраическая сумма конечного числа одночленов.
21. Копия документа, изготовленная с помощью специального устройства.
24. Рыболовная снасть в виде вил.
25. Механизм для подъема тяжёлых штучных грузов.
27. Гонки по пересечённой местности.
28. Взлётно-посадочное устройство самолёта.
37. Чиновник, занимающий высокое положение в дореволюционной России.
38. Соцветие злаков.
39. Небольшая разведывательная, наблюдательная группа от воинского подразделения.
41. Рулонный кровельный материал.
43. Дорожный мешок, носимый за плечами.
46. В лесном хозяйстве участок, ограниченный просеками, дорогами.
47. Беспokoйство, опасение.
48. Лист с частично напечатанным текстом.
49. Роман Ф. Достоевского.
50. Мелкий, гладкий камень округлой формы.
54. В царской России: административно-полицейское подразделение уезда.
55. Торжественное обещание, обязательство.
56. Мастер, вырабатывающий материалы для шитья.

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:**  
1. Джинсы. 7. Спринт. 11. Полимер. 13. Поробрик. 14. Дециметр. 15. Каравай. 18. Наречие. 19. Ката-лиз. 20. Пикант. 22. Литр. 23. Лифт. 26. Покос. 29. Сом. 30. Ерегр. 31. Катер. 32. Литр. 33. Ружье. 34. Оптический. 35. Рство. 36. Бокс. 40. Град. 42. Маска. 44. Топор. 45. Скаут. 51. Анкостол. 52. Динамометр. 53. Асортимент. 57. Орнамент. 58. Контроль. 59. Казах-мат. 60. Анклав. 61. Крапка.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:**  
1. Допинг. 2. Неразрешим. 3. Собачка. 4. Дюка. 5. Мина. 6. Беда. 8. Принтер. 9. Идеализм. 10. Туризм. 11. Пляж. 12. Ружье. 16. Ружье. 17. Бакла. 20. Поли-ном. 21. Кедрок. 24. Оксфорд. 25. Домкрат. 27. Кросс. 28. Шасси. 37. Сановник. 38. Колос. 39. Дюкер. 41. Рубероид. 43. Котомка. 46. Квадрат. 47. Забота. 48. Бланк. 49. Идиот. 50. Галька. 54. Стан. 55. Обет. 56. Ткач.

## «Ты хороший артист, сынок»

Марчелло Мастрояни всегда тяготел душой к российскому театру. В 60-е годы он приехал в Москву с одной только целью: пообщаться с артистами «Современника» и посмотреть на Татьяну Самойлову, на смерть поразившую его в фильме «Летят журавли». В Москве же вдруг попросил показать ему, где артисты пьют. Его повели в ресторан Дома актеров. Однако расторопные кагэбэшники перед его приходом успели разогнать всю актерскую пьянь, «чтобы не скомпрометировали». И Мастрояни увидел пустые залы: все артисты, как ему сказали, репетируют и играют. И только в дальнем зальчике одиноко напивался могучий мхатовец Белокуров, которого не посмели «разогнать». Увидев Мастрояни, он ни капли не удивился, а налил полный стакан водки и молча показал рукой: выпей, мол. Мастрояни вздрогнул, но выпил. После чего Белокуров крепко обнял его, посмотрел в глаза популярнейшему актеру мира и рококошущим басом произнес: «Ты... хороший артист... сынок!»

## Доля актрисы при царе

Встреча артистов Малого театра с трудящимися Москвы. Речь держит Александра Яблочкина – знаменитая актриса, видный общественный деятель. С пафосом она вещает: «Тяжела была доля актрисы в царской России. Ее не считали за человека, обижали подачками... На бенефис, бывало, бросали на сцену кошечки с деньгами, подносили разные жемчуга и бриллианты. Бывало так, что на содержание брали! Да-да, графы разные, князья...». Сидящая рядом великая «старуха» Евдокия Турчанинова дергает ее за подол: «Шурочка, что ты несешь!» Яблочкина, спохватившись: «И рабочие, рабочие!..»

\*\*\*

Уже на исходе лет своих, рассказывают, Турчанинова как-то звонит Яблочкиной: «Шурочка, я тут мемуары затеяла писать! Так не припомнишь ли, я с Сумбатовым-Южиным жила?»

## Умница Подгорный

Замечательный актер Малого театра Никита Подгорный входит в родное здание, и к нему тут же бежит молодой актер с новостью про помрежа: «Никита Владимирович, знаете? Алла Федоровна ногу сломала!» Подгорный тут же деловито спрашивает: «кому?!»

\*\*\*

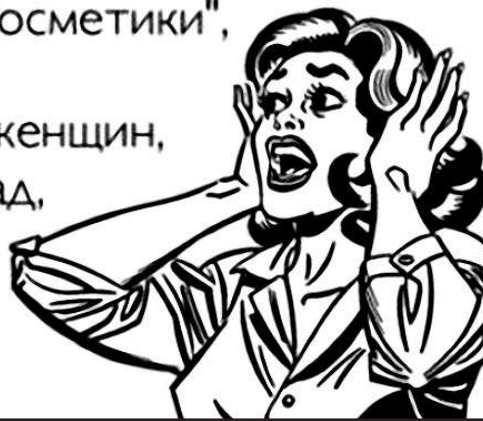
Никита Подгорный, как и многие артисты Малого, любил отдыхать в Доме творчества «Щельково» – бывшая усадьба А. Н. Островского в Костромской области. Местом особых актерских симпатий на территории здравницы традиционно был маленький магазинчик вино-водочных изделий, в просторечии называемый «шалман». Так вот, в этот шалман вдруг перестали завозить «изделия». День проходит, другой, третий – нету! Артисты, привыкшие «поддерживать творческое самочувствие» по несколько раз в день, занервничали. Собирались, обсуждали ситуацию... Выход нашел Подгорный, неожиданно вспомнив про одного провинциального артиста, отдыхавшего там же об эту пору. Они вдвоем прибежали на почту, где Подгорный сурово продиктовал срочную телеграмму: «Кострома, Обком партии. Обеспокоены отсутствием вино-водочной продукции магазине Дома творчества «Щельково». Подписи: Подгорный, Брежнев». Сотрудница почты в крик: «Ни в какую, – говорит, – не отправлю!» И тут ей Подгорный: «Не имеете права!» И торжественно – оба паспорта на стол. А второй-то и вправду – БРЕЖНЕВ, черным по белому!

С великим скандалом отправили! Через три дня было грандиозное актерское пьянство. Окрестности оглашались кри-

# Юмор

## АКТЕРСКАЯ КУРИЛКА

Пикет "Мир без косметики",  
состоящий из  
ненакрашенных женщин,  
распугал гей-парад,  
ОМОН  
и шабаш  
сатанистов.



ками «Ура!» в честь смекалистого Никиты и тостами во славу незыблемой партийной дисциплины.

\*\*\*

Старейшая актриса Малого театра Елена Николаевна Гоголева была очень щепетильна в вопросах театральной этики. В частности, страстно боролась даже с малейшим запахом алкоголя в стенах театра. Но однажды она была в гостях в подшефной воинской части, и там ее уговорили выпить рюмку коньяку. Гоголева очень переживала. Придя тем же вечером на спектакль, она встретила Никиту Подгорного. «Никита Владимирович, – сказала она ему, – простите, Б-га ради! Нам с вами сейчас играть, а я выпила рюмку коньяку!» Подгорный, в котором к этому времени «стояло» этого напитка раз в двадцать больше, тут же возмущенно громко сказал: «Ну, как же вы так, Елена Николаевна! То-то я смотрю: от кого коньячищем пахнет на весь театр?!»

## Буйный темперамент Дикого

Театральным людям хорошо знакомо имя Алексея Денисовича Дикого – замечательного актера и режиссера, незабываемого Атамана Платова в лесковской «Блохе», Генерала Горлова во «Фронте», игравшего в кино Кутузова, Нахимова и даже, не к ночи будь помянут, самого Сталина. Обладал он великолепной актерской фактурой, буйным темпераментом и, как говорят, имел большую любовь ко всякого рода земным утехам. Прошедший сталинский лагеря, не раз падавший и взлетающий, огромный и сильный, он не боялся никого... кроме жены своей Шурочки, маленькой кругленькой женщины, не достававшей ему до плеча.

\*\*\*

Старейшина театра сатиры Георгий Менглет, бывший когда-то студентом Дикого в театральной школе, рассказывает, как однажды тот позвонил ему на ночь глядя и тоном, не предполагающим возражений, приказал: «Мэнг-лет, бери деньги на такси и выходи к подъезду – я тут у тебя внизу стою!» Менглет выскочил – Дикий имел весьма жалкий вид: пьяный, помятый, да еще с расцарапанным лицом. «Значит так, Мэнг-лет, – сурово сказал он, – сейчас едем ко мне! Шурочка будет скандалить, так ты скажешь ей, что я был у тебя, помогал тебе роль делать, что мы с тобой тут... репетировали... три дня... А лицо мое... скажешь, что твоя собака Ферька поцарапала! Понял, Мэнг-лет?»

Георгий Павлович робко возразил, что на лице явно видны следы женских ногтей, но Дикий отрезал: «А вот я и посмотрю, какой ты артист! Мало ли что... А ты убеди! Сыграй как надо! Чему я тебя учил?!»

Доехали, поднимаются по лестнице, Дикий все повторяет: «Значит, ты понял, Мэнг-лет? Репетировали, то-се...». Дикий звонит в дверь, Шурочка открывает и, не сказав ни слова, – раз, раз, раз, раз! – нахлестала Дикого по щекам. Постояв несколько секунд с закрытыми глазами, Дикий все тем же суровым менторским голосом произнес: «Мэнг-лет! Свободен!»

\*\*\*

Жили у отца три сына.  
А свои квартиры сдавали.



В пятидесятые годы в Москве появилось некое, доселе невиданное, буржуазное чудо: винный коктейль! Человек столь же экзотической профессии – бармен – наливал напитки в специальный бокал, подбирая их по удельному весу так, что они не смешивались, а были в бокале полосочками: красный, синий, зеленый... Этим занимались в одном-двух ресторанах по спецразрешению. В одно из таких заведений зашел большой красивый человек и низким басом приказал: «Коктейль! Но – по моему рецепту!» «Не можем, – ответил бармен, – только по утвержденному преискуранту». Бас помрачнел вовсе: «Я – народный артист Советского Союза Дикий! Коктейль – как я хочу!» Бармен сбегал к директору, доложил, тот махнул рукой: «сделай, мол. Дикий сел за столик и потребовал от официанта принести бутылку водки и пивную кружку. «Налей аккуратно двести грамм, – приказал он. – Так, теперь аккуратно, по кончику ножа, не смешивая – еще двести! Теперь по капельке влей оставшиеся сто... Налил? Отойди!» Взяв кружку, Дикий на одном дыхании влил в себя ее содержимое, крякнул и сказал официанту: «Хор-роший

коктейль! Молодец! За это дарю рецепт бесплатно. Так всем и говори: «Коктейль «Дикий!» И величественно удалился под аплодисменты всего ресторана.

## Рекомендации Раневской

Актер Малого театра Михаил Михайлович Новохижин некоторое время был ректором Театрального училища имени Щепкина. Однажды звонит ему Раневская: «Мишенька, милый мой, огромную просьбу к вам имею: к вам поступает мальчик, фамилия Малахов, обратите внимание, умоляю – очень талантливый, очень, очень! Личная просьба моя: не проглядите, дорогой мой, безумно талантливый мальчик!..» Рекомендация Раневской дорого стоила – Новохижин обещал «лично проследить». После прослушивания «гениального мальчика» Новохижин позвонил Раневской. «Фаина Георгиевна, дорогая, видите ли... Не знаю даже, как и сказать...» И тут же услышал крик Раневской: «Что? Говно мальчишка? Гоните его в шею, Мишенька, гоните немедленно! Б-же мой, что я могу поделать: меня все просят, никому не могу отказать!»

\*\*\*

Кто-то из актеров звонит Раневской справиться о здоровье. «Дорогой мой, – жалуется она, – такой кошмар! Голова болит, зубы ни к черту, сердце жмет, кашляю ужасно, печень, почки, желудок – все ноет! Суставы ломит, еле хожу... Слава Б-гу, что я не мужчина, а то была бы еще предстательная железа!»

\*\*\*

Раневская получила новую квартиру. Друзья перевезли ее, помогли устроиться, расставили мебель. Потом развесили вещи по шкафам, разложили по ящикам и собрались уходить. Вдруг Раневская заголосила: «Б-же мой, где мои похоронные принадлежности! Куда вы положили мои похоронные принадлежности! Не уходите же, я потом сама ни за что не найду, я же старая, могут понадобиться в любую минуту!» Она так горевала, что все просто

кинулись искать эти «похоронные принадлежности»: выдвигали ящики, заглядывали в шкафы, толком не понимая, что, собственно, следует искать. Вдруг Раневская радостно возгласила: «Нашла!» И торжественно продемонстрировала всем «похоронные принадлежности» – коробочку со своими орденами и медалями.

\*\*\*

Во время войны не хватало многих продуктов, в том числе и куриных яиц. Для приготовления яичницы и омлетов пользовались яичным порошком, который поставляли в Россию американцы по ленд-лизу. Народ к этому продукту относился недоверчиво, поэтому в прессе постоянно печатались статьи о том, что порошок этот очень полезен, натуральные яйца, наоборот же, очень вредны. Война закончилась, появились яйца на прилавках. В один прекрасный день несколько газет поместили статьи, утверждающие, что яйца натуральные есть очень полезная и питательная еда. Говорят, в тот вечер Раневская звонила друзьям и всем сообщала: «Поздравляю, дорогие мои! Яйца реабилитировали!»

Борис Львович

**Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу в TEAM водителей грузовиков класса А.**



N-Trans Inc. предоставляет услуги и возможность получения CDL Class A License, необходимого для работы дальнотойщиком. Механическая и автомат-коробки передач, 3 вида парковки с прицепом, полный Pre-Trip Inspection, Air Brake Test, много других и важных уроков, необходимых для безопасной езды и транспортировки грузов, включая дополнительные бесплатные уроки езд в экстремальных условиях и ситуациях. SAFETY (безопасность) - Ваша и других участников движения на дороге - Наш Приоритет

В случае поломки в дороге, предоставляется другой трак для продолжения рейса.  
**СТАБИЛЬНОСТЬ - ЭТО N-TRANS INC.**

**2000 Bennett Road. Suite 100**  
**Philadelphia. PA. 19116 (8 am - 6 pm)**  
**215.500.7552 (8 am - 6 pm)**  
**email: ntranslogistics@yahoo.com**

**267-441-6600**

**У Вас нет прав CDL Class A?**

*Не знаете, где получить квалифицированный сервис и профессиональный опыт?*

**2016-2017 траки (Volvo, I-Shifts), 2015-2017 трейлеры (Thermoking, Carriers), стабильные рейсы в Калифорнию и Аризону (6-7 дней), своевременная зарплата и финансовая стабильность.**

*Пройдя полный, индивидуальный курс обучения и сдачи экзамена - Вы имеете первостепенное право получить работу и бесценный "первый" опыт в нашей компании, начиная зарабатывать с первого рейса.*

После 6 месяцев совместного сотрудничества, N-Trans Inc. возмещает Вам полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical card.

**FREE**

- Ваш CDL License Class A
- Drive With N-Trans Inc. & Get Your CDL

**9903 Bustleton Ave.**  
**Philadelphia, PA**



**1.888.449.0367**

**Говорю по-русски**



**Игорь Кайзер**

**соупон \$750**

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2018

Honda CRV 2018

Honda Pilot 2018

**Самый большой выбор моделей марки Honda 2018 года!**  
А также certified used cars



**В холодную зиму  
согрейте любимых  
своей лучезарной улыбкой!**

**Лучшее качество!  
Доступные цены!**



В клиниках **Absolute Smile** вас ждет:

1. **Полный комплекс стоматологических, косметических и эстетических услуг для вашей улыбки и лица.**

2. **Квалифицированный персонал.**

Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.

3. **Новейшее оборудование, позволяющее создать максимально комфортабельные условия для наших пациентов.**

4. **Полная гарантия на всё лечение.**

5. **Безболезненные процедуры, самые современные методы обезболивания.**

6. **Самые доступные цены и беспроцентное финансирование.**

**Нет страховки?  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%.**

**КУПОН**

**КОРОНКИ**

**\$100 OFF**

FROM REGULAR PRICE

EXP. DATE: 02/28/18

**КУПОН**

**ИМПЛАНТЫ**

скидки до **50%**

EXP. DATE: 02/28/18

**КУПОН**

**veneers**

КЕРАМИЧЕСКИЕ НАКЛАДКИ

скидки до **25%**

EXP. DATE: 02/28/18

**КУПОН**

**INVISALIGN**

скидки до **40%**

EXP. DATE: 02/28/18

**КУПОН**

**ROOT КАНАЛ**

**\$200 OFF**

FROM REGULAR PRICE

EXP. DATE: 02/28/18

**КУПОН**

**ВOTOX**

**\$9.00 UNIT**

REGULAR PRICE \$13.00

EXP. DATE: 02/28/18

Southampton  
1045 Street Road  
**215-355-4007**

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
**215-331-7585**

9733 Bustleton Ave  
Philadelphia PA 19115  
**215-774-5050**

genetravel@gmail.com

# GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

My Next destination is...

- КРУИЗЫ,
- ПАНСИОНАТЫ,
- ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ

410-610-2036 Геннадий и Клара 877-980-6262

TALENTS OF THE WORLD, INC.  
PRESENTS:

## Концерт для Прекрасных дам

На сцене только мужчины, звезды музыкального Олимпа!

DAVID GVINIANIDZE GENNADY VYSOTSKY PAVEL SULIANDZIGA ALAN STAROVOITOV

2018

### 10 МАРТА В 7:00PM

JCC - KLEIN LIFE  
10100 JAMISON AVE / PHILADELPHIA, PA 19116

ЗАКАЗ БИЛЕТОВ: 215.593.5061 & 718.200.9044  
А ТАК ЖЕ В КАССАХ ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ И МАГАЗИНЕ «КНИЖНИК»

БИЛЕТЫ: TALENTSOFTHEWORLD.ORG

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!

НОВОЕ АГЕНТСТВО

# A-TEAM Home Care

Мы предлагаем самый лучший уход и помощь для Вас, Ваших родных и близких.  
**Ваше здоровье достойно этого!**

### ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

**МЕДСЕСТРЫ** – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option  
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

**ЛОГОПЕДЫ** – помогут с проблемами речи и глотания

**ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:**

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомнят о приеме лекарств
- постирают

**Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках**

**Приглашаем на работу ННА, РСW**

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

ПОЗВОНИТЕ НАМ:  
**215-490-9994**,  
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ  
*И вы поймете, что сделали правильный выбор*



**ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН? ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА**  
Имеет ли ваш существующий полис необходимые условия?

**MEDICARE**

65 и старше?

SUPPLEMENT PLANS & MEDICARE ADVANTAGE \$0 premium plans available



ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ ПРАВИЛЬНУЮ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ

**ОВАМА CARE** закон все еще в силе!

Все должны иметь медицинский полис или уплатить штраф.

Мед. страхование на 2018 год еще возможно при особых обстоятельствах.

**Не упустите шанс получить страховку!**

- TRUCKING
- GARAGE / DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APARTMENTS
- CONSTRUCTION / BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO / MOTORCYCLE / TRAILER
- RENTERS
- HEALTH / GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



**НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ**

**TRUCKING CO.**

**732.757.5343**  
**516.901.6171**

**НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:**

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

**Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!!**

- Стабильные заработки от \$1100 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

